

LE SOLEIL

EXTRA

www.lesoleil.com



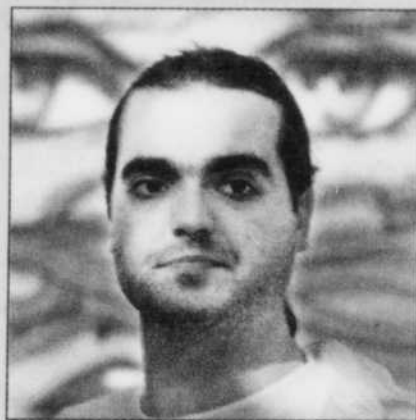
À
saveur
morale
et
politique

Pages 8 et 9

Eminem

GRAMMIE

LE MERCREDI 21 FÉVRIER 2001



ARTS 5

St Germain s'amène
à Québec



BOUFFE 18

Les cocktails sans alcool
de Pierre Gagnon



SPORTS 31

Vercheval verrait bien
Québec dans la Ligue
canadienne de football

REUTERS

SOMMAIRE EXTRA

DOMINIQUE BERTRAND	2
OISEAUX ET COMPAGNIE	3
TOURISME	4
ARTS SPECTACLES	5 à 12
TÉLÉVISION	6 et 7
AGENDA	10 et 11
DIVERTISSEMENT	13 et 14
ANNONCES CLASSÉES	15 à 17, 20 à 22
PARLONS BOUFFE	18 et 19
SPORTS	22 à 35
STATISTIQUES	24 à 26

TOP VIDEOS

Les 10 films les plus
loués au Québec



Une scène du film
«*Hochelaga*».

1. **Le tout pour le tout**
(Bring It On)
2. **Hochelaga**
3. **Le livre des ténèbres:
le projet Blair 2**
(Book of Shadow: Blair Witch 2)
4. **La loi du milieu**
(Get Carter)
5. **Bénie soit l'enfant**
(Bless the Child)
6. **Apparences**
(What Lies Beneath)
7. **Amour, piments et bossa-nova**
(Woman on Top)
8. **Docteur T et les femmes**
(Dr. T and the Women)
9. **Légendes urbaines: la suite**
(Urban Legends Final Cut)
10. **Le Dinosaur**
(Dinosaur)

Source : Ce palmarès reflète les locations de vidéocassettes dans les succursales du SuperClub Vidéotron au Québec.

Le SuperClub Vidéotron



Dominique Bertrand

Collaboration spéciale

DBertrand@lesoleil.com

Le courage de rompre

Un ami qui me veut du bien essayait de me convaincre, récemment, d'accepter de dîner avec un de ses copains qui, disait-il, avait envie de me connaître. « Il est marié, glissa-t-il, comme s'il s'agissait d'une information négligeable. Mais son mariage va mal depuis des années. » « Évidemment, répliquai-je, pleine d'ironie. N'est-ce pas ce que tous les maris infidèles perdent leur temps à dire au lieu de se décider à rompre? »

Car il est vrai que les hommes rompent plus rarement que les femmes. Ces messieurs, ayant des scrupules à briser un « ménage », en ont pourtant beaucoup moins à briser un engagement moral. Ils sautent donc allègrement la clôture tout en préservant les apparences. La petite famille reste unie, et tant que la méchante épouse ne se doute de rien, le REER et le patrimoine restent intacts.

Les femmes, pour leur part, ont nettement plus tendance à refuser la médiocrité. Bien que je me garde de généraliser, j'ai observé que beaucoup de femmes ont souvent plus de courage que les hommes lorsqu'il s'agit de prendre la décision de rompre. Le confort tiède, en amour, ce n'est pas leur tasse de thé autant qu'on le croit.

Francesco Alberoni, ce sociologue-psychologue italien dont je vous ai déjà parlé, note même qu'une femme ne saura pas tolérer bien longtemps la présence d'un homme qu'elle n'aime plus. La vue de sa brosse à dents, explique le spécialiste, ou de ses chaussettes pourra aller jusqu'à provoquer en elle la nausée, rendant la poursuite de la vie commune impossible.

Les hommes, quant à eux, s'enlissent facilement dans le confort un peu pépère d'une relation devenue médiocre avec le temps. Ils restent là, comme des coqs en pâte, à subir année après année les mièvreries d'une union éteinte depuis belle lurette. Craignant la solitude, inquiets des conséquences financières d'un divorce, affolés à l'idée de faire éclater leur famille, ils remettent à leur conjointe l'odieux de

rompre, ce qui leur laisse l'impression d'avoir bonne conscience.

Les hommes quittés deviennent alors, aux yeux de leur entourage, de pauvres victimes. De petits loups abandonnés, pour ainsi dire. Pourtant, en dépit des apparences, les hommes qui n'ont pas eu le courage de quitter leur conjointe plus tôt, alors qu'ils l'auraient dû, sont coupables. Ils ont entraîné dans un leurre non seulement eux-mêmes, mais aussi leur conjointe ainsi que leurs enfants.

Les dégâts causés par le manque de courage de rompre sont innombrables. Le pire de tous est sans doute le temps perdu de part et d'autre. Chacun a droit au bonheur, à commencer par soi-même. Chacun est en droit d'espérer vivre une relation amoureuse à la hauteur de ses attentes. Y renoncer, c'est renoncer à notre vitalité et à la beauté de la vie. C'est croire que nous ne méritons pas le meilleur. Mais le meilleur, encore faut-il avoir le courage de l'accueillir.

Les hommes qui se décident enfin à mettre un terme à une relation médiocre le font généralement parce qu'ils ont enfin rencontré un amour qui les satisfait pleinement. Cela se produit fréquemment après des années d'un mariage caduc ou pire, d'une union tiède. N'allez pas vous insurger, vous savez comme moi que les hommes dont le mariage n'est qu'un pis-aller font légion.

En vérité, la force de rompre relève de l'intégrité. Celle que l'on se doit à soi-même d'abord, et celle que l'on se doit d'avoir envers ceux qui ont confiance en nous. Et en dépit de ce que l'on pourrait croire, rompre, c'est souvent une affaire de sens des responsabilités. C'est refuser de jouer la comédie, histoire de maîtriser sa propre vie et de laisser aux autres la chance de vivre dans la vérité plutôt que dans le leurre.

Dire « je te quitte parce que je ne suis plus heureux avec toi » est sans aucun doute l'une des choses les plus difficiles à faire. Cela demande un courage, une honnêteté et une droiture incroyables. De quoi nuancer, en fait, notre perception de ceux-là qui partent... et des autres qui restent.



Regardez comme elle est belle et ça lui donne un petit air coquin, sa façon d'incliner la tête et de poser. Pour ceux que ça intéresse, je travaillais avec un objectif Nikon 28 200 mm, f2,8, un télé-convertisseur Tamron 1.4X et un flash Nikon SB.27. Si je me souviens bien, ça me donnait une ouverture de 5,6 à 1/125 de seconde. J'utilisais un film Kodak 400 ASA.

LE SOLEIL, JACQUES SAMSON

Chouette la chouette lapone (2)

Ma chouette lapone du cap Tourmente (chronique du 24 janvier) a fait particulièrement jaser. C'est incroyable le nombre de courriels que j'ai reçus de gens qui aimeraient bien en observer et quelques-uns qui ont eu cette chance, mais ailleurs qu'au cap Tourmente.

Lise Dumas de Saint-Pierre île d'Orléans me raconte que le 24 janvier, après avoir lu ma chronique sur la chouette lapone, elle est partie marcher derrière chez elle avec une amie. Il était 10 h 10, elles en ont eu plein la vue, une chouette lapone devant elles. La chouette s'est déplacée à trois reprises sous leurs yeux, mais ils ont pu l'admirer durant de longues minutes avant qu'elle ne décampe.

Carl Langelier, correspondant de CTV News à Québec, qui demeure au lac Poulin, au nord de Beauport, m'a fait parvenir un courriel un peu ironique qui commence comme suit : « sans vouloir faire de jaloux, j'ai eu la visite... »

Vous savez, il y a des gens qui comme vous et comme moi passons des heures à chercher l'oiseau rare, des fois, sans le trouver ou d'autres fois, quand la chance nous sourit enfin, de pouvoir l'admirer. Il y en a d'autres, comme ça semble être le cas de notre ami Carl,

après qui la chance court littéralement. Lui, la chouette lapone, il l'a presque vue dans son salon ! Injuste, n'est-ce pas ?

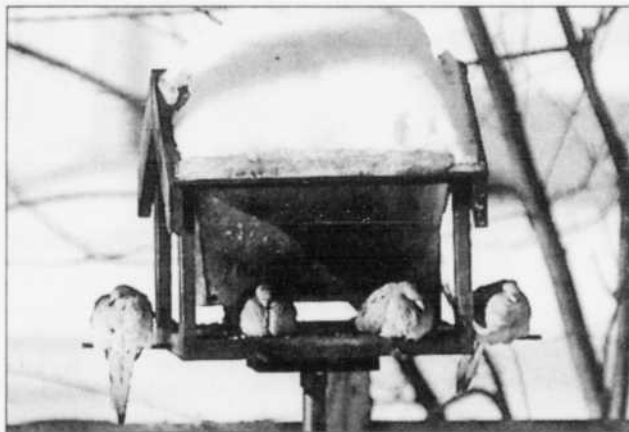
Je vous raconte son observation qui se passait le 20 janvier dernier : « Quelle ne fut pas ma surprise, notre surprise, ma conjointe et moi, en sortant de la maison, de retrouver perché sur notre arche, situé à deux pas de la porte d'entrée, ce que j'ai banalement surnommé un hibou ». Il faut préciser que M. Langelier ne s'y connaît pas en oiseaux.

« La "chose", comme dirait Pinard, ne s'est même pas retournée. Elle était à une longueur de bras de nous deux et à notre hauteur. J'aurais cru que le claquement de la porte l'eût fait fuir, mais non ! »

« Ce sont nos chuchotements qui l'ont fait se retourner. Après un "U-turn" de plus de 180 degrés, elle nous a regardés quelques instants, ses grands yeux ont cligné deux fois, puis elle a repris la même posture initiale. Nous l'avons observée pendant de longues minutes, avant de la laisser seule à ses pensées. »

« C'est en voyant la photo dans LE SOLEIL de ce matin (24 janvier), que je pense être convaincu que ce fameux hibou était en fait une chouette lapone. De toute façon, lapone ou pas... c'était une belle observation. »

Qu'est-ce qu'on peut ajouter à ça, sauf lui suggérer, avec la chance qu'il a, de s'acheter au plus vite des billets de 6/49, il gagnera sûrement le gros lot.



Les tourterelles ne profitent pas des mangeoires que pour bouffer. Après s'être empiffrées de graines de tournesol, elles piquent souvent un petit somme sur le plateau.

LE SOLEIL, JACQUES SAMSON

Un lecteur, Stéphane Côté, croit en avoir aperçu une, lui aussi, en bordure de la 138, à la sortie de La Malbaie. Un courriel de johanni93licos me dit qu'elle en observe quatre ou cinq, dans la falaise derrière chez elle, à l'Île-aux-Coudres. Pierre Larose et un copain en ont aperçu une dans les pistes du Centre de ski de fond de Charlesbourg, près du lac des Chicots. Ça se passait le 24 janvier.

On me signale également qu'on peut en observer une, quelque part dans le parc technologique situé entre Hamel, Charest et Henri IV.

Enfin, un lecteur se rappelle, il y a une dizaine d'années, en avoir trouvé une, morte sur la neige. Elle avait une blessure à une aile, vraisemblablement causée par un impact avec un arbre.

Il l'a rapporté chez lui, l'a placé dans son congélateur, en attendant de trouver un naturaliste qui immortaliserait « sa grande beauté », mais personne n'a accepté de le faire de peur de la loi sur la protection de l'espèce. Il s'est finalement résigné à la jeter, mais aujourd'hui, il regrette encore de l'avoir fait.

Moi, j'en ai vu en deux autres occasions, au parc de l'Escarpement, derrière les Galeries de la Capitale et au cap Tourmente encore une fois.

Celle que j'ai vue derrière les Galeries de la Capitale s'est laissée admirer et photographier pendant de longues minutes et là, ce qui a joué en ma faveur, c'est une épulette placée derrière l'arbre sur lequel ma chouette était perchée et qui servait d'écran contre le contre-jour.

Celle du cap Tourmente a été aperçue de loin, mais bien identifiable, sur un monticule de neige, à l'intérieur de la réserve, mais en dehors des limites de la guérite. Elle était trop loin pour faire des photos.

Il est encore temps de les admirer, mais ça ne durera plus longtemps. Quand le printemps arrivera, elles repartiront vers l'Ouest, où elles résident en permanence.

Comme je l'écrivais la dernière fois, je vous en souhaite le plus tôt possible.



Jacques Samson

JSamson@lesoleil.com

AVEZ-VOUS LU ?

À la Une

Contagion dans les toilettes. À l'unité de gériatrie de l'hôpital Enfant-Jésus, 25 patients se partagent deux salles de toilettes, ce qui facilite la transmission des bactéries. **Page A1**



«**Mom**» **Boucher sur le bord de la déprime.** Depuis qu'il est incarcéré à la prison Tanguay, le présumé chef des Hell's Angels souffre d'isolement, mais les divers effets ne sont pas suffisants pour justifier un transfert, selon une psychiatre. **Page A1**

La Capitale

La STCUQ attend le tramway. Faute des 10 millions \$ pour le projet de métrobus Interrives, la STCUQ préfère attendre celui du tramway... qui coûterait 500 millions \$. **Page A3**

Le Québec

Impasse avec les pharmaciens. Les négociations rompues, le scénario de la loi spéciale prend de la force. **Page A9**

Le Monde

Une taupe au FBI. Un haut responsable du contre-espionnage américain a transmis à Moscou d'importants secrets pendant plus de 15 ans. **Page A19**

Argent

David Dodge maintient le cap. Le gouverneur de la Banque du Canada demeure optimiste et continue à prévoir une croissance économique solide. **Page B1**

Canada 3000 et Royal Aviation, un mariage qui pourrait être profitable

Ca ne changera pas le monde, mais ça risque de bouleverser une partie de notre coin de pays. Déboussolés par l'aspiration de Canadien par Air Canada, les voyageurs canadiens, vous ne l'ignorez pas, se sont retrouvés avec une détérioration des services et une gamme de prix qu'ils n'avaient jamais connus jusqu'à maintenant. Nos lecteurs de l'Est du Québec en savent quelque chose.



Claude Vaillancourt

Cvaillancourt@lesoleil.com

La fusion prochaine et annoncée de Canada 3000 et de Royal Aviation risque cependant de changer les choses. Non seulement, je l'espère, pour les habitués des vols d'affaires entre les grandes villes du pays, mais aussi pour les gens qui, comme vous et moi, espèrent bénéficier d'un choix plus vaste pour leurs voyages à l'étranger, quand vient le temps de prendre des vacances en utilisant des vols nolisés. Car, là aussi, l'immense essor d'Air Transat a provoqué une captivité des touristes québécois.



Le 29 janvier, Donald Kennedy (à gauche), directeur financier de Canada 3000, et Michel LeBlanc, directeur exécutif de Royal Aviation, annonçaient les fiançailles des deux transporteurs aériens.

L'annonce des fiançailles entre les deux transporteurs s'est faite à la fin du mois de janvier, mais l'offre finale de fusion entre ceux-ci sera déposée le 28 février. Les actionnaires des deux entreprises disposeront alors d'un délai raisonnable pour trancher la question.

Mais en quoi cela changera-t-il les choses? J'ai sorti mon crayon et vous n'avez qu'à recopier.

Avec l'acquisition de Canadien, Air Canada dispose maintenant de 168 appareils, à l'exclusion de ceux inclus dans ses filiales régionales. L'entreprise dessert 34 aéroports au pays et 69 à l'étranger. C'est, grosso modo, 45 000 employés, 23 millions de voyageurs et 9,8 milliards \$ de chiffre d'affaires.

Le nouveau Canada 3000 comptera, de son côté, une flotte de 34 avions, à part les 10 que les dirigeants ont l'intention d'acheter. Trente aéroports canadiens et 59 lieux de destinations internationales (excluant les endroits où atterrit Royal Aviation) figurent dans les plans des dirigeants de la société fusionnée. Ce sont 5 millions de passagers, 4000 employés et un chiffre d'affaires de 1 milliard de dollars.

Air Transat, quant à elle, va se ramasser avec une solide concurrence. C'est vrai que les destinations intérieures ne comptent que pour 10 % de ses activités. Elles sont au nombre de 10, alors qu'on en compte 80 à l'étranger. Mais ce sera 22 avions contre les 34 actuels du nouveau Canada 3000, 3,3 millions de passagers (contre 5 millions), 2400 employés (contre 4000) et 724 millions \$ de chiffre d'affaires contre le milliard \$ de la nouvelle société.

Pour notre gouverne, les deux autres

transporteurs aériens du pays, Canjet et Westjet, ne disposent, au total, que de 28 avions, et d'aucune desserte à l'extérieur du pays.

Pour simplifier les choses, disons que le géant reste Air Canada (avec 168 avions) et qu'Air Transat se fait damer le pion par le nouveau Canada 3000 quant au nombre d'appareils (34 contre 22). Mais du côté des vols nolisés vers l'extérieur, c'est Transat qui demeure en tête d'affiche. Alors que les deux autres sociétés auront deux fois plus de destinations à l'étranger, Transat affiche un ratio de 80/10.

Tout cela veut dire — si la transaction est acceptée — que le nouveau Canada 3000 peut mettre à l'épreuve ses deux principaux concurrents: Air Canada et Air Transat.

La plupart des gens du milieu considèrent que cette transaction va d'abord relancer une concurrence à l'intérieur du pays. Mais certains pensent, qu'à moyen terme, c'est le marché de Transat qui sera attaqué.

Que ce soit l'un ou que ce soit l'autre, il vaut mieux s'en réjouir. Le duopole que constituait Air Canada et Air Transat s'était réparti le marché en deux. L'un favorisait les vols intérieurs, l'autre se spécialisait sur les envolées en charter à l'étranger.

Il suffirait, pour la nouvelle compagnie, de se montrer dynamique dans les deux marchés pour que les consommateurs y trouvent leur profit.

Ce n'est pas demain la veille mais, comme le dit au SOLEIL Alain Authier, vice-président au CAA-Québec, «ça va structurer l'offre.»

À nous d'ouvrir les yeux et les oreilles.

Corse

Circuit 16 jours

mai et septembre

vols, taxes, hôtels, 2 repas/j.

excursions, mini-croisières, villages d'artisans, dégustations, accompagnateur Corse.

2935\$

Présentation à Québec

au Centre Montmartre Canadien le 23 février à 19h

Vos vacances en Corse... confiez-les à des Corses:

KYRNEA VOYAGES
1 888 282-6773

Alaska l'ultime frontière

Le passage intérieur

Vivez l'expérience d'une vie à bord du plus récent navire de Holland America, le Zaandam.



Groupe accompagné en français par Daniel Pagé, conseiller d'expérience en voyages.

Départ le 14 juillet

prix à partir de 2784\$

Vol, croisières, transfert et taxes incluses.

Tél.: 842-8484,
1 888 676-8345

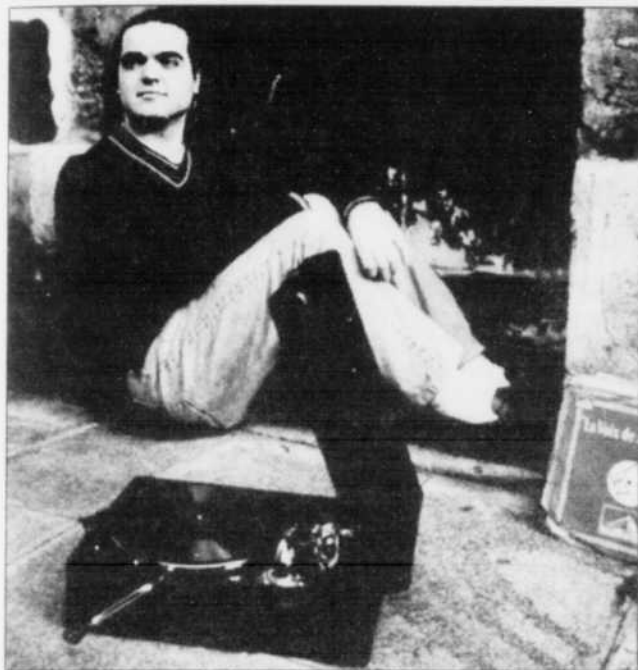
www.voyageslavigreur.com



Permis du Québec

1511570

www.lesoleil.com



St Germain, c'est d'abord Ludovic Navarre.

Une première visite

St Germain
en spectacle à
Québec en avril

DAPHNÉ BÉDARD
Le Soleil

QUÉBEC — Les amateurs de musique *house* et jazz seront comblés. Le groupe français St Germain sera en spectacle pour la première fois à Québec le 11 avril prochain.

St Germain, c'est d'abord Ludovic Navarre. Après avoir créé des sons à l'aide de son ordinateur pendant une quinzaine d'années, Ludovic Navarre se joint à quelques musiciens, en 1995, pour former le groupe St Germain. Un nom approprié puisque tous les musiciens se sont rencontrés à Saint-Germain-en-Laye et que la plupart des clubs de jazz, à Paris, se trouvent dans le quartier Saint-Germain-des-Prés.

Il a pourtant fallu la pièce envoûtante *Rose Rouge*, popularisée l'année dernière, pour nous faire connaître St Germain. L'atmosphère jazzy, teintée de rythmes électroniques, a charmé les Québécois friands de musique actuelle. Le simple, tiré de leur second album, *Tourist*, a rapidement envahi les clubs *house* de la province.

Et la formation continue de goûter au succès. Il y a quelques jours, St Germain a remporté le trophée de l'album de musique techno de l'année aux Victoires de la Musique, en France.

Un rendez-vous à ne pas manquer!

Au Théâtre du Capitole, le 11 avril, à 20 h 30.

Les billets seront en vente vendredi à la billetterie du Capitole et sur le Réseau Billetech.

RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

Que des reprises...

Face à l'édition montréalaise, la version québécoise ne fait pas le poids

NORMAND PROVENCHER

NProvencher@lesoleil.com

QUÉBEC — À l'exception du film d'ouverture, *La femme qui boit*, ce sont essentiellement des reprises de films québécois ayant déjà fait carrière en salles, l'an dernier, qui sont au programme des prochains Rendez-vous du cinéma québécois à Québec, du 27 février au 3 mars, au Musée de la civilisation.

Face à l'édition montréalaise, beaucoup plus imposante, la version québécoise des Rendez-vous ne fait pas le poids. Qu'on en juge: 146 films et vidéos sont à l'affiche à Montréal, 24 seulement à Québec, dont neuf longs métrages qui ont fait leur chemin dans le réseau commercial: *Possible Worlds*, *La bouteille*, *La moitié gauche du frigo*, *Stardom*, *Les fantômes des 3 Madeleine*, *Hochelaga*, *L'invention de l'amour*, *Les muses orphelines* et, bien entendu, *Maelström*. Ce sont les retardataires qui vont être contents...

La programmation est complétée par six courts métrages d'animation, deux courts métrages de fiction (dont *Lila*, de Robin Aubert), deux documentaires et quatre films expérimentaux.

En conférence de presse, hier, la nouvelle directrice de l'événement, Ségolène Roederer, a expliqué que le manque de temps ne lui avait pas permis d'offrir dans la capitale une édition aussi étoffée qu'elle aurait voulu, avec des débats et des conférences, mais qu'il en sera autrement l'an prochain, alors que les Rendez-vous fêteront leur 20^e anniversaire. On voudra marquer le coup en transportant l'événement dans 20 villes de la province.

Depuis l'an dernier, les Rendez-vous du cinéma québécois à Québec doivent aussi composer avec un nouveau festival, Images du Nouveau Monde, qui se tient à peu près à la même période. Les organisateurs des Rendez-vous ne veulent pas entrer en concurrence avec le nouveau-venu, acceptant par le fait même que des films québécois y

soient présentés en exclusivité. On pense au documentaire consacré au regretté Jean-Claude Lauzon, *Lauzon-Lauzone*, de Louis Bélanger et Isabelle Hébert.

« Il faut leur laisser le temps d'arriver, explique M^{me} Roederer. C'est pour ça qu'on est un peu *low profile*, on ne veut pas leur nuire. On espère pouvoir travailler avec eux plus tôt l'an prochain. »

Le coup d'envoi des Rendez-vous aura mardi prochain, à 19 h, avec la projection du premier long métrage de fiction de Bernard Émond, *La femme qui boit*, évocation de la vie de douleur d'une alcoolique, piégée dans l'enfer de l'alcool et un mariage malheureux. Elise Guilbeault, dans un rôle troublant, interprète le rôle-titre, face à Luc Picard et Michel Forget.

Le coût d'entrée est de 3 \$ par séance, 2 \$ pour les étudiants et les membres d'Antitube, et 1 \$ pour les Amis du Musée. Puisque le nombre de places est limité, il est primordial de réserver au 643-2158.



De gauche à droite, Hélène Pagé, du Musée de la civilisation, Louise Portal, présidente des Rendez-vous du cinéma québécois, et Ségolène Roederer, directrice de l'événement.

LE SOLEIL RAYNALD LAVOIE

EN BREF

Québec chante
Trenet, ce soir

■ **Prémonition?** Toujours est-il que Pierre Jobin avait programmé depuis belle lurette une soirée Charles Trenet à sa boîte de la 4^e Avenue, Les Oiseaux de passage. C'est aujourd'hui, à partir de 20 h, que le public pourra se joindre à des artistes comme Steve Normandin et Denis Petermann pour fredonner *Dans les rues de Québec*, *Y'a d'la joie*, *Voyage au Canada*, et bien sûr, *L'âme des poètes*, titre de cette série qui tient l'affiche, un soir par mois, et honore chaque fois un chanteur-compositeur différent. R.T.

Bouchard rappelle
sa « joie de vivre »

■ **MONTRÉAL** — Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, a rendu hommage hier à Charles Trenet, « ce troubadour du XX^e siècle » qui « était et restera moderne » et « nous a laissé sa joie de vivre ». Dans un communiqué publié au lendemain de la mort du chanteur, M. Bouchard rappelle que Charles Trenet « connaissait bien le Québec ». « Il racontait mille anecdotes sur ses séjours ici et pouvait même gentiment s'amuser à imiter notre accent », souligne le premier ministre. (AFP)

Obsèques publiques

■ **PARIS** — Le chanteur français Charles Trenet a fait la Une hier de la presse française qui n'a pas manqué de saluer le « poète », mort dans la nuit de dimanche à lundi, avant l'hommage vendredi à l'église parisienne de la Madeleine, auquel assistera le premier ministre Lionel Jospin. Le secrétaire du chanteur, Georges El Hassidi, a indiqué hier que la cérémonie religieuse aura une dimension publique. À cet effet, une sonorisation permettra de diffuser l'homélie à l'extérieur de l'édifice religieux. Au cours de la messe, les Petits chanteurs à la croix de bois interpréteront *Mes jeunes années*, une des compositions du « Fou chantant ». L'incinération au cimetière du Père-Lachaise aura un caractère davantage privé, a précisé Georges El Hassidi qui se rendra ensuite à Narbonne (sud-ouest) où il déposera, conformément au vœu du défunt, les cendres dans le caveau familial à côté de sa mère. (AFP)

Imax sabre
130 postes

■ **TORONTO** — La compagnie de cinéma Imax a annoncé, hier, qu'elle abolira 130 postes afin de se restructurer et redevenir rentable. Le titre avait dégringolé, en janvier, après que la direction d'Imax eut admis qu'elle prévoyait une perte « substantielle » pour l'année 2000 et prévenu que les difficultés n'étaient pas terminées. Les mises à pied — sur un millier d'employés en tout — touchent les ateliers Sheridan Park, de Mississauga, où sont fabriqués les systèmes de son et

de projection, ainsi que la filiale de Birmingham, en Alabama. Hier, à la Bourse de Toronto, l'action a perdu 0,40 \$ pour finir à 7,10 \$. Elle planait à 40 \$ début septembre, avant que se confirme le grave problème de l'industrie nord-américaine, soit la surabondance des salles. Ces mesures sont « nécessaires pour améliorer les résultats d'exploitation et en réaction aux difficultés financières du secteur de la projection commerciale », notent Richard Gelfond et Bradley Wechsler, les deux patrons d'Imax. Imax compte faire état de ses résultats à la mi-mars ; au premier trimestre de 2001, elle inscrira une charge relative aux mises à pied. En tout 220 salles Imax sont exploitées dans 28 pays. (PC)

Coca-Cola et Warner
Bros s'entendent pour
la promotion du film
« Harry Potter »

■ **ATLANTA** — Le groupe Coca-Cola a annoncé hier avoir conclu un accord de partenariat exclusif avec AOL Time Warner Bros. pour la promotion du dessin animé *Harry Potter et la pierre du sorcier*, dont la sortie mondiale est prévue le 16 novembre prochain. Aux termes de l'accord, le fabricant de boissons américain s'est engagé à assurer la totalité du financement de la campagne promotionnelle du film, mais aussi des vidéos que lanceront à l'avenir les studios Warner Bros sur le marché international. Selon le *Wall Street Journal*, citant des sources proches des négociations, « la contribution de Coca-Cola à la campagne de promotion se monterait à quelque 150 millions de dollars ». (AFP)

Décès
de Stanley Kramer

■ **LOS ANGELES** — Le réalisateur américain Stanley Kramer est décédé hier, à Los Angeles, à l'âge de 87 ans. Le décès de M. Kramer a été confirmé par son épouse ; il luttait contre la pneumonie. Stanley Kramer fut l'auteur de plusieurs films acclamés à Hollywood, dont *The Defiant Ones*, *Guess Who's Coming to Dinner*, *Judgment at Nuremberg* et *On the Beach*. Il fut en nomination trois fois pour un Oscar, en tant que meilleur réalisateur. En tout, ses films ont bénéficié de 80 nominations ; 16 Oscars leur ont été décernés. (PC)



Stanley Kramer

car, en tant que meilleur réalisateur. En tout, ses films ont bénéficié de 80 nominations ; 16 Oscars leur ont été décernés. (PC)

LES CHOIX DU JOUR



Les mecs comiques proposent une solution à l'engorgement des hôpitaux.

RICHARD THERRIEN

Collaboration spéciale

Eminem
et Elton John
aux Grammy

Jon Stewart anime la 43^e édition des Grammy Awards à Los Angeles, l'ADISQ des Américains, à laquelle participent Madonna, U2, Destiny's Child et N'Sync. Eminem et Elton John formeront aussi un duo assez original. Qui portera le décolleté le plus plongeant cette année? *The 43^e Annual Grammy Awards*, CBS à 20 h.

L'ultime
rencontre

Ce qu'on n'aurait jamais cru possible se produit enfin : Catherine (Sylvie-Catherine Beaudoin) prend rendez-vous avec sa mère (Angèle Coutu) dans le but de se réconcilier. Attention, ce n'est pas encore fait. Marielle (Sophie Prigent) cherche à savoir si son père (Julien Poulin) garde des rancœurs au sujet de son départ du bureau. On organise une fête pour Julien (Pierre Rivard), bientôt papa. Saura-t-il relever le défi de la paternité? *Le retour*, TVA à 20 h.

Oui
à la lobotomie!

À la demande de la copine de la semaine, Denise Bombardier, le Dr Pierre

Mailloux rend visite aux Copines. Le thérapeute controversé se dit non seulement en faveur de la castration des pédophiles, mais aussi à la lobotomie à des fins thérapeutiques dans le cas des pédophiles récidivistes. Un débat sans doute agité s'annonce. *Les copines d'abord*, Canal Vie à 18 h 30.

Les choix en bref

■ **Duo Benezra, MusiMax à 18 h** : une excellente entrevue avec Pierre Cossette, le Québécois à l'origine du succès des Grammy Awards à la télévision.

■ **Virginie, Radio-Canada à 19 h** : Hercule (Martin Larocque) réserve une surprise à Éric (Maxim Gaudette), la visite du sprinter Bruny Surin!

■ **Arcand, TVA à 19 h 30** : Paul Arcand rencontre une comédienne sensible et adorée du public, Rita Lafontaine.

■ **Les mecs comiques, TQS à 20 h** : une imitation des Baby Spices et une solution pour palier à l'engorgement des hôpitaux, l'opération maison.

■ **West Wing, CTV à 21 h** : le président est dans de beaux draps quand son ministre de la Santé se prononce en faveur de la légalisation de la marijuana.

■ **Le grand blond avec un show sournois, TVA à 22 h 30** : Martine St-Clair chante, Charles Lafortune et Isabelle Maréchal participent à la coupe Einstein, et Martin Matte et Marie-France Bazzo siègent au Club Labrèche.

Éric va avoir la surprise de sa vie.
Virginie ce soir
19 h



ICI RADIO-CANADA



MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2 (TQS)	13	Flash	CNM	Faut le voir pour...	Les mecs comiques	Dominic et Martin	Quand la magie défie la mort (2 ^e partie)	Le Grand Journal	110 %	Phantasmes	Flash	
3 (CBS)	21	18h-News	Evening News	Ent. Tonight	THE 43 ^e ANNUAL GRAMMY AWARDS					News	David Letterman	
4 (TVA)	7	Piment fort	La poule...	Arcand: R.Lafontaine	Le retour		Emma	Le TVA réseau	Grand blond: Martine St-Clair	TVA sports/Lotos		
5 (NBC)	18	Nightly News	Jeopardy	Wheel Of Fortune	Ed		The West Wing	Law And Order		News	Jay Leno	
15	15	Journal suisse	Journal France 2	Envoyé spécial: les termites; les cyber bébés; les rodéos sauvages			Tous les dieux: hors de l'église, point...	Les idées lumière	Journal belge	Soir 3		
5 (CBC)	12	18h-News: Canada	On The Road Again	Country Canada	The Fifth Estate		Nature Of Things: Surgeons of the Future	The National		The National 2 ^e Ed.	WELCOME TO ...	
11 (R.-C.)	6	18h-Qc ce soir	Virginie	Caserne 24	C. Charette: E. Carrère, J-P. Ferland		Sous le signe du lion II	Le Téléjournal / Le Point / Météo	Sport / LE SIÈGE DE L'ÂME			
12 (CTV)	14	18h-Pulse	Access Hollywood	Everybody loves...	Ed		The West Wing	Nikita	CTV News	Pulse/Sports		
15 (TQC)	8	Choix de Sophie	Les 400 coûts	Bob et Margaret	Doc. - Histoire: Plaisirs d'amour		Les francs-tireurs	Le septième	D.	L'effet Dussault	Les 400 coûts	Choix de Sophie
20 (GLOBAL)	3	Canada Tonight	Ready or Not	Ent. Tonight	THE 43 ^e ANNUAL GRAMMY AWARDS					Prime Business	Sports	
22 (ABC)	22	World News	Spin City	Frasier	Who Wants To Be A Millionaire?		Drew Carey	Spin City	Once And Again	News	Nightline	
57 (PBS)	20	Business Report	The Newshour	Getting from Here to There		American Experience: Abraham and Mary		Lincoln: A House Divided (dern. de 3)	BBC World News			
Canal D	31	18h-Contact animal	Hors des sentiers: L'Argentine		Carnets de vol: Science et technologie		Biographies: Elizabeth Arden		L'homme de six millions		Cinéma: LA MAISON ASSASSINÉE	
Canal Savoir	46	Introduction To Culture	Multimédia		La maternelle		Mémoire des arts		Savoir concilier l'inconciliable		Branche-toi qc.ca	
Canal Vie	35	Les copines d'abord	Ecce homo: Le droit		Dos ado: Échecs et réussites		Portraits intimes: Sally Field		Une nouvelle vie		Les copines d'abord	
Discovery	37	18h-Crocodile...	@Discovery.ca		Wild Discovery		Deadly Force		Discover Magazine		@Discovery.ca	
Évasion	23	D'ici et d'ailleurs	Airport	Passion motoneige	Rendez-vous tendres	Le Qc vu d'en haut	Europuzzle	La route des arts	Vidéo guide: Thaïlande	D'ici et d'ailleurs	Golfs du monde	
Fox	34	Drew Carey	Buffy The Vampire Slayer		That '70s Show	Grounded for Life	Temptation Island		Angel	Change of Heart	Star Trek: Voyager	
Historia	25	18h-Face cachée	L'histoire à la une		Légendes de l'histoire: Raspoutine		Histoire des États-Unis: 1968		Le joyau de la couronne		L'histoire à la une	
MusiMax	32	18h-Sp. Grammys	Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Lucien Francœur		Les immortels: Julien Clerc		Storytellers: Del Leppard		Musicographie: Lucien Francœur	
Musique Plus	30	Clip	S*P*A*M	Clip	M. Net		Farmclub.com		Clip	La courbe	Clip	
RDI	19	Capital-actions	Journal RDI	Maisonneuve	L'acupuncture au secours des toxicomanes		Le Téléjournal et le Point		Maisonneuve	Le Canada aujourd'hui	La facture	
RDS	33	Sports 30 mag	Hors-jeu	Hockey: Les Canucks de Vancouver affrontent les Canadiens de Montréal						Sports 30 mag	RDS motorisé	
Séries +	24	18h-Direction: Sud	Médecins d'urgence: Leçon de danse		Alerte Cobra: Panne de freins		La loi et l'ordre: Meurtre sur Internet		Cinéma: DAME BROWN			
Sportsnet	38	Jim Rome	NHLPA's Be Player	NHL Cool Shots	Boxing: Fight Time				Sportscentral	NHLPA's Be A Player		
Télé-Mag	63	Virage plus	Expéd. plein air	Confort visuel	Au fil des astres	Mission: santé	Dossier actualité		Les quilles à Québec		Entre bonnes mains	Portrait de...
Télétoon	36	Air Academy	Av. d'une mouche	Méga bébés	Les Baskerville	Angela Anaconda	Les Simpson	Super zéro	X-Men	Cybersix	Les Simpson	Ned et son triton
TLC	39	18h-Trauma	Case Reopened		Super Structures of the World		Hunt for Amazing Treasures		Super Structure of the World			
TSN	28	Sportsdesk	That's Hockey	Curling: de Sudbury, Ontario, le Tournoi des Cœurs Scott					Sportsdesk	That's Hockey		
Vox	9	18h-Cité mag	Rendez-vous avec...		Question santé		Cité mag	Lien direct	Action emploi	Infocomm		
Vrak-TV	16	Godzilla	Radio enter	Le loup-garou	Dawson		La vie à cinq					
Z	26	18h-Paranormal	Revanche nerdZ	Comment c'est fait	Sliders: Un monde alien		Invasion Planète Terre: foudres célestes		Aux frontières de l'inexpliqué		Revanche nerdZ	Star Trek

19 h 30 Caserne 24
 20 h Christiane Charette en direct
 INVITÉ : Jean-Pierre Ferland
 21 h Sous le signe du Lion LA SUITE



ICI RADIO-CANADA

www.lesoleil.com

Grammy à saveur

NEIL STRAUSS

New York Times News Service

■ LOS ANGELES — Les bulletins définitifs ont tous été soumis par les 17 000 professionnels de l'industrie du disque qui votent pour déterminer les gagnants aux Grammy. Cette année, encore plus que par le passé, le vote revêtait une saveur morale et politique: le très controversé disque *The Marshall Mathers LP* d'Eminem était en nomination pour le prix le plus prestigieux de la soirée, soit l'album de l'année.

Pendant tout le processus de vote, les membres de la National Academy of Recording Arts and Sciences (qui produit les Grammy) ont fait l'objet de pression de la part des factions pour et contre Eminem. Le tout a débuté au moment où les candidats ont été annoncés. Le Family Violence Prevention Fund a alors lancé une pétition contre Eminem auprès des membres votants, de l'Académie du disque et de la chaîne CBS, qui diffuse la soirée des Grammy. De son côté, l'Alliance des gays et lesbiennes contre la diffamation a organisé un rallye pour lutter contre la haine. Une dizaine d'organismes militants se rassembleront ce soir à l'extérieur du Shrine Auditorium pendant la cérémonie.

Elton John a accepté de chanter en duo avec Eminem sur la chanson *Stan* du rappeur, geste qui a été condamné par l'Alliance des gays et lesbiennes, qui avait pourtant décerné à John l'une des plus hautes distinctions pour sa contribution à la lutte contre l'homophobie l'année dernière. Toute cette tension s'ajoutera à ce qui promet d'être le plus grand suspense dans toute l'histoire des Grammy: l'instant où on ouvrira l'enveloppe pour annoncer le gagnant du prix de l'album de l'année. Les autres disques en nomination pour ce prix sont *You're the One* de Paul Simon, *Two Against Nature* de Steely Dan, *Midnite Vultures* de Beck et *Kid A* de Radiohead.

Si les gagnants des Grammy sont choisis, comme on le prétend parfois, selon leur notoriété, le scandale n'a fait qu'augmenter les chances d'Eminem. L'autre reproche que l'on fait souvent aux Grammy c'est d'être trop conservateurs et de tarder à reconnaître le talent des artistes.

« C'est l'une des rares années où je ne sais vraiment pas ce qui va se passer, indique Michael Greene, président de l'Académie du disque. Il s'agit de l'une des quatre catégories pour lesquelles tous les membres de l'Académie votent. Et lorsqu'on rassemble toute la congrégation dans l'église, tout peut se produire. »

Au cours d'un sondage informel, on a demandé à plusieurs dizaines de membres votants de l'Académie pour qui ils avaient voté et si la pression à l'égard d'Eminem avait influencé leur décision. Dans l'ensemble, les réponses n'ont pas nécessairement été celles que l'on attendait après toute la publicité défavorable.

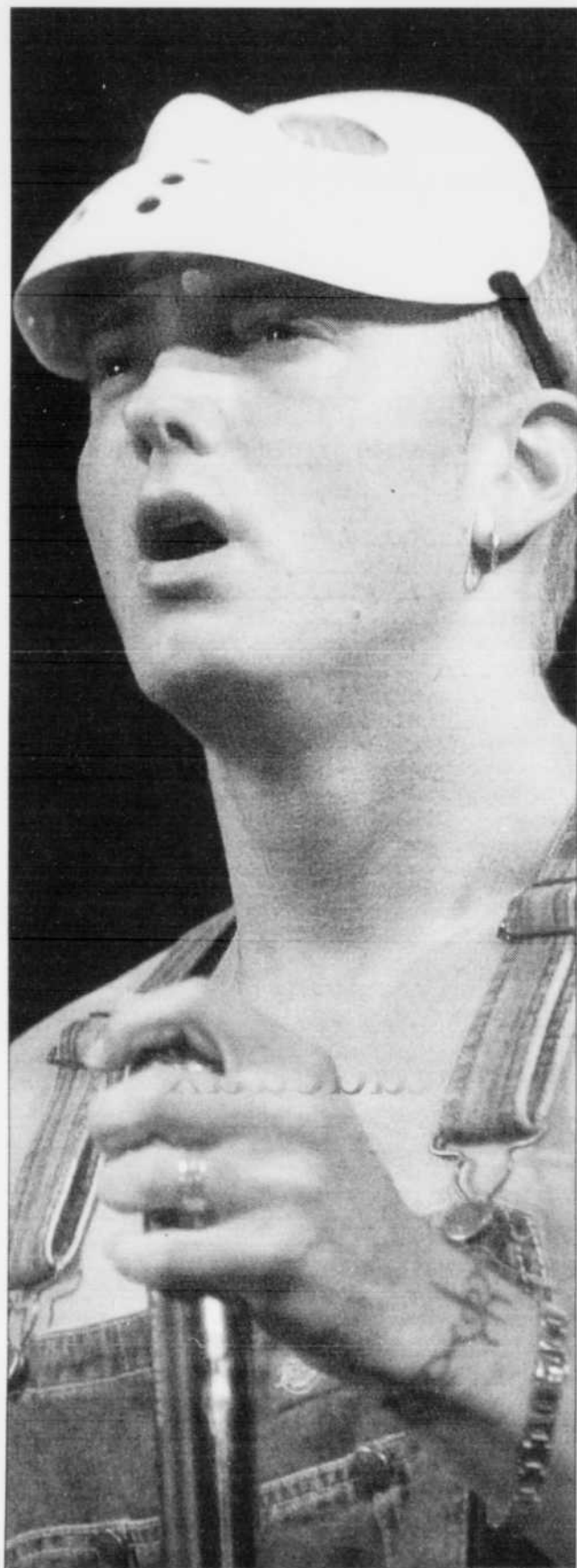
« Je suis un peu en admiration devant Eminem », a avoué Marina, auteure, productrice et propriétaire de la maison de disques MRK de Manhattan, en affirmant avoir voté pour lui. « J'ai 42 ans et je suis mère de trois enfants. Je l'ai suivi de près et je crois qu'il est un chanteur et un auteur brillant qui a quelque chose à dire. » Quant aux paroles négatives de ses chansons, elle a répondu: « Les enfants voient des choses horribles à la télévision tous les jours. »

Taylor Hanson, l'un des membres du trio Hanson, a pour sa part déclaré: « Je ne suis pas un admirateur de Eminem, mais je ne suis pas contre quoi que ce soit. Si des gens en ont fait la vedette qu'il est aujourd'hui, je ne vois pas pourquoi il n'aurait pas le droit d'être en nomination aux Grammy. »

Hanson a toutefois ajouté qu'il n'allait pas l'aider à gagner, puisque son vote est allé à Radiohead.

Souvent, ceux qui détiennent le pouvoir de faire pencher le vote sont les grands regroupements comme la guilde des auteurs ou les gens de l'industrie du disque. Andy Bradley, ingénieur en chef pour les Studios SugarHill de Houston, a dit croire que les membres issus des studios voteraient en majorité pour Radiohead.

De leur côté, les auteurs ont tendance à favoriser les albums à texte comme celui de Paul Simon. « C'est mon préféré », a confessé Don Cook, un auteur de Nashville, en nomination aux Grammy cette année pour la chanson *One Voice* de Billy



Le controversé Eminem.

ARCHIVES. LE SOLEIL



Paul Simon

AP



Radiohead

ARCHIVES. LE SOLEIL



Beck

ARCHIVES. LE SOLEIL

morale et politique

Gilman. « Je suis un auteur et il est un de mes idoles. J'ai écouté l'album d'Eminem et je crois qu'il est très talentueux, mais il devrait employer son talent à des choses plus positives. Se rebeller contre une injustice est une noble cause, mais se rebeller sans rien défendre est stupide. »

En analysant la situation, Mike Simpson de l'équipe de production Dust Brother a prédit que le vote contre Eminem allait être divisé, ce qui allait permettre au rappeur de remporter les grands honneurs de la soirée. « Je crois qu'Eminem va gagner, a-t-il mentionné. Il semble que Steely Dan et Paul Simon vont se partager le vote de la vieille école, alors que les votes de la nouvelle école seront répartis entre Radiohead et Beck. Qui plus est, l'album d'Eminem est sans équivoque le



Steely Dan lors de l'enregistrement d'une vidéo, en janvier.

meilleur de l'année. » Néanmoins, Simpson a dit avoir accordé son vote à l'album de Beck, qu'il a aidé à produire et qui lui permettrait de remporter un Grammy!

Danny Goldberg, président d'Artemis Records, est un membre actif de la American Civil Liberties Union. On pourrait donc s'attendre à ce qu'il vote pour Eminem. Il a toutefois expliqué qu'il avait favorisé Radiohead, car un Grammy prestigieux serait beaucoup plus profitable au groupe qu'à Eminem.

Pour plusieurs, il semble que la surexposition dont Eminem a été l'objet n'a pas joué en sa faveur. « J'ai voté pour Beck, a mentionné Tom Silverman, fondateur de l'étiquette de rap avant-gardiste Tommy Boy. La raison est que j'en ai soupé d'Eminem. Je ne peux plus le sentir. J'aurais voté pour un artiste rap dans les années 1980 et au début des années 1990, mais maintenant je vote pour la musique que j'aime. »

Il semble que rien n'indique ce qui va arriver cette semaine. Certains prétendent que, si Eminem gagne, ce sera une victoire pour la liberté d'expression, alors que d'autres, comme le chroniqueur du magazine *Billboard* Michael Paoletta, envisagent cette éventualité comme un recul. « En tant qu'homosexuel, ma principale inquiétude est que les gens qui écoutent ses disques croient au fond d'eux-mêmes ce qu'il dit », a-t-il déploré.

Quant au président de l'Académie Michael Greene, personne n'enviera son poste si Eminem gagne. « Lorsque la musique ne fait pas avancer la civilité et la culture de la façon dont on le voudrait, comment doit-on réagir? a-t-il expliqué. Ce qu'on doit faire c'est protéger le droit des gens à se diriger carrément vers la droite ou vers la gauche. »



Christina Aguilera répétait hier la chanson qu'elle interprétera ce soir aux Grammy Awards.

Les Canadiens en sabbatique

TORONTO (d'après PC) — On compte « seulement » 13 Canadiens en nomination aux Grammy Awards cette année, par rapport au nombre record de 26 l'an dernier.

Ce nombre plus restreint s'expliquerait par le fait que l'année musicale a été plutôt tranquille au Canada. En fait, plusieurs des plus grosses pointures de l'industrie — Céline Dion, Sarah McLachlan, Alanis Morissette et Shania Twain — se trouvent actuellement en sabbatique ou entre deux albums.

Quoi qu'il en soit, Dion, McLachlan et Morissette sont en nomination pour certaines collaborations ou prestations scéniques données au cours de l'année écoulée. Comme Sarah McLachlan, Céline Dion a indiqué qu'elle n'assisterait pas à la cérémonie. La nouvelle maman est en nomination dans la catégorie meilleure collaboration pop pour son travail sur *All the Way*, l'album hommage à Frank Sinatra.

Plusieurs artistes canadiens seront présents au Staples Center, au centre-ville de Los Angeles. Du nombre, le pianiste québécois Marc-André Hamelin se signale avec deux nominations:

La plus surprenante des nominations est celle de Natalie MacMaster

meilleure performance comme soliste instrumental avec orchestre, et meilleure performance comme soliste instrumental sans orchestre.

La moins attendue des nominations canadiennes est toutefois celle de Natalie MacMaster. « Je sais que les Grammy sont peut-être le plus gros gala musical au monde. C'est un grand honneur », a assuré MacMaster, pour qui c'est la première nomination.

La blonde violoniste de la Nouvelle-Écosse, qui se produira avec l'Orchestre symphonique de Québec les 23 et 24 mars, avoue avoir été très surprise de trouver son nom sur la liste des nominations: elle avait oublié que son album *My Roots Are Showing*, lancé au Canada en 1998, était admissible aux Grammy cette année, puisqu'il est sorti aux États-Unis en avril dernier.

De leur côté, les Barenaked Ladies

n'étaient pas particulièrement nerveux de leur nomination dans la catégorie de la meilleure performance pop, assure le batteur Tyler Stewart.

« Ça compte parce que c'est l'ultime reconnaissance dans la culture pop musicale. Ça nous amuse aussi d'être en compétition avec les Backstreet Boys dans notre catégorie. »

Les Barenaked Ladies ne seront pas présents à L.A., parce qu'ils se produisent à Hamilton demain. « C'est ça notre priorité. Avec tout notre respect, toute l'idée de ces remises de prix devient de plus en plus grotesque. Il y en a tellement! Il y a quelque chose comme 25 galas musicaux présentement. »

Parmi les autres Canadiens en lice, la formation country familiale The Wilkinsons, la chanteuse Joni Mitchell (en lice pour la meilleure performance pop vocale pour la chanson *Both Sides Now* et pour le meilleur album pop traditionnel pour le CD du même nom), le producteur Daniel Lanois (pour son travail avec U2), le maître de la danse polka Walter Ostanek et la chanteuse pour enfants Cathy Fink pourraient se voir décerner des statuettes ce soir.

De beaux cadeaux

NEW YORK — Les artistes et présentateurs qui participeront au gala des Grammy Awards recevront à titre gracieux des sacs-cadeaux dont le contenu a une valeur avoisinant les 15 000 \$ US, a révélé Lash Fary, copropriétaire de la société Distinctive Assets, qui a été chargée de préparer ces assortiments. On trouvera entre autres dans ces sacs des parfums signés Donna Karan, une carte de membre du centre de santé et d'entraînement Sports Club de Los Angeles d'une valeur de 6000 \$ US et un téléavertisseur perfectionné produit par AOL. Le sac renfermant ces cadeaux ne sera pas piqué des vers lui non plus, puisqu'il s'agira d'un article de la maison Tumi qui se détaille à quelque 600 \$ US. Plusieurs des sacs-cadeaux seront personnalisés en fonction de leur destinataire. Ainsi, la chanteuse Madonna trouvera dans le sac qui lui est destiné des articles à l'attention de son mari Guy Ritchie et de ses deux jeunes enfants, Lourdes et Rocco. Elle y trouvera aussi un collier d'une valeur de 800 \$ US, ainsi que des sandales incrustées de pièces de cristal évaluées à plus de 100 \$ US. (AP)

Envoyez vos commu-
niqués cinq jours
avant publication, à :

Christine Bellemare

LE SOLEIL

C.P. 1547
succ. terminus
925, ch. Saint-Louis
Québec
G1K 7J6

Tél: 686-3489

Fax: 686-3374

agenda@lesoleil.com



Kenny Rogers, à 20h, au Colisée

MUSIQUE

GOSPEL SANS FRONTIÈRE. À 19h30, à la salle André-Godbout du Montmartre de Sillery, 1669, chemin Saint-Louis. Entrée: 12\$. Rés.: 643-8131 ou 691-7211.

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC. Concert des professeurs. À 20h, à la Cathédrale épiscopale de la Sainte-Trinité. Entrée libre. Inf.: 643-2190.

CONCERT À LA CHANDELLE. Avec le «Trio Evelin Auger» (cuivres, trompette, cor et trombone). À 20h, au Domaine Maizerets, 2000, boul. Montmorency, Québec. Entrée: 5\$ (membres SDM: gratuit). Info: 691-7842.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

PATRICK HUARD. À 20h30, Capitole. Rés. 694-4444 ou 1 800 261-9903.

KENNY ROGERS. À 20h Au Colisée. Rés. 691-7211 ou 1-800-900-SHOW.

YVON DESCHAMPS. À 20h au Palais Montcalm. Rés. 670-9011 et 643-8131. Jusqu'au 24 février.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

L'âme des poètes: Trenet. Aux oiseaux de passage, 499, 4e Avenue. Entrée: 12\$. Rés. 524-0555.

Childhoods End. Hommage à Marillion, à 21h30, au Cabaret Liquor Store, Place de la Cité. Coût: 4\$.

Le souffle de la poésie québécoise. Miron, Duguay, Ducharme et autres. Mer. à ven. à 20h, au Café des Arts, 1000, rue Saint-Jean. Rés. 694-1499.

Duo Yves Léveillé. À 21h30. Bar l'Emprise, Hôtel Clarendon, 57, rue Sainte-Anne.

Coupe Stellaire: tournoi d'improvisation à 20h, au Show Dancing Bar, 44, Président-Kennedy, Lévis. Entrée libre.

MOIS MULTI

«Le Puits», installation audio-vidéo interactive. Idée originale et conception: Marc Fournel. Heures d'ouverture de l'installation: 21, 22 fév. 13h à 17h30; 23, 24 fév. 2 mars: 13h à 20h. Au Studio d'essai de Méduse, 591, Saint-Vallier Est. Performances ven. et sam.: 19h30. Entrée libre. Info: 524-7577.

CONFÉRENCES/RÉUNIONS

SOCIÉTÉ HORTICOLE DE ST-NICOLAS. «Les nouveautés horticoles et semis», avec Patrice Bélanger. À 19h30, au Chalet Jean Dumets, 1452, des Ploniers, St-Nicolas. Info: 831-5335.

MAISON DE LA FAMILLE ST-AMBRIOISE, 80, rue Martel, Loretteville. À 19h30: «Confronter la maladie mentale d'un proche... que faire?». Inf. et rés.: 847-1990.

LA FÉLICITÉ PARADISIAQUE, 5485, 1re Avenue. «Le rôle de la femme dans l'ère du verseau», par Lise Paradis. Coût: 15\$. Rés. 623-1999.

ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE. «Croire à partir de ses pertes», par Suzanne Bernard, t.s. et thérapeute. À 19h, à la salle Médiathèque du Collège Saint-Charles-Garnier, 1150, boul. René-Lévesque. Gratuit. Rés.: 529-1979.

LA COMPAGNIE DES JEUNES RETRAITÉS DU PLATEAU DE CHARLESBOURG. Assemblée générale annuelle au sous-sol de l'église St-Pierre-Aux-Liens à compter de 13h30. Il y aura élection de six administrateurs. Carte de membre exigée à l'entrée.

FERMIÈRES NOTRE-DAME-DE-FOY. Réunion mensuelle. À 19h30, au Centre des Loisirs Notre-Dame-de-Foy, rue Jacques-Berthiaume, Sainte-Foy. Inf.: 658-7227

AFÉAS LOCALE DE L'ANCIENNE-LORETTE. Rencontre ayant pour thème «L'art de recevoir», avec Lyne Gosselin; «Récit de voyage», avec Anita Roy; musique classique avec Anne-Pier Voyer, Miralie Roussin et Marie-Ester Paradis, à 19h30, au sous-sol de la sacristie de l'église de L'Ancienne-Lorette. Information: 843-9149. Coût: 1\$.

ATELIER DE LA PAROLE DE DIEU, animé par Raymond Truchon, professeur retraité de la faculté de théologie de l'U. Laval. À 19h30, au sous-sol de l'église St-Benoît-Abbé, 3420, rue Rochambeau, Sainte-Foy. Entrée libre. Information: 651-0733.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI, 1305, chemin Sainte-Foy, local 202. À 13h30, groupe d'entraide pour femmes qui vivent ou ont vécu de la violence. Information: 683-2548.

ALCOOLIQUE ANONYMES. À 20h. Groupe inconditionnel. À la chapelle de l'église Sainte-Jeanne d'Arc. Base militaire, Valcartier. Inf. 529-0015.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Info: 842-7950. Marche guidée de 90 min dans le secteur Beauport/Petit Village. Départ à 19h30 des Galeries Canadienne.

CLUB ÂGE D'OR DE VANIER. Danse en ligne (intermédiaires) à 13h30. Bingo récréatif à 19h30. Au 380 rue Beaucauge. Coût: 3\$. Info: 688-8184.

CONCOURS
où est

SOPHIE?

Suivez la trace de SOPHIE,
ça pourrait vous mener au

FESTIVAL D'AVIGNON EN FRANCE

Regardez **Les Choix de Sophie**
à Télé-Québec, du lundi au vendredi à 18 h 30.

Reprises: lundi au jeudi à 23 h 30, vendredi 22 h 30 et du lundi au vendredi 13 h 00*.

Une capsule par émission vous montrera où est Sophie.

BULLETIN DE PARTICIPATION

Nom _____ Âge _____

Adresse _____

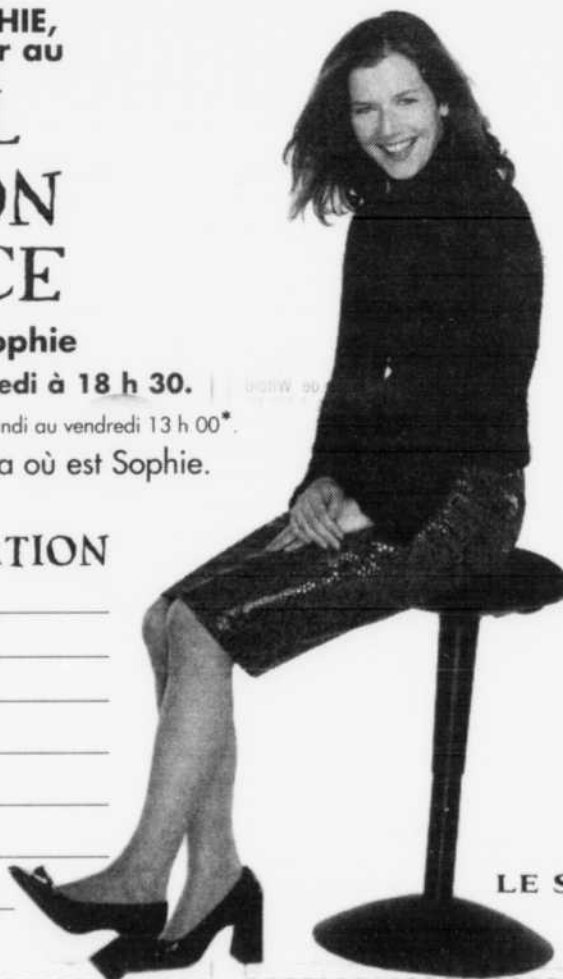
Ville _____ Code postal _____

No de tél. (rés.) _____

No de tél. (bur.) _____

Nom de l'édifice culturel _____

Date de diffusion originale de l'émission _____



Inscrivez sur le coupon-réponse ci-joint le nom de l'édifice culturel devant lequel vous avez aperçu Sophie ainsi que la **date de diffusion originale*** de l'émission. Envoyez-le par la poste dès aujourd'hui à :

Concours "Où est Sophie ?"
1720, rue Du Canal,
Montréal (Québec), H3K 3E6

Le tirage d'une trousse de survie culturelle** aura lieu les vendredis 2, 9, 16 et 23 février ainsi que le 2 mars 2001 à l'émission. Cinq (5) trousse à gagner d'une valeur approximative de 150 \$ chacune.

Et lors du tirage final du 9 mars 2001, courez la chance de gagner un voyage pour deux (2) personnes au Festival d'Avignon*** d'une valeur approximative de 4 950 \$.

La valeur totale des prix est d'environ 5 700 \$.

Un seul coupon-réponse par enveloppe. Les fac-similés reproduits manuellement et les lettres manuscrites sont acceptés. 18 ans et plus. Résidents du Québec seulement. Aucun achat requis.

Les règlements du concours sont disponibles auprès de Pixcom, Télé-Québec, Le Soleil et Le Devoir.

* Assurez-vous de noter la **date originale de diffusion** sur le coupon-réponse.

** Les trousse de survie culturelle comprennent chacune une paire de billets pour un spectacle, une paire de billets pour le cinéma, un disque compact et un livre.

*** Le grand prix inclut le vol pour deux (2) personnes avec Air Tansat, le transport jusqu'à Avignon, sept (7) nuits d'hôtel ainsi qu'une allocation forfaitaire de 1 400 \$. Départ le 9 juillet; retour le 17 juillet 2001.

LE SOLEIL LE DEVOIR PIXCOM Hydro Québec Télé-Québec

AGENDA

www.lesoleil.com



Ce soir,
Aux oiseaux de
passage,
soirée hommage
à Charles Trenet
Rés.: 524-0555

CINÉMA

*Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par Médiafilm; elles peuvent différer de celle des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494). Hannibal (4) v.f. 12h15, 13h20, 15h, 16h15, 19h10, 20h30, 22h (16 ans). Seul au monde (3) 13h35, 16h35, 20h (G). Chocolat (4) 12h25, 15h10, 18h, 20h40 (G). Doux novembre (5) 12h45, 15h20, 18h10, 20h45 (G). Les deux pieds sur terre (1) 12h20, 14h20, 16h30, 19h05, 21h15 (G). Treize jours (4) 12h35, 15h35, 18h30, 21h25 (G). Ce que femme veut (4) 12h55, 15h55, 18h50, 21h30 (G). Tigre et dragon (3) 13h10, 15h50, 18h40, 21h20 (G). La promesse (4) 12h50, 15h25, 18h20, 21h10 (13 ans). Trafic (3) v.f. 12h30, 15h30, 18h35, 21h40 (13 ans). Les rivières pourpres (4) 13h45, 16h25, 19h20, 21h45 (16 ans). Folles de lui (1) 13h40, 16h, 18h45, 20h50 (G). Miss Personnalité (5) 13h, 19h (G). A la rencontre de Forrester (1) 16h05, 21h (G). Limite extrême (4) 15h40, 21h35 (G). Saint-Valentin (6) 19h25, 21h50 (13 ans). Pomme et cannelle (6) 14h, 18h55 (G). Les 102 dalmatiens (5) 12h40, 15h05 (G). Tarifs: 9,75\$. 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Mar. Mer. 6,25\$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746). Hannibal (4) v.f. 12h45, 15h35, 18h30, 21h20 (16 ans). Trafic (3) v.f. 13h, 18h15 (13 ans). Folles de lui (1) 16h15, 21h40 (G). Seul au monde (3) 13h05, 16h20, 19h45 (G). Saint-Valentin (6) 13h40, 16h30, 19h, 21h15 (13 ans). Les rivières pourpres (4) 13h10, 18h20 (16 ans). La promesse (4) 15h30, 21h (13 ans). Tigre et dragon (3) 13h20, 16h10, 18h40, 21h10 (G). Doux novembre (5) 13h20, 16h, 18h50, 21h30 (G). Les deux pieds sur terre (1) 12h55, 15h, 17h, 19h10, 21h45 (G). Tarifs: 7,50\$. âge d'or et adolescents jusqu'à 17 ans: 5\$. tous les jours avant 18h: 5\$. mardi et mercredi toute la journée: 5\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Doux novembre (5) 12h55, 15h50, 18h40, 21h20 (G). Du pic au cœur (1) 15h55, 20h55 (G). A la rencontre de Forrester (5) 12h40, 15h40, 18h35, 21h40 (G). Saint-Valentin (6) 13h30, 16h20, 18h50, 21h05 (13 ans). Folles de lui (1) 12h15, 14h25, 16h30, 19h05, 21h10 (G). Head over Heels (1) v.o.a. 13h20, 18h10 (G). Les rivières pourpres (4) 12h45, 13h15, 15h10, 15h45, 18h25, 19h20, 20h50, 21h50 (16 ans). Pomme et cannelle (6) 13h05, 15h15, 18h20, 20h35 (G). The Wedding Planner (5) v.o.a. 16h10, 21h55 (G). Seul au monde (3) 12h35, 15h35, 18h45, 21h45 (G). Miss Personnalité (5) 13h25, 16h05, 19h, 21h25 (G). Chocolat (4) 12h50, 15h25, 18h15, 21h (G). Limite extrême (4) 13h, 19h15 (G). Tigre et dragon (3) 13h10, 16h, 21h30 (G). Treize jours (4) 12h25, 15h30, 18h30, 21h35 (G). Tarifs: 11\$. 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Mar. Mer. 7\$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h sam. dim. et jours fériés: 8,50\$.

CLAP (650-CLAP). 15 février 1839 (1) 12h, 14h25, 19h35, 21h55 (G). Une affaire de goût (4) 12h40, 17h05, 18h55 (G). Chocolat (4) 14h15, 16h45, 20h50 (G). Les rivières pourpres (4) 12h10, 14h35, 19h05, 21h15 (16 ans). Tigre et dragon (3) v.o.s.t.f. 14h45, 16h55 (G). Vatel (4) 11h50, 16h35, 19h15, 21h40 (G). Tarifs: 7\$. ven. au dim. après 18h, 8,50\$. 50 à 64 ans et étudiants: 6\$. 65 ans et plus et 14 ans et moins: 5,50\$. Mar. et mer.: 5,50\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). *Limite extrême (4) 19h, 21h45 (6); (G). *Preuve de vie (5) 19h,

22h (13 ans). *Payez au suivant (5) 19h20, 22h (G). *Père de famille (4) 19h10, 21h35 (G). *Charlie et ses drôles de dames (4) 19h15, 21h30 (G). *Les 102 dalmatiens (5) 19h, 21h20 (G). Ce que femme veut (4) 19h15, 21h50 (G). Hannibal (4) v.f. 19h, 22h (16 ans). Doux novembre (5) 19h20, 21h50 (G). Les deux pieds sur terre (1) 19h15, 21h15 (G). Miss Personnalité (5) 19h15 (G). Saint-Valentin (4) 21h45 (13 ans). Down to Earth (1) v.o.a. 19h, 21h (G). *Films à rabais.

LIDO (837-0234). Hannibal (4) v.f. 18h45, 21h30 (16 ans). Trafic (3) 18h30, 21h30, (13 ans). A la rencontre de Forrester (5) 18h40 (G). Saint-Valentin (6) 21h30 (13 ans). Folles de lui (1) 19h, 21h30 (G). Doux novembre (5) 18h45, 21h30 (G). 15 février 1839 (4) 18h50, 21h30 (G). Les deux pieds sur terre (1) 19h30 (G). Seul au monde (3) 19h30 (G). Chocolat (4) 18h45, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9\$. 13 à 20 ans: 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Ven. sam. dim. (jour): 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Lun. mar. mer. 6,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$. Jeudi: 4,50\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50\$.

STARCITÉ (874-0255). Hannibal (4) v.f. 12h20, 13h10, 13h45, 15h20, 16h10, 16h45, 18h45, 19h20, 19h55, 21h45, 22h15, 22h45 (16 ans). Hannibal (4) v.o.a. 13h30, 16h30, 19h35, 22h30 (16 ans). 15 février 1839 (4) 12h10, 13h55, 14h50, 16h35, 17h20, 18h55, 20h, 21h35, 22h35 (G). Trafic (3) v.f. 12h25, 13h40, 15h45, 16h50, 19h, 20h30, 22h10 (13 ans). Le don (4) 13h30, 16h40, 19h30, 22h20 (13 ans). Ce que femme veut (4) 13h10, 15h55, 19h15, 22h (G). Un empereur nouveau genre (4) 13h, 15h, 17h (G). La promesse (4) 12h45, 15h25, 19h10, 21h50 (13 ans). Le libertin (5) 15h15, 21h30 (13 ans). O Brother, Where Art Thou? (3) v.o.a. 12h50, 15h30, 18h50, 21h20 (G). Trahison (4) 14h20, 17h, 19h55, 22h40 (G). Vatel (4) 12h15, 18h45 (G). Sweet November (5) v.o.a. 12h35, 15h40, 19h25, 22h15 (G). Down to Earth (1) v.o.a. 12h15, 14h40, 17h15, 19h45, 22h10 (G). Les deux pieds sur terre (1) 12h30, 14h45, 17h10, 19h40, 21h55 (G).

ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465). Treize jours (4) 19h30 (G). Hannibal (4) 19h45 (16 ans). Tarifs: 7,25\$. 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25\$. 12 ans et moins: 3,50\$. Matinées et mar. merc.: 5\$. 12 ans et moins: 3,50\$.

«LA LITTÉRATURE FAIT SON CINÉMA», par L'Institut canadien et la Librairie Pantoute; commentaires par Stanley Péan. L'amant (13 ans), de Jean-Jacques Annaud, Fr. 1991. D'après le roman de Marguerite Duras. Avec Jane March, Tony Leung. A 19h30, à l'auditorium Joseph-Lavergne de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Tarifs: 3,75\$. Gratuit pour les membres de L'Institut et pour les abonnés à la série Contexte. Réservation: 691-7400.

THÉÂTRE

CET ANIMAL ÉTRANGE, d'Anton Tchekhov. Mise en scène: Marie-Josée Bastien. Coproduction avec le Théâtre Les Enfants Terribles. A 20h. Théâtre La Bordée, 1143, rue Saint-Jean. Rés. 694-9631. Jusqu'au 10 mars.

MESURE POUR MESURE, de Shakespeare. Mise en scène: Michel Nadeau. Quinze comédiens sur scène. A 20h. Théâtre du Trident. Grand Théâtre. Rés. 643-8131. Jusqu'au 24 février.

LA BARONNE ET LA TRUIE, de Michael Mackenzie. Mise en scène de Francine Alepin, assistée de Jean Boilard. A 20h, au Théâtre Périscope, 2, rue Crémazie Est. Réservation et information: 529-2183. Jusqu'au 3 mars.

FESTIVAL COLLÉGIAL DE THÉÂTRE ÉTUDIANT. «Yvonne, princesse de Bourgogne», fable de Witold Gombrowicz. Production étudiante. Mar. à sam. à 19h30. Au cégep François-Xavier-Garneau. Coût: 5\$.

MONSIEUR LOVESTAR ET SON VOISIN DE PALIER, d'Eduardo Manet. A 20h, au Centre d'art La Maison Jaune, 206, rue Christophe-Colomb Est. Rés.: 670-9011. Coût: 15\$; étudiants: 12\$. Jusqu'au 24 février.

l'expérience virtuelle
CYBERWORLD
3D
Tous les jours
11 h, 14 h, 16 h, 18 h,
20 h et 22 h

DAUPHINS
Tous les jours
10 h, 12 h, 15 h, 17 h,
19 h et 21 h

Programme double disponible
tout au long de la journée
Réservations sur carte
VISA, MASTER CARD
ou DINERS CLUB
627-4688 (frais de service en sus)

Aussi à l'affiche:
SPORT
EXTREME
Tous les jours à 13 h

IMAX
LE THÉÂTRE
À Québec

15041010

Viva España!



4 voyages sur la Costa Del Sol*

C'est facile de participer!

Remplissez le coupon de participation ci-joint du lundi au vendredi entre le 17 février et le 22 mars 2001, et expédiez-le à «Concours Viva España, C.P. 15800, Québec, (Québec) G1K 8A8» ou dans l'une des succursales Chez Ashton, en prenant soin d'y indiquer l'indice du jour mentionné sur les ondes de CFOM 102,9 à 8 h 05 tous les matins. Ensuite, restez à l'écoute de CFOM 102,9. Entre le 26 février et le 25 mars 2001, une fois l'heure (entre 7 h et 21 h), l'animateur en ondes divulguera le nom d'un finaliste. La personne choisie disposera de 9 minutes pour se qualifier au tirage du lundi.

*Un voyage par semaine attribué tous les lundis entre le 5 mars et le 26 mars 2001. Date limite pour déposer les coupons de participation: 23 mars 2001 à 12 h.

exotik
série

CFOM **102,9 FM** LE SOLEIL
Radio Flash-back

www.cfo1029.com www.megaquebec.net

Nom: _____

Téléphone: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Indice du jour: _____

CFOM **102,9 FM**
Radio Flash-back

LE SOLEIL

www.lesoleil.com

RÉVÈL'ARTISTES



Ginette Bouchard, directrice générale des Loisirs Lebourgneuf, en compagnie du président d'honneur de Rével'Artistes, Stéphane Côté.

Un nouveau tremplin

JACQUES SAMSON
JSamson@lesoleil.com

QUÉBEC — Les Loisirs Lebourgneuf ont lancé hier un nouveau concours, Rével'Artistes, qui s'adresse aux jeunes auteurs-compositeurs-interprètes, interprètes et humoristes âgés de 15 à 30 ans. Ce nouveau concours a été placé sous la présidence d'honneur de Stéphane Côté, un artiste de la relève, gagnant en 1999 du Festival de la chanson de Petite-Vallée.

Au cours d'une conférence de presse, hier matin, au Centre communautaire Lebourgneuf, la directrice générale de l'organisme, Ginette Bouchard, a précisé qu'on voulait tout simplement donner un autre tremplin aux jeunes qui veulent faire carrière dans le monde du spectacle. Les intéressés ont jusqu'au 25 mars pour s'inscrire à l'événement. Ils doivent se présenter en personne, au Centre communautaire, au 1650, boul. La Morille, à Québec. Le coût de l'inscription est de 20\$.

Pour le concours, on procédera en trois étapes. D'abord, le jury fera une première sélection à partir des démos fournis par les participants. Ensuite, ceux qui seront retenus participeront à des auditions le 30 mars et on retiendra 12 candidats, pour la grande finale, présentée le 21 avril, à 20 h, au Centre communautaire.

Le jury sera composé de cinq personnes : un professeur de l'école de l'humour; un gérant d'artistes; un journaliste culturel; un directeur de camp musical et un représentant du public. Les prix offerts sont des bourses de 1000 \$, 500 \$ et 250 \$. Il y aura également un prix charme du public et un prix de participation.

STÉPHANE CÔTÉ

Stéphane Côté, qui actuellement finit un album qui sera lancé en avril, a accepté avec beaucoup d'empressement de s'associer à Rével'Artistes. Lui qui a participé à de nombreux concours sait à quel point c'est important pour les participants.

En conférence de presse, il a souligné qu'après avoir gagné à Petite-Vallée, il a signé un contrat de disquette, s'est rendu en Europe et a présenté plusieurs spectacles. Pour lui, ces concours sont un excellent apprentissage pour les jeunes qui veulent faire une carrière.



Quatre baigneuses.

Le « côté sale » L'œuvre érotique de Picasso sera à Montréal cet été

PARIS (AFP) — Pour la première fois, l'œuvre érotique de Pablo Picasso, longtemps confinée dans les boudoirs ou les réserves des musées, s'expose au grand jour à la Galerie nationale du jeu de paume, à Paris.

Plus de 300 dessins, gravures, croquis, peintures, sculptures y sont présentés depuis hier et jusqu'au 20 mai, avant d'être accueillis par le Musée des beaux-arts de Montréal cet été, puis le musée Picasso de Barcelone, en Espagne, à l'automne.

Pour Gérard Régner, directeur du musée Picasso à Paris, cet événement permettra « une relecture d'un peintre intime, plein de tendresse, très éloigné de l'ogre ou du monstre cannibale que certains se sont complu à décrire ».

« Selon certains, aborder l'œuvre de Picasso sous l'angle érotique revenait à étaler le « côté sale » de l'artiste, comme l'aurait présenté la romancière américaine Gertrude Stein.

« On a donc occulté cet aspect de son œuvre. Or, dans un sens, l'œuvre de Picasso est tout entière érotique: la création et procède toujours, en effet, de la pulsion sexuelle. Des premiers dessins à huit ans, trahissant un intérêt précoce pour la femme, jusqu'aux tout derniers, quelques jours avant sa mort. »

Visions disloquées et pathétiques d'un sexe féminin, la carrière du plus grand peintre du XX^e siècle s'est déroulée sous le soleil d'Éros. Si démon il y eut, ce ne fut pas celui du midi, mais celui de toute sa vie, de zéro heure à minuit. La diversité des œuvres — « imprésentables aux États-Unis, pays mo-

raliste et politiquement correct », selon Guy Cogeval, directeur du Musée des beaux-arts de Montréal — est regroupée selon trois moments forts.

La première période, de 1899 à 1907, regroupe les nombreux feuillets, dessins et aquarelles exécutés dans les bordels de Barcelone que le jeune Picasso fréquente assidûment dans son étape initiatique à l'amour.

Environnement vaginal, *Pipo*, *Le maquereau* ou *Le phallus* feront peut-être rougir les âmes sensibles, mais pour des aquarelles crues, combien de dessins tendres, comme *Étreinte* ou *Nu couché avec Picasso à ses pieds*.

Dans les années 30, et sous l'emprise des deux grandes passions qu'éprouvera l'artiste pour Marie-Thérèse Walter et Dora Maar, triomphe le *Minotaure*, incarnation de la force virile et de la fécondité. Pour Gérard Régner, « ces accouplements quasi mythiques avec Dora, la déesse furieuse ou, Marie-Thérèse, divinité de la Lune et du Soleil, à mesure que se précisent les menaces d'un conflit mondial, prennent l'aspect d'une guerre des sexes impitoyable, dont la cruauté alimentera l'imagerie des surréalistes ».

La troisième partie de l'exposition couvre la fin de la vie de Picasso, de 1969 à 1971, pendant laquelle l'impuissance du grand âge est supplantée par un voyeurisme effréné. Cela donne la formidable série des chefs-d'œuvre gravés de *Raphaël* et *la Fornarina*, où un pape, d'abord caché derrière un rideau, se rapproche progressivement des deux amants pour mieux les observer.

Maintenant ouvert !
Le nouveau cinéma
CINEPLEX ODEON CINEPLEX ODEON BEAUPORT
Clémenceau, au coin de La Seigneuriale (418) 661-9494

CINEPLEX ODEON STE-FOY
1200, boul. Duplessis, Ste-Foy 871-1550
sur toutes représentations avant 18h00

LE LAURENTIEN
Des Gradients et Le Bourgneuf 622-1077
sur toutes représentations avant 18h00

PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest
529-9745

ciné MARDI ET MERCREDI 700\$
RABAIS TOUTE LA JOURNÉE

ciné MARDI ET MERCREDI 500\$
RABAIS TOUTE LA JOURNÉE

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

www.famousplayers.com LES CINÉMAS
FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super différence

StarCité Ste-Foy TEL: 418-874-0255 1150, Bld. Duplessis

✓ **HANNIBAL (V.F.) (AUCUN LAISSEZ PASSER)** (16+) Violence, horreur 12:20
1:10 1:45 3:20 4:10 4:45 6:45 7:20 7:55
9:45 10:15 10:45

✓ **15 FÉVRIER 1839 (G)** 12:10 1:55
2:50 4:35 5:20 6:55 8:00 9:35 10:35

✓ **HANNIBAL (AUCUN LAISSEZ PASSER)** (16+) Violence, Horreur 1:30
4:30 7:35 10:30

✓ **TRAFIC (V.F.) (13+)** 12:25 1:40 3:45
4:50 7:00 8:30 10:10

✓ **DOWN TO EARTH (G)** 12:15 2:40
5:15 7:45 10:10

✓ **LES DEUX PIEDS SUR TERRE (G)**
12:30 2:45 5:10 7:40 9:55

✓ **SWEET NOVEMBER (G)** 12:35 3:40
7:25 10:15

✓ **CE QUE FEMME VEUT (G)** 1:10 3:55
7:15 10:00

✓ **LA PROMESSE (13+)** 12:45 3:25
7:10 9:50

✓ **LE DON (13+)** Violence 1:30 4:40
7:30 10:20

✓ **LE LIBERTIN (13+)** Érotisme 3:15
9:30

✓ **O BROTHER, WHERE ART THOU?**
(G) 12:50 3:30 6:50 9:20

✓ **TRAHISON (G)** Déconseillé aux
enfants 2:20 5:00 7:55 10:40

✓ **UN EMPEREUR NOUVEAU GENRE**
(G) 1:00 3:00 5:00

✓ **VATEL (G)** 12:15 6:45

Les Galeries de la Capitale TEL: 418-628-2455 5401 boul. des Galeries

✓ **HANNIBAL (V.F.) (AUCUN LAISSEZ PASSER)**
(16+) Violence, horreur 7:00 10:00

✓ **DOUX NOVEMBRE (G)** 7:20 9:50

✓ **LES DEUX PIEDS SUR TERRE (G)** 7:30 9:45

✓ **DOWN TO EARTH (G)** 7:10 9:20

✓ **LIMITE EXTREME (V.F.) (G)** Déconseillé aux
jeunes enfants 7:00 9:45

✓ **MISS PERSONNALITÉ (G)** 7:15

✓ **SAINT-VALENTIN (13+)** Violence, horreur 9:45

✓ **CE QUE FEMME VEUT (G)** 7:10 9:50

25 Super Titres

✓ **CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES (G)** Déconseillé aux enfants
7:15 9:30

✓ **PERE DE FAMILLE (G)** 7:10 9:35

✓ **PREUVE DE VIE (13+)** Violence
7:00 10:00

✓ **102 DALMATIENS (V.F.) (G)** 7:00
9:20

✓ **PAYEZ AU SUIVANT (G)** 7:20 10:00

GUIDE HORAIRES du 19 fev au 22 fev
© 2001 FAMOUS PLAYERS INC. Tous droits réservés

✓ **SON NUMÉRIQUE**

NO 4004

MOT MYSTÈRE

© Édimedia Inc.

9 LETTRES — DES ÉCHASSIERS

abri	chevalier	grue	marais	plume
agami	ciel		marouette	pluvian
aigrette	cieux	héron	maubèche	pluvier
aile	courlieu			
avocette	courlis	ibis	nid	râle
				rémige
barge	échasse	jabiru	oeuf	
beau	échassier	juché	oiseau	spatule
bécasse		judelle	ombrette	
butor	forêt			vol
	foulque	kamichi	penne	
cagou			piège	
chant	glapir	marabout	plané	

Solution du problème précédent: expirer

L	E	I	C	X	P	E	T	T	E	C	O	V	A	M
M	N	S	U	E	I	L	R	U	O	C	A	G	E	A
I	A	E	S	I	L	R	U	O	C	R	A	G	I	R
H	I	R	B	A	E	D	I	V	E	M	I	G	O	O
C	V	P	A	N	H	S	I	I	M	R	T	B	U	
I	U	I	N	I	E	C	S	N	E	E	U	U	E	E
M	L	E	B	A	S	S	E	R	T	O	R	L	F	T
A	P	G	U	I	A	R	E	T	B	I	L	O	P	T
K	E	E	H	S	I	E	A	B	E	U	R	G	E	
L	C	H	C	A	L	P	R	A	D	L	F	B	L	R
O	T	E	C	A	I	A	J	U	Q	A	A	U	H	B
V	N	S	V	U	M	L	J	U	S	R	T	T	E	M
U	A	E	B	E	J	G	E	G	R	A	B	O	R	O
E	H	C	E	B	U	A	M	A	P	T	E	R	O	F
C	C	U	B	E	C	A	S	S	E	P	L	A	N	E

NO 1180

MOTS CROISÉS

© Édimedia Inc.

LILIANE CHRÉTIEN

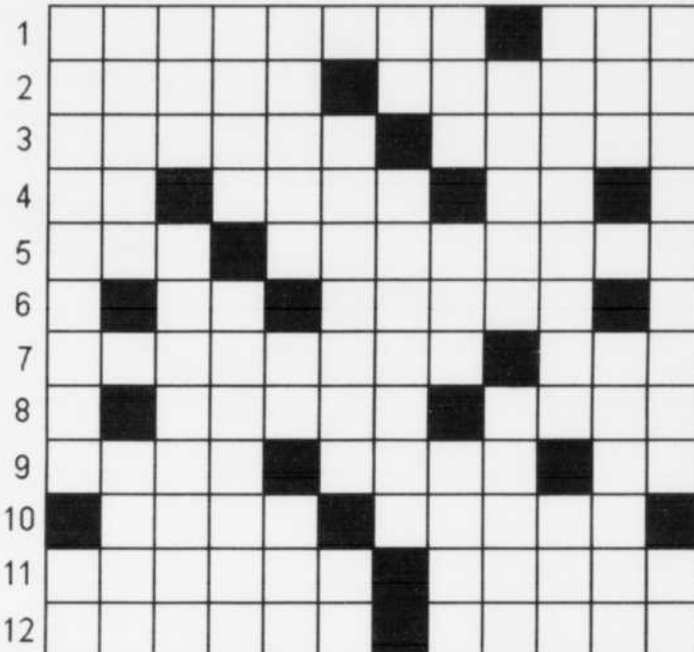
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HORIZONTALEMENT

- Violon de très petite taille - Degré de qualification d'une ceinture noire, dans les arts martiaux japonais.
- Père de Jacob - Accord exécuté en jouant successivement les notes.
- Instrument de musique - Appâter.
- Cérium - Mois - Note.
- Se rendra - Habit militaire.
- Coutumes - Palmier.
- Embûche - Point d'union du membre antérieur du cheval avec le poitrail.
- Maladie due au bacille de Yersin - Démentie.
- Prince, dans les pays musulmans - Affl. de la Seine - Césium.
- Fut aimé de Galatée - Vantai.
- Grosse guêpe - Calque.
- Porte un coup avec violence - Voilier marchand gréé en brick.

VERTICALEMENT

- Relatif à la production des poissons - Note.
- Saule - Mois.
- Circonstance - Signes (litt.).
- Accéléra - Roche ne contenant pas de minéraux exploitables.
- Papillon - Arsenic - Volume.
- Anaconda - Éclos.



7 - Tantale - Un arbre.

8 - Vaste étendue désertique couverte de dunes - Femme imaginaire douée d'un pouvoir surnaturel - Monarques.

9 - Mur - Ancien signe de notation musicale.

10 - Répandis abondamment - Riv. de France.

11 - Pièce sur laquelle se fixent le soc et toutes les autres pièces de la charrue - Déclama.

12 - Fébriles (f.) - Possédé.

SOLUTION DU PROBLEME 1179

1	E	P	I	G	O	N	E	A	V	E	U
2	T	A	M	A	R	I	N	S	E	M	U
3	E	T	A	E	T	I	E	N	N	E	
4	N	A	G	U	E	R	E	P	A	R	I
5	D	U	E	L	E	M	S	L	I	N	
6	A	G	T	A	E	U	R	E	V		
7	R	E	V	E	R	E	D	I	S	E	
8	D	A	U	R	A	D	E	A	G	I	T
9	I	S	I	D	O	R	E	E	R	E	
10	L	E	E	M	O	D	E	L	E	R	
11	E	N	N	U	I	S	I	L	E	N	E
12	U	T	E	R	I	N	T	U	E	E	S

LE MERCREDI 21 FÉVRIER 2001

HOROSCOPE

Bélier : du 21 mars au 20 avril

Le changement peut vous paraître aujourd'hui un art de vivre. Par bonheur, votre tolérance apparente et une fine psychologie vous permettent de vous sentir en confiance. Vous n'aimez pas que l'on prenne l'initiative à votre place. En amour, vous êtes un passionné qui déteste les sentiments moyens.

Taureau : du 21 avril au 20 mai

Au fond, vous êtes beaucoup plus conciliant que vous ne le pensez et votre besoin d'harmonie se traduit par un culte du beau qui vous influencera beaucoup. Votre caractère fait qu'en amour, vous accordez beaucoup d'importance à l'instant fatal. Vous donnez tout moralement et physiquement et en échange, vous attendez tout.

Gémeaux : du 21 mai au 21 juin

Sur le plan du cœur, vous démontrerez de la sincérité, de la tendresse et de la compréhension et pourtant vous serez facilement irritable et vous aurez tendance à prendre la mouche pour des riens. Freinez vos impulsions, on vous en saura gré. Au travail, soyez diplomate, ne heurtez pas de front, faites appel à votre sagacité. Il y a des oreilles attentives dans votre entourage immédiat.

Cancer : du 22 juin au 22 juillet

Au travail, une ambiance de méfiance et de soupçon. Il vous est conseillé de prendre position d'une façon nette, car il y va de votre intérêt. Ne vous mettez dans votre tort par irréflexion. Démontrez de l'enthousiasme. En amour, vous vous sentirez plus libre et en meilleure condition de réceptivité. Démontrez votre bonne volonté, mais ne vous laissez pas aller à des excès de franchise.

Lion : du 23 juillet au 23 août

Ne dépensez pas plus que vos moyens. Soyez très strict en tout ce qui concerne vos finances. Gardez contact avec vos amis et amis. Il ne vous sera pas facile de combattre le pessimisme de la personne

qui vous aime. Au travail, vos efforts auront d'excellentes répercussions sur votre avenir. Montrez-vous énergique, agissez au moment opportun et vous ne perdrez pas votre temps.

Vierge : du 24 août au 22 septembre

Méfiez-vous de vous-même. Vous pouvez être votre pire ennemi. Vous êtes attiré par des êtres qui ne feront que vous faire souffrir. Ne vous laissez pas fasciner. On trouve votre point faible facilement. Résistez. Par contre, si vous êtes en amour, vous vivrez des heures délicieuses. Des accords profitables sur le plan professionnel surviendront aujourd'hui.

Balance : du 23 septembre au 23 octobre

Vous êtes souvent en contradiction avec vous-même. Si votre cœur est libre, une rencontre intéressante peut se produire, mais vous hésitez encore à vous livrer totalement. Ne soyez pas odieux avec ceux qui vous attirent. Attention à votre circulation sanguine, des émotions trop fortes pourraient provoquer une hausse de tension.

Scorpion : du 24 octobre au 22 novembre

Vous serez très populaire en ce jour, car vous vous êtes distingué lors d'un concours. Votre versatilité et votre curiosité vous attirent des éloges de la part de vos collègues. Au foyer, on vous fera quelques reproches immérités, mais vous n'avez pas le cœur à vous morfondre de tristesse. Évitez les refroidissements, vous risqueriez d'attraper un rhume.

Sagittaire : du 23 novembre au 21 décembre

Vous avez le cœur à l'ouvrage bien fait ce qui occasionnera certains retards dans votre occupation. Mais, une information privilégiée pourrait s'avérer une véritable mine d'or si vous misez un peu d'argent dans une affaire. La loi est de votre côté. Une personne âgée pourrait bien vous faire profiter de son expérience.

Capricorne : du 22 décembre au 20 janvier

Vos premières impressions semblent être les meilleures envers les événements qui surviennent autour de vous. Aujourd'hui, il est possible que vous retrouviez un

objet ou un article qui était disparu. La chance favorise toute amélioration de votre revenu. Au foyer vous serez d'un naturel agressif si on fait trop de bruit autour de vous.

Verseau : du 21 janvier au 19 février

Dans votre occupation vous aurez à prendre une décision importante. Quelques complications surviendront, mais votre conscience professionnelle et vos sens des responsabilités viendront vous appuyer et vous aideront à stimuler l'encouragement de votre entourage. Le climat familial sera cordial et propice aux échanges.

Poissons : du 20 février au 20 mars

Vous pourrez améliorer votre situation financière et alléger vos soucis matériels en tissant un réseau de relations fort utiles. La journée sera facile et agréable sur tous les plans. Vous retrouverez le goût de plaire et de séduire une personne que vous estimez. L'ambiance sera propice à la discussion et à la planification d'un projet que vous caressez depuis longtemps.

LE COIN DE LA B.D.

BAPTISTE



LES NINOU



BEN



PEANUTS



LES GRIZZLIS



HAGAR L'HORRIBLE



DILBERT



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



GARFIELD



LES JUNGLES



BLONDINETTE



LES ANNONCES CLASSÉES

686-3311

www.lescliks.com

Annnoncez votre voiture pour aussi peu que **22³⁸\$ / 3 jours** et une insertion dans le Supermarché de l'auto usagée.

3 lignes, 3 jours
1,74\$ / par jour
(sur article de 100 \$ et moins)

Pour annoncer

Par téléphone

686-3311
1 866 686-3311
du lundi au vendredi
de 8h00 à 17h30

Par télécopieur

686-3322

Par courrier

Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

Sur place

Du lundi au jeudi
8h30 à 17h
Vendredi 8h30 à 16h30

Sur internet

www.lescliks.com

Annnonce incomplète?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. **LE SOLEIL** se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Délais requis de parution

Annances classées ordinaires :
avant 17 h 30 du lundi au jeudi, avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annances classées grands formats :
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une preuve de plus si une éprouve est nécessaire.

Corrections, annulations :

une journée (ouvrable) avant publication.



098-349

IMMEUBLES

Voitures libres 098

À VENDRE MAISONS SEULES

Ancienne-Lorette	100
Beauport	101
Cap-Rouge/St-Augustin	102
Centre-ville	103
Charlesbourg	104
Condominiums à vendre	105
Côte-de-Beaupré/Le Mesnil	106
Duberges/Les Saules	107
Lebourgneuf/Le Mesnil	108
Charlesbourg-Ouest	109
Limoulu	110
Loretteville/Neuchâtel	111
Montcalm	112
Rive-Sud	113
St-Émile/Lac-St-Charles	114
Stonham/Lac-Beauport	115
Saint-Jean-Baptiste	116
Sainte-Foy	117
Sillery	118
Val-Bélair	119
Vanier	120
Vieux-Port/Champlain	121
Vieux-Québec/Haute-ville	122
Barrière et autres secteurs	123
RECHERCHE/ÉCHANGE	138
Reprises de finance	140

À VENDRE MAISONS À REVENUS

Ancienne-Lorette	150
Beauport	151
Cap-Rouge/St-Augustin	152
Centre-ville	153
Charlesbourg	154
Côte-de-Beaupré/Le Mesnil	155
Duberges/Les Saules	156
Lebourgneuf/Le Mesnil	157
Charlesbourg-Ouest	158
Limoulu	159
Loretteville/Neuchâtel	160
Montcalm	161
Rive-Sud	162
St-Émile/Lac-St-Charles	163
Stonham/Lac-Beauport	164
Saint-Jean-Baptiste	165
Sainte-Foy	166
Sillery	168
Val-Bélair	169
Vanier	170
Vieux-Port/Champlain	171
Vieux-Québec/Haute-ville	172
Barrière et autres secteurs	173
Résidences personnes retraitées	185
RECHERCHE/ÉCHANGE	188
Reprises de finance	189

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalets-condos/villégiature	200
Fermes	202
Maisons de campagne	204
Maisons mobiles et usées	206
Terrains	208
Ferres	210
Villégiature hors Québec	212
RECHERCHE/ÉCHANGE	214
PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES	
Bureaux	230
Bureaux à frais partagés	232
Commerces	234
Entrepôts	236
Locaux	238
Propriétés commerciales	240
RECHERCHE/ÉCHANGE	242
Services immobiliers	245

À LOUER LOGEMENTS

Ancienne-Lorette	250
Beauport	251
Cap-Rouge/St-Augustin	252
Centre-ville	253
Charlesbourg	254

Condominiums à louer	255
Côte-de-Beaupré/Le Mesnil	256
Duberges/Les Saules	257
Lebourgneuf/Le Mesnil	258
Charlesbourg-Ouest	259
Limoulu	260
Loretteville/Neuchâtel	261
Montcalm	262
Rive-Sud	263
St-Émile/Lac-St-Charles	264
Stonham/Lac-Beauport	265
Saint-Jean-Baptiste	266
Sainte-Foy	267
Sillery	268
Val-Bélair	269
Vanier	270
Vieux-Port/Champlain	271
Vieux-Québec/Haute-ville	272
Barrière et autres secteurs	273
Maisons à louer	282
Résidences personnes retraitées	285
À partager - maison ou logement	287
RECHERCHE	288

À LOUER CHAMBRES

Ancienne-Lorette	300
Beauport	301
Cap-Rouge/St-Augustin	302
Centre-ville	303
Charlesbourg	304
Côte-de-Beaupré/Le Mesnil	306
Duberges/Les Saules	307
Lebourgneuf/Le Mesnil	308
Charlesbourg-Ouest	309
Limoulu	310
Loretteville/Neuchâtel	311
Montcalm	312
Rive-Sud	313
St-Émile/Lac-St-Charles	314
Stonham/Lac-Beauport	315
Saint-Jean-Baptiste	316
Sainte-Foy	317
Sillery	318
Val-Bélair	319
Vanier	320
Vieux-Port/Champlain	321
Vieux-Québec/Haute-ville	322
Barrière et autres secteurs	323
Résidences personnes retraitées	325
Chambres et pensions	326
RECHERCHE	328



370-388

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS

Aménagement terrain	370
Chauffage/climatisation/ventilation	372
Décoration intérieure	374
Déneigement	376
Entrepreneurs	377
Entretien/ réparation	378
Extirpation	380
Ferres	382
Stores/tendres	384
Systèmes d'alarme	386
Traitement d'eau	388



390-459

MARCHANDISES ET SERVICES

Accessoires de partie	395
Alimentation/vêtements naturels	397

Armelement/appareils ménagers	399
Animaux	400
Antiquités	403
Appareils orthopédiques	404
Artisanat	407
Assurances	409
Bois de chauffage	410
Cabanons	411
Cellulaires	412
Coin du bébé	413
Cours/perfectionnement	415
Covoiturage	416
Croissance personnelle	417
Déménagement/transport	418
Echanges téléphoniques et autres	419
Équipement de bureau, commerce et restaurant	420
Entreposage divers	421
Foyers/poêles à bois	422
Généralistes	423
Machine à coudre	425
Marchandises diverses	427
Marchandises en gros	428
Marchés aux puces	429
Mariages/réceptions	430
Massages - thérapeutes	431
Massages - autres	432
Médecines alternatives	433
Escortes	435
Noël	436
Ordinateurs/Internet	440
Outils	442
Piscines et accessoires	443
Photographie	444
Remboursement	445
Santé Esthétique	446
Services spécialisés	447
Souffleuses/tondeuses	448
Systèmes de son/ télévision	449
Tableaux-encadrements	450
Tapis-carrelages	452
Traiteurs	453
Transport demandé	454
Ventes de garage	456
Vêtements	457
Vidéos	458
RECHERCHE/ÉCHANGE	459

500-599

VÉHICULES

Autos sport et anciennes	503
Autos à vendre	506
Autos à louer	508
4 x 4	509
Autos	560
Camionnettes et minivans	561
Camions à vendre	562
Camions à louer	563
Équipement de ferme	564
Garages à vendre	565
Garages/stationnement à louer/entreposage	566
Machine	567
Pièces/accessoires/remorques	568
Réparations/entretien/dépannage	569
RECHERCHE/ÉCHANGE	570

580-592

VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Motoneiges	580
Motocyclettes	583
Roulettes/voitures-roulottes/motoneiges	587
Véhicules tout-terrain	589
Yachts et bateaux	590
RECHERCHE/ÉCHANGE	592

600-629

AVIS

Activités diverses	603
Agences de rencontre	607
Avs de naissance	611
Avs divers et légaux	615
Bénévoles	616
Billets	617
Carte mondain	618
Clubs sociaux	619
Encans/Ventes	621
Messages personnels	623
Perdu/trouvé	625
Écouterie	626
Souhaits	627

460-479

LOISIRS

Articles de sport/conditionnement physique	461
Bicyclettes	463
Camping	465
Chasse/pêche	467
Collectionneur	468
Jeux/jouets	472
Livres/timbres/monnaie	474
Musique	475
Planches à voile	476
Vacances-voyages	477
RECHERCHE	479

480-489

EMPLOIS

Offres d'emplois	481
Placement étudiant	483
Service à l'emploi	485
Services domestiques et garderie	486
Service d'aide aux aînés	487
Tenue de livres	488
comptabilité	488
Emploi recherché	489

Les nouveautés
Appelez-nous vite!
686-3311

Les nouvelles annonces du jour

Immobilier

A STE-FOY, APPARTEMENT 6:
Près autoroutes, dernier étage, refait à neuf, semi-meublé, chauffé, éclairé, 2 stationnements intérieurs, sous-location de 4 mois, libre 1er mars, 795 \$, 657-5890, jour 651-2221

A vendre, maison seule Rive-Sud, ST-ROMUALD: 2901, bout de la Rive-Sud, grande maison, bien éclairée, 3 chambres, salle, bain renové, salle de vage, grand terrain 38 000 \$, 881-2525

A moins de 5 min. des ponts, Rive-Sud, 4:
style condo, 6255 mois, 564-8526

A LOUER, Limoulu duplex grand 51/2: chauffé, bois franc 5455, 667-7429, jour 599-3757

GASPESE, à vendre bungalow: rue tranquille, près mer et montagnes, grand terrain aménagé, garage, combustion lente, prix intéressant, 657-7691

NOUVEAU

Ancienne-Lorette, joli cottage 93 à vendre, belles décorations, à l'étage: 2 chambres + 1 salle bains avec podium et cabinet de toilette; au rez-de-chaussée: céramique + salle d'eau et salle de lavage; sous-sol complet: 1 chambre, 1 bureau, 1 salle familiale. Secteur recherché pour jeune famille.

E. Bernard 653-0488
R.L.P.J.Q. courtier immobilier
A 650-2741, chambre à louer, Sillery, avec cuisine et salle de bain, non fumeur, femme, 225 \$.

Emplois

COMPAGNIE en pleine expansion: recherche 4 candidats pour la région de Québec. Temps plein ou partiel. Avoir 18 ans et +. Aucune vente de 100\$ à 150\$ par jour. (819) 479-8555.

DESSINATEUR (TRICE) PATRONNISTE

Vous vous démarquez par votre goût, votre professionnalisme, votre leadership, votre souci du détail et du travail bien fait. Joignez-vous à notre équipe. Le(a) candidat(e) doit posséder au moins 2 années d'expérience en manufacture. Le poste est permanent temps plein et demande une bonne disponibilité. Salaire selon compétence.

S.V.P. bien vouloir contacter

Cilvin Inc.
3340 av. des Églises,
Charny, Qc, G6X 1W4
418-832-2902
courriel
info@cilvin.qc.ca

Appellez-nous vite!
686-3311

Pour **2\$ seulement** toute nouvelle inscription sera incluse dans cette section la première journée de sa publication.

FANTASTIQUE!

20 AIDES FAMILIALES (18 ans et plus demandées à Toronto, pour mi-mars, durée 1 an, pour excellentes familles / conditions / salaire, travail légal, entrevue immédiate, 842-8954
GUIDES recherchés: 50 postes offerts. Tu as le goût de voyager, tu aimes travailler avec des jeunes de 10 à 17 ans. Disponible début mai à fin juin. Bilingue de préférence. Date limite: 26 février, (416) 529-0913.

SERVEREUR (EUSE)

•Dynamique, 5 ans d'expérience, bilingue.

BARMAN (BARMAID)

HÔTE (HÔTESSE)

•Bilingue.
Pour Le Pub St-Patrick et le Bistrot Chez Livernois, Vieux-Québec.

Fax: 694-2120

Véhicules

INVENTAIRE des véhicules usagés du Québec, www.clic-vite.com
Info de 9 à 21h: 1-877-410-8483

LES ANNONCES CLASSÉES

686-3311

www.lescliks.com

100

Ancienne-Lorette

098-349

IMMEUBLES

100-140

À VENDRE

MAISONS SEULES

101

Beauport

A VISITER! 1717 Vaucluse, libre, venez faire votre offre, 875-2519
COTTAGE 4 chambres, 114 000 \$, agent s'abstient, 871-5891, 621-4615.

NOUVEAU
Joli cottage 93, belles décorations. A l'étage: 2 chambres + 1 salle bains avec podium et cabinet de toilette; au rez-de-chaussée: céramique + salle d'eau et salle de lavage; sous-sol complet: 1 chambre, 1 bureau, 1 salle familiale. Secteur recherché pour jeune famille. E. Bernard 653-0488, R.L.P.J.Q. courtier immobilier.

79 500 \$
Superbe 2 étages, 3 chambres même niveau, foyer au salon, piscine, cabanon. Coup de coeur assuré! Régis Beaulieu, agent immobilier La Capitale Cité, 661-8000

AU 215, St-Michel, cottage 29X29, 4 chambres, terrain 23 000 ca., garage, libre, faites une offre! 450-448-7415

BELLE propriété 27x37: foyer, terrain 9 100 pi ca., abri d'auto, patio, etc., 85 500 \$. Agents cabanon, 667-3905

DU PROPRIÉTAIRE, maison unifamiliale: 3 chambres, très propre, cabanon, piscine, près école primaire, 666-2066.

100-140
À VENDRE
MAISONS SEULES

102
Cap-Rouge / St-Augustin

CAP-ROUGE, jumelé très ensoleillé, vue partielle Fleuve et Laurentides, 3 chambres, terrain paysager arbes matures, à 5 min. ministère du Revenu, en bas de l'évaluation: 89 000\$. 878-5160

CAP-ROUGE, cottage jumelé, 9 pièces, 4 chambres, sous-sol fini, très éclairé, près école primaire, parc, terrain intime, cabanon, impeccable. 650-5278

ST-AUGUSTIN, du proprio, 1^{er} étage, 3 chambres, foyer, garage, arbres +, près école et services. Après 18h 878-1412

104
Charlesbourg

AU 4752, Villa-St-Vincent, 4 chambres, abri d'auto, beaucoup d'extra, agents s'abstenir. 626-6174

CHARLESBOURG, jumelé en brique sur 2 étages, 7 1/2 pièces, 2 salles bains, foyer, sous-sol libre, disponible dès maintenant, 76 000 \$, 522-3993

CHARLESBOURG, près services, 2 étages, rénovation majeure 2 1/2 ans. 628-9701

GRANDE maison granite, 3 cotés bric, abri, 4 chambres, 2 salles bains, sous-sol fini, extras, près école, services, proprio 112 000\$. Boîte vocale 623-0869

105
Condominiums à vendre

A 2 pas Parc St-Roch et Enap, maison villa 1240 p.c., 2 étages, entrée privée, patio sur jardin int., parking int. possible, garantie ACQ, Egan courtier immobilier 683-4403

A VOIR aux Lofts de la Couronne, quartier St-Roch, 1000 à 1220 p.c., mur brique, bois franc, garantie ACQ, loft modale à visiter. 524-7878

A CHARLESBOURG, condo 3 1/2, insonorisé, ascenseur, piscine, 46 000\$. 626-4723, cell. 455-3757

A ST-ROMUALD, grand 4 1/2, bien décoré, ensoleillé, 1992, 2 min des ponts grand balcon, 34 500 \$, 834-4694

A STE-FOY, 4 1/2, vue fleuve, balcon, 2nd étage, 2ch, ascenseur 652-3553 à voir

AU 11a, vue superbe fleuve Fleuve, parking/piscine int., 2 chambres, 149 000\$. 656-9162, 652-1428

AU: 658-5391, CONDO de coin 4 1/2, Pointe Ste-Foy, vue des Laurentides, garage, libre juillet, 71 500\$ nég.

AU Mont Ste-Anne, condo 3 1/2, meublé, foyer, vue fleuve, 42 000\$ 834-9921

AV. MURRAY, superbe rez-chaussée, rénove, 6 1/2, 1200 p.c., possibilité d'aménager un sous-sol, rangement, etc. 119 000\$. 418-802-1970

BEAUPORT, grand 4 1/2, 2 chambres, refait à neuf, planchers bois, couleurs modernes, cause maladie. 660-2871

BIJOU, 5 1/2 très fenestré, piscine int., près université, impeccable. 687-1398

BORD rivière St-Charles, rue Bourdages, grand 4 1/2, spacieux, très prop, bain tourbillon, libre. 529-0326

CHARLESBOURG, 2 chambres, dernier étage, stationnement int., ascenseur, balcon, 69 000\$. 260-6050

CHARLESBOURG, penthouse 4 1/2, 2 véneries, thermopompe, stationnement int., ascenseur 119 500 \$, 627-3515

CITÉ BELLEVUE, condo coin, vue Laurentides, 1278 p.c., 2 chambres, 2 salles bains 2 parkings, piscine, finbon haut de gamme, 154 000\$. 683-6070, 826-3148

Condo Le Manoir grand 5^{ème} dernier étage, piscine, 1 parking intérieur, 1 extérieur, salle communautaire, salle conditionnement, pas d'agents: 628-1491

100-140
À VENDRE
MAISONS SEULES

DU PROPRIÉTAIRE, 561-2783, secteur recherché, près Campanille, Ste-Foy, condo 5 1/2, 1465 p.c., 3 chambres, planchers bois au salon, climatisé, 2 parkings int., piscine, 129 900\$.

LE MESNIL, condo luxueux, style victorien grand 4 1/2, entrée privée, garage, ascenseur, 2 stationnements, piscine chauffée, 105 000 \$, Pas d'agent, 260-9690.

MAGNIFIQUE MAISON DE VILLE Au centre-ville, 6 1/2, neuf, ensoleillé, terrasse, jardin, crédit taxes, bijou, du proprio, 119 000\$, soir 521-2281

MÉRICI BLOC 18, magnifique vue sur le fleuve, 6e étage, grand 2 chambres, 1400'ca., balcon, 2 stationnements, 205 000\$. 688-9880

MÉRICI, abordable, 4 1/2, 2 chambres, solarium, garages chauffés, piscine ext. 1er juin, côté jardin, 90 000\$. 687-3368

MÉRICI, vue fleuve, 1205 p.c., bain tourbillon, 168 000\$. 658-1899

NOUVEAU PROJET DANS ST-ROCH
Le St-Anselme, appartements en copropriété, à partir de 43 000\$ 570-4573, 660-0088

PENTHOUSE
STE-FOY, Manoir des Gouverneurs, 2 chambres, 2 salles de bains, vue panoramique, terrasse privée, 2 stationnements int., 169 000\$ (possibilité de vendre meublé), directement du propriétaire. C'est à voir! Il est très différent! Terry 632-1733

STE-FOY, Habitat 2000, près Campanille, grand 3 1/2, orientation jardin, impeccable. Prix 63 500 \$ OU à louer 525 \$ (juil). Agent s'abstenir. 652-0325

STE-FOY, condos neufs de grand luxe, à vendre (Cours Victoires), foyer, marbre et bois franc, 659-4468.

STE-FOY, 2 pas Campanille, 4 1/2, stationnement int., 79 000\$. 658-3158

STE-FOY CENTRE, 3 1/2, vu à louer, air climatisé, ensoleillé, garage int., 651-6228

VIEUX-PORT, Beaucoup de cachet! Beau 3 1/2 style loft, mur pierre, garage, 62 000 \$. AUSSI spacieux 4 1/2 transversal, vue marina, balcon, garage, Margot S. Fortier courtier immobilier 692-3931

VOISIN Château Frontenac, 6 1/2, bois franc, mur pierre, 115 000 \$. 692-4383

107
Duberger Les Saules

BEAUX grands 4 1/2, 5 1/2 planchers béton, intercom, tranquille 871-7738

108
Lebourgneuf / Le Mesnil / Charlesbourg-Ouest

A voir du proprio, Lebourgneuf, en rangée, foyer, bois franc, 628-9143 www.directduproprio.com 3505

109
Limoulo

À Ste-Odile, rénouvée avec luxe, grande verrière, cour paysagée, 104 500 \$. 624-2036.

110
Loretteville / Neufchâtel

MONTCHATÉL-À PARTIR DE 85 900\$ Maisons modèles à liquidier. Aucun comptant. Bibliane 570-4348 681-0133

111
Montcalm

1010 BOUGAINVILLE
Maison 6 chambres à coucher, planchers bois franc, 2 salles de bain + 1 salle d'eau, toiture refaite 6 ans.

Jacques Girard 688-1630, 265-5062

GR 81 courtiers immobilier agréé

112
Rive-Sud

A 832-6123, 653-0955

ST-NICOLAS, 5 min. Ste-Foy, jumelés 2 ans, 2 ou 3 chambres, 3 étages, lattes bois franc, voisinage tranquille, 92 000 \$.

CHARNY, jumelé 4 chambres, foyer, bois franc, rénovation, porte patio, 67 000\$ BROCHU CONSTRUCTION INC.

A voir! St-Romuald, 5 min. port O: VUE FLEUVE, 3 chambres, possibilité revenu sous-sol, garage, patio, terrain 70x100 MÉRICI, abordable, 4 1/2, 2 chambres, solarium, garages chauffés, piscine ext. 1er juin, côté jardin, 90 000\$. 687-3368

MÉRICI, vue fleuve, 1205 p.c., bain tourbillon, 168 000\$. 658-1899

ST-ÉTIENNE, bungalow 26x40 quartier tranquille, piscine hors-terre poêle à combustion lente, grand patio, terrain 75x100 près des ponts: 836-1094

ST-NICOLAS, jumelés neufs, 74 500\$ taxes incluses, 836-4495, 831-0736

BORD DU FLEUVE, St-Romuald, proprio, bungalow 16 ans, rénovation, 42 000 ca., 174 300\$, 561-4133

DOMAINE BARBEAU, Lévis, sixplex unité de coin, sur 2 étages, 834-3883

ST-REDEMPTEUR, bungalow 26x42, très éclairé, 4 chambres, sous-sol fini, terrain 80x132 boisé, 90 000\$, agent s'abstenir. fortier@hotm.com 837-8828

ST-REDEMPTEUR, 1 1/2 étage, 5 chambres, 26 x 32, terrain 6300 ca., piscine hors terre 24, 107 500 \$. (418) 831-6874

ST-ROMUALD, 2901, boul. de la Rivière, grand maison, bien éclairée, 3 chambres, salle bains rénovée, salle à manger grand terrain, 88 000\$, 881-2625

113
St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac-Beauport

DU proprio, bungalow 89, terrain 70x75, impeccable, 83 900 \$. 849-0699

115
Saint-Sauveur

AU 120 DE LA MARINE Près de St-Sacrement et St-Vallier, jolie petite maison rénovee, 2 chambres, thermopompe, garage, beaucoup d'extra, 68 000 \$ nég. Service Immobilier Ray courtier agréé. Eric Brioude 687-2020

116
Sainte-Foy

A 2063 Auclair, unifamiliale bien située, très grande chambre des maîtres avec balcon, 962 p.c., sous-sol fini, 872-5443 ou: www.directduproprio.com #3593

A Jouvence, jumelé, brique 4 chambres, bois franc poêle combustion grand cabanon, 82000\$ 871-2691, 520-1965

POINTE STE-FOY, Pommerai, uni rattaché à construire, garage, terrain aménagé, Meunier Ass. 655-0077

ST-THOMAS d'Aquin, Bellevue, 687-5598 www.directduproprio.com code 2889

STE-FOY, grand jumelé, 4 chambres, 2 salles bains, 9955 tout inclus, 688-1534

VUE SUR FLEUVE
Cap-Rouge, Pamphile Lemay, spacieuse, moderne, grande fenestration, impeccable, complètement rénovee, aubaine 319 000\$. 575-9902

118
Sillery

ADORABLE cottage rénovee, 3 chambres, bois franc, foyer, ensoleillé, grand terrain, cul-de-sac, 2419 Nérée Beauchemin (par Charles-Huet, Marie-Victorin et Suzor-Côté) 219 000\$. 682-0080

BOGES Université, maison en rangée sur 3 étages, 3 chambres, planchers chêne, 2 terrasses 204 000\$. 487-5907

123
Banlieue et autres secteurs

A 490 Rte Notre-Dame Des Champs, Pohémégamook, résidentielle près des écoles, 1^{er} étage, cour asphaltée, garage double, serre et bâtiments. Acheteurs sérieux. 418-893-2298

A STE BRIGITTE LAVAL, petite maison 2 chambres, solarium, belle vue Rivière Richelieu, terrain 33 000 pc grand cabanon, piscine 2 ans 21 65 000\$ 825-1091

CAUSE DECES à St-Philéon, centre du village, 10 min. centre ski, 4 chambres, salon, cuisine, chauffage bois et électrique, grand terrain asphalté, garage, cabanon, 45 000\$. 418-469-3910

MONT-JOLI 2 logements, 5%, 1313 Jeanne Mance, 59 000\$. 1-888-722-0152

138
RECHERCHÉ / ÉCHANGE

RECHERCHONS maison à louer avec option d'achat, 55 000\$. 653-1559

140
Reprises de finance

Vous recherchez une propriété? REPRISE DE FINANCE Appelez-moi! Éric Mercier Transaction: 627-5517

150-189
À VENDRE MAISONS À REVENU

CHALET à louer Berthier sur-Met, bord du fleuve, 2 chambres, mai à oct., 3500\$/saison, 418-259-7302

ESTRIE, chalet à louer, St-François-Xavier, bord lac, Tomco, 15 min. Magog, 3 chambres, 100\$/nuît, 569-2920

ESTRIE, chalet à louer, Petit Lac Magog, 3 1/2 pièces, tout équipé, près 4 centres de ski, location à la sem. 819-842-4425

MONT Ste-Anne, à louer au mois ou à vendre 3 chambres, équipe 843-0610

STONEHAM chalet à louer, face aux pentes, Relâche 1200\$/sem. Mai à déc. 800\$/mois, 833-1498, 848-4934

STONEHAM, studio 1.6km pentes, 340\$/mois ou à la semaine. 657-4039

151
Beauport

5 LOGEMENTS, 1 x 5 pièces, très propre, 135 000 \$.

6 LOGEMENTS brique, 4 pièces, électrique, 179 000 \$ nég. Léon Pageau 524-4441 Turmel & Ass. courtier immobilier

153
Centre-Ville

2 MAISONS 5 revenus + local, pas d'agent, direct du propriétaire 623-0521

ST-ROCH, 89 000 \$, 5 logements 3 et 2 pièces, cour et parking, près mail, faites vite! Léon Pageau 524-4441 Turmel & Ass. courtier immobilier.

154
Charlesbourg

GASPIÉ, à vendre bungalow, rue tranquille, près mer et montagnes, grand terrain aménagé, garage, combustion lente, prix intéressant, 657-7691

206
Maisons mobiles et usinées

A 4785/mois maison neuve à vendre, terrain inclus, 849-0190 628-4218

MAISON 14X32, 3 1/2 à déménager 30 mai, 12 300\$, 241-9263

200-214
AUTRES PROPRIÉTÉS

A ST-ALBERT, 2 x 5 pièces, 1 x 4 pièces, garage, 119 000 \$, idéal occupant. Léon Pageau 524-4441 Turmel & Ass. courtier immobilier

200
Chalets-condos / villégiatures

À STONEHAM, À VENDRE Chalet 3 chambres, foyer, meublé, grand terrain boisé. Aussi condos de ski 2 ou 3 chambres, meubles, 839-3922.

A LAC BEAUPORT, chalet usinée, foyer, tout équipé, jour, sem., 849-0004

A CRAPAUDIÈRE louer, repos, ski, raquette, Bois 2, à 4 personnes, 835-3556

AUBAINÉ Mt Ste-Anne super condo, 2 chambres à coucher, 450-655-3713

BORD fleuve, St-Laurent I.O., luxueux 3 chambres, sem., mois, (sauf juil et août). 661-2864

CHALET antique à Pohémégamook, 4 chambres, terrain 20 000 p.c., vue sur lac, 69 500\$. tél. (418) 492-2241.

CHALET à louer Berthier sur-Met, bord du fleuve, 2 chambres, mai à oct., 3500\$/saison, 418-259-7302

ESTRIE, chalet à louer, St-François-Xavier, bord lac, Tomco, 15 min. Magog, 3 chambres, 100\$/nuît, 569-2920

ESTRIE, chalet à louer, Petit Lac Magog, 3 1/2 pièces, tout équipé, près 4 centres de ski, location à la sem. 819-842-4425

MONT Ste-Anne, à louer au mois ou à vendre 3 chambres, équipe 843-0610

STONEHAM chalet à louer, face aux pentes, Relâche 1200\$/sem. Mai à déc. 800\$/mois, 833-1498, 848-4934

STONEHAM, studio 1.6km pentes, 340\$/mois ou à la semaine. 657-4039

202
Fermes

FERMETTE 22 arpents, St-Apollinaire, 15km ponts, (418) 881-2879

204
Maisons de campagne

A LOUER, Témiscouata, grande maison, idéal ski fond, motoneige 524-0234.

CARLETON SUR-MER, maison luxueuse sur le bord de la Baie des Chaleurs, grand terrain. Vente directe. Richard Gingras 418-364-3355

GASPIÉ, à vendre bungalow, rue tranquille, près mer et montagnes, grand terrain aménagé, garage, combustion lente, prix intéressant, 657-7691

206
Maisons mobiles et usinées

A 4785/mois maison neuve à vendre, terrain inclus, 849-0190 628-4218

MAISON 14X32, 3 1/2 à déménager 30 mai, 12 300\$, 241-9263

STE-FOY, 14x56; 2 chambres, à vendre, 871-2944 soir

208
Terrains

A BEAUPORT, 20 lots, secteur protégé, à partir de 25 500\$, 20 lots autre secteur à partir de 17 900\$. Aussi terrain pour garderie commerciale.

A CHARLESBOURG, 7 lots rue Sigouin, N.D.L. à partir de 19 500\$

A 694-1185
De 500 à 40 000 p.c. dans choix édifices, Haute-Ville, aménagement sur mesure, taxes compétitives.

A QUÉBEC, LES SAULES, superbe terrain, près services, 120 à 160 logements possible, prêt à construire, 832-6123, 653-0955

A BEAUPORT, près de tout, Av. St-Joseph, derrière cinéma Odeon, 20 nouveaux terrains prêts à construire, direct du proprio. 520-1023.

A ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

A L'ANCIENNE-LORETTE, St-Émile, Loretteville, 845-9255, Pagette 804-6376.

A Charlesbourg, rue de la Corse, boisé, 11 500 p.c., 29 500\$, 261-2234

A ST-ÉMILE et Val Bélar, boisés ou non, prêts à bâtir, 527-1179.

AU 215, St-Michel, terrains (62x134) et (52x158), faites offre 450-448-7415

BOUL. Lebourgneuf, site de choix, pour 32 logements et +, Immeuble Ritec, Gilles 623-3405

LEVIS SECTEUR ST-DAVID, terrain pour unifamiliale, jumelé. 837-0069

LEVIS - 6 terrains prêts à construire, vue sur fleuve, 45 p.c. 418-285-1987

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES Différentes grandeurs, 3,25\$/p.c., résidentiel, constructeur de votre choix, direct proprio, 628-7144, Soir: 628-4388

SUPERBE terrain plat, boisé, franc sud, sommet, lac privé, Stoneham, 35000 p.c. Faut Vendre! 28,500\$ 522-2786

210
Terres

LAC BEAUPORT, 21 hect. boisés, montagneux et enclavés, sur Ch. Traverse de Laval, 18 500\$, 659-5482 avant 20h30

LOT à bois, 86 1/2 acres, Rang 114, St-Benoît, (418) 334-0149.

TERRE à bois, Bellechasse 430 arpents avec ou sans maison, 837-5086

230-245
PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

A LOUER, Témiscouata, grande maison, idéal ski fond, motoneige 524-0234.

CARLETON SUR-MER, maison luxueuse sur le bord de la Baie des Chaleurs, grand terrain. Vente directe. Richard Gingras 418-364-3355

GASPIÉ, à vendre bungalow, rue tranquille, près mer et montagnes, grand terrain aménagé, garage, combustion lente, prix intéressant, 657-7691

230
Bureaux

230-245 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES

238 Locaux

PLAZA LES SAULES

519 ST-JEAN, local aménagé 1,500 ca., mur brique, 654-5220

240 Propriétés commerciales

250 Ancienne-Lorette

250-288 À LOUER LOGEMENTS

250 Beauport

251 Beauport

251 Beauport

261-4492

A 623-3125, GIFFARD, MODERNE SPACIEUX, 3 1/2 : 375 \$, 4 : 475 \$

A 628-0711, LIBRE TER MARS 5 1/2 VUE SUR LE FLEUVE

A 628-0711, LIBRE TER MARS 5 1/2 VUE SUR LE FLEUVE

CHIC STUDIO libre, 4 1/2 5 1/2 juillet, qualité supérieure, béton, ascenseur, caméra, 660-9536

COURVILLE, 5 1/2, 1er. duplex, chauffé, cour, sous-sol, 6205, 661-5371

232 Cap-Rouge / St-Augustin

232 Cap-Rouge / St-Augustin

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

233 Centre-Ville

A 831-8489 ou 570-4824

A 900 DE L'OISE, 4 1/2, rez-chaussée, porte patio, ensoleillé, parking Lowblows, CTCUQ, juil., 651-5969

A BOUL. Mathieu, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 tout compris, près école et centre d'achats, 653-1242, 265-4544

A 842-5733, 622-3328, calme, très grand 3 1/2 mai 4 1/2 mars, promotion

A 627-9453, 622-1190, 5 1/2 impeccable, entrée privée

A 623-3125, MODERNE, SPACIEUX 4 1/2 : 4355; INTERCOM, TRANQUILLE

A 623-9420, 265-3893 grand 4 1/2 moderne, ensoleillé, intercom, central.

A 622-0910, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2

A 626-8076, grand 4 1/2 moderne, paisible, sécuritaire, libre juillet

A 624-0466 ou 261-9297, 4 1/2, juillet, 1567, boul. Jean-Talon O.

A 623-7389, très grand 4 : moderne, calme, sécuritaire, insonorisé, juil.

A 626-8076, grand 4 1/2 moderne, paisible, sécuritaire, libre juillet

A 624-0466 ou 261-9297, 4 1/2, juillet, 1567, boul. Jean-Talon O.

A 623-7389, très grand 4 : moderne, calme, sécuritaire, insonorisé, juil.

A 626-8076, grand 4 1/2 moderne, paisible, sécuritaire, libre juillet

A 624-0466 ou 261-9297, 4 1/2, juillet, 1567, boul. Jean-Talon O.

A STE-FOY, luxueux condo 3 1/2 + bureau, balcon, stationnement int., piscine ext. chauffée, 840-2963

A LOUER, grand condo 5 1/2, qualité supérieure, proche des ponts, Chauffage, 5005/mois, 664-5484.

A VANIER condo 5 1/2, balcon, 2 parkings, bain podium, 5355, 658-4371

AU COEUR DE STE-FOY (LIBRE) 4 1/2, 3 1/2 Vue spectaculaire. A voir Piscine intérieure, possibilité Meuble Gymnase et Haut de Gamme, 802-0266

CHARLESBOURG, grand 3 1/2, piscine intérieure, 5105, 627-5145

CHARLESBOURG, 4 1/2, ensoleillé, 267 ouvertures, entrée seule, 260-9207

MONTCALM, face Plaines, haut gamme 1300' ca., mezzanine, libre, 1300\$ tout inclus 653-5562, 571-6300

VIEUX-PORT, rue St-Paul, spacieux 3 1/2 chauffé, éclairé, clés en main (meubles, lav-séc, vaisselle, literie, serviettes, micro-ondes). Libre en juil. Semaine, mois. 418-828-2816

A STE-ODILE très grand 4 1/2, rénové, chauffe, bois franc, entrée lav-séch, carter au sous-sol, 626-5645, 627-5414

A ST-PIE X, 4 1/2 chauffés, 1er et 3e étage, près église, 524-4393

A 370 des Peupliers E., beau 4 1/2 chauffé, stationnement, 570-8645, 622-1463

A St-Albert, 5 1/2, bois franc, 6 logis et 4 1/2 24e Rue, 623-9713, 682-9481

A LOUER, duplex grand 5 1/2 chauffé, bois franc, 5455, 667-7429, jour 569-5757

A STE-ODILE, beau grand 6 1/2, planchers bois franc, très paisible, 626-3416

AVE BERGEMONT, grand 4 1/2, bois franc, meublé ou non, stationnement, possibilité petite conciergerie, 626-8888, 647-6839.

BENOIT XV, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 rénovés, chauffés, eau chaude fournie, insonorisés, belle fenestration, grand balcon, stationnement, 649-7209.

A STE-ODILE Meilleur rapport-qualité-prix 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 meublés si désiré 626-5468, 623-8621 628-2797

A 663-4610, 561-0760 4 1/2 chauffé, eau chaude, rue Adjuar Rivard, balcon, planchers bois franc, face Parc Bardy. Libre juillet.

A 623-3125, PRES CEGEP, HOPITAL Rénové, Parking, Bois franc, Intercom 3 1/2 : 3755 - 4 1/2 : 4755 - 5 1/2 : 5155

A 715 DES PINS EST, 4 1/2 1 1/2 spacieux, tranquille, beau grand 6 1/2, planchers bois franc, très paisible, 626-3416

A STE-ODILE très grand 4 1/2, rénové, chauffe, bois franc, entrée lav-séch, carter au sous-sol, 626-5645, 627-5414

A ST-PIE X, 4 1/2 chauffés, 1er et 3e étage, près église, 524-4393

A 370 des Peupliers E., beau 4 1/2 chauffé, stationnement, 570-8645, 622-1463

A St-Albert, 5 1/2, bois franc, 6 logis et 4 1/2 24e Rue, 623-9713, 682-9481

A LOUER, duplex grand 5 1/2 chauffé, bois franc, 5455, 667-7429, jour 569-5757

A STE-ODILE, beau grand 6 1/2, planchers bois franc, très paisible, 626-3416

AVE BERGEMONT, grand 4 1/2, bois franc, meublé ou non, stationnement, possibilité petite conciergerie, 626-8888, 647-6839.

BENOIT XV, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 rénovés, chauffés, eau chaude fournie, insonorisés, belle fenestration, grand balcon, stationnement, 649-7209.

6 1/2 : 3 CHAMBRES, 500\$ par mois non chauffé, non éclairé, 185, 10ème Rue Après 17h 647-6889 ou 529-1940

557 DE LA CANARDIERE, 3 1/2 planchers bois franc, chauffé, près cégep, prix abordable, libre juil., 832-6191, jour, 523-4097 après 17h et fin de sem.

SEME AV, 4 1/2 sur 2 étages, ensoleillé, terrasse, remise, 370 S, 628-8805

ST-ALBERT 2 1/2 semi ou meublé, paisible, bois, juil., 3205, 622-4438.

260 Loretteville / Neuchâtel

A 4648 STE-GENEVIEVE Magnifique grand 4 1/2 style condo idéal retraités ou professionnels Tél. 681-2339

A 2330, DES MEUNIERS piscine soins infirmiers stationnement int. caféteria dépanneur salle de conditionnement salon de coiffure services bancaires inclus le chauffage et l'électricité

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A HABITAT 435-440 NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS 2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2 CALME ET SECURITAIRE piscine soins infirmiers stationnement int. caféteria dépanneur salle de conditionnement salon de coiffure services bancaires inclus le chauffage et l'électricité

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

A 681-5872 QUARTIER ST-SACREMENT 3 1/2 4 1/2 juillet, chauffés, bois franc, ascenseur, conciergerie temps plein, parking, Face hôp. St-Sacrement.

AU SEJOUR 315 St-Jean (accès 370 Lockwell) 1 1/2 (mars), tout inclus, ascenseur Bail court et long terme. 529-2073

AV. WILFRID LAURIER, à 2 pas des Plaines, magnifique 7 pièces, 2500 p.c.a. foyer, portes françaises, planchers bois franc, 2 stationnements, 14505 chauffe, éclairé, tranquille, 649-0560

BEAU 4 1/2 à sous-louer, semi-meublé, entrée lav-séch, bois franc, 683-6000

CALIXA-LAVALLÉE grand 5 1/2 planchers bois, balcon, juillet, 687-1756

865 CALIXA-Lavallée, grand 5 1/2 chauffé, eau chaude, 687-0183.

834 DE LEVIS, grand 5 1/2, chauffé, eau chaude, libre juillet, 687-0183.

FRASER près Cartier, 3 1/2 : bois franc, 5705 chauffé, éclairé, 529-5177 soir

MARGUERITE-BOURGEOIS, grand 6 1/2 6805 non chauffé avril, 651-4957

317 PÈRE Marquette, 687-5183, 5 1/2 chauffé, eau chaude, juil., 687-0183.

PRES hôp St Sacrement, 5 1/2 3 chambres, rénové, bois franc, entrée lav-séch, 7255 chauffe, eau chaude. 575-9902

A 832-6123, 653-0955 CHARNY, grand 4 1/2, 2ème ou 3ème, près services, tranquille, rénové, juil.

A LOUER 2 ou 4 chambres, neuves, vue fleuve, foyer, bois franc, 3 min. Place Laurier, 8755 et 10705, 839-9423

A CHARNY, PRÈS CHUTES 4 1/2 récent, stores, béton, intercom 832-9961, 839-3922

A ST-LAMBERT, grand 3 1/2 ensoleillé, récent, climatisé, lave-vaisselle, gazon, tranquille, 3485, 889-0988, 561-3647

A ST-ROMUALD, 3 1/2, 4 1/2, juil., vue sur fleuve, stationnement int., ascenseur, béton, piscine, 834-2050.

A CHARNY, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, juil., conciergerie demandée 681-8362, 832-2900

266 Sainte-Foy

A 650-5230, 659-5269 2 1/2 à 5 1/2, juil. App. et fenêtres grandes dimensions. Propres, intercom, chauffés, éclairés, parking, balcon, entrée lav-séch., buanderie, piscine, très bons services conciergerie, Urgence 24h. Face Provig et Centre Péride, bus. www.makisoft.net/appartements-dup

A 655-7890 A PIED UNIVERSITE, CEGEP LES JARDINS INNOVATION 2386, JEAN-DURAND, APP. 4 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

TOUT INCLUS INTERCOM 653-1802 www.immeubles-couillard.com

A 858 DELAGE, #4 Arrière Pharmacie Racine 3 1/2 - 4 1/2

Entrée lav-séch., bois franc, balcon tous services inclus 563-4217, 871-6980

A 2829 CH. ST-LOUIS, #6 Angle Rte de l'Eglise, près de tout 4 1/2 avril ou juillet 2 1/2 porte-patio, juil. 650-3270, 871-6980

A 3188 La Concorde, 5 1/2, 6e étage tranquille, très propre, bois franc 6005 2 1/2, demi-sous-sol, buanderie, piscine, frigo, bois franc, 3255, 626 DE BRABANT, 5 1/2 1er ou 2e étage, très propre, bois franc, 6005, chauffés, eau chaude, juil. Pas d'animaux, 654-0474

A 657-6153 GRANDS ET BEAUX LOGIS ACCÈS FACILE UNIVERSITE 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2 chauffés, bois franc, à côté parc, grande cour, rues Laprade, Lambertville, semi-meublé si désiré.

A 655-6456 2 1/2 semi-meublé, 3 1/2 4 1/2 5 1/2 - très propres - chauffés, éclairés - bien situés, piscine extérieure

A 879 BELOEIL, #1 Près Quatre-Bourgeois Très grand 5 1/2 bois franc, tous services inclus. 658-3586, 871-6980

A 650-0289, 659-7611 2 1/2 à 5 1/2, juil. Grands, très éclairés, tranquilles, propres. Tout compris, planchers bois, piscine, stationnement, près Provig, métrobus.

A 882 DELAGE, #1 4 1/2, 5 1/2 Près de tout Bois franc, balcon, tous services inclus 658-0142, 871-6980

A 652-1345 Appartements en béton, grands 1 1/2 3 1/2, bois ou tapis, rénovés, ascenseur, garage, grand balcon, piscine, près centre d'achats Quatre-Bourgeois.

A 3053 Lechasseur, bloc tranquille, 5 1/2 bois franc, 3e cuisine et vanité en stratifié, 6605 chauffe, juil. 4 1/2 au 1er juil., 530 S chauffe 2 1/2, 370 S à 405 S tout inclus, mai ou juil., 650-0522

A 527-9430 PROCHE UNIVERSITE, RUE MYRAND 5 1/2 chauffé, bois franc, bon prix, semi-meublé ou non.

A 659-5890, à voir beau 4 1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé, certains belle vue, juillet

3 1/2 CACHET, 5005 chauffe, éclairé, juillet, 529-5177 soir

RICHELIEU 4 1/2 2 1/2 semi-meublé, balcon, vue, juil., après 17h, 659-5909

ST-REAL, 3 1/2, foyer, bois franc, entrée lav-séch, juil., après 17h, 659-5909.

A 692-2548, Chateauguay, 4 1/2, 3 1/2, 4905, 3655, chauffés, eau chaude, planchers bois, juillet.

A 527-9170, 4 1/2, chauffé, impeccable, fév., 3905, 619, St-Donaventure.

3 1/2 MARS, 3 1/2 - 4 1/2 juil. 1 mois gratuit sur bail de 2 ans. 831-8868

A 692-2548, Chateauguay, 4 1/2, 3 1/2, 4905, 3655, chauffés, eau chaude, planchers bois, juillet.

A 527-9170, 4 1/2, chauffé, impeccable, fév., 3905, 619, St-Donaventure.

3 1/2 MARS, 3 1/2 - 4 1/2 juil. 1 mois gratuit sur bail de 2 ans. 831-8868

A 692-2548, Chateauguay, 4 1/2, 3 1/2, 4905, 3655, chauffés, eau chaude, planchers bois, juillet.

A 527-9170, 4 1/2, chauffé, impeccable, fév., 3905, 619, St-Donaventure.

3 1/2 MARS, 3 1/2 - 4 1/2 juil. 1 mois gratuit sur bail de 2 ans. 831-8868

A 692-2548, Chateauguay, 4 1/2, 3 1/2, 4905, 3655, chauffés, eau chaude, planchers bois, juillet.



Pierre Gagnon... les silences d'un artiste

JÉRÔME-HENRI DEJARDIN

Collaboration spéciale

« On voit qu'un ami est sûr quand notre situation ne l'est pas »!

Il fallait être Cicéron pour résumer aussi bien la rareté de l'amitié. Pierre Gagnon est un ami, car il n'a pas fait mentir Cicéron ! C'était l'époque où j'écrivais des chansons, comme parolier ! Une occasion de vérifier la pertinence des vers de Léo Ferré: « Ce sont de drôles de types qui vivent

de leur plume... ou qui ne vivent pas... c'est selon la saison !

Pierre fut engagé comme compositeur. Éphémère tandem Gagnon/Dejardin ! Ce ne fut jamais Lennon/McCartney, mais l'amitié dure toujours, car aucune Yoko Ono ne vint la perturber.

Aujourd'hui, autour d'une bonne table, nous nous souvenons souvent ensemble, de cette période de vaches maigres (et un peu folle). Au menu, de la musique bien sûr, de Bach à Lennon, mais aussi des livres, et bien entendu du vin, en général du Languedoc. Et, pour la première fois, mercredi dernier, quelques cocktails mais... sans

alcool. Histoire de marquer une pause. Ces cocktails-là sont sa spécialité. Libre à moi, me concède-t-il, de les ranimer. Je n'en ai rien fait, pour mon plus grand plaisir.

UN REBELLE

La petite quarantaine, et sous une apparence très réservée, voire austère, un rebelle !

Il suffit pour s'en convaincre de l'écouter parler du conservatoire, dont il avoue avoir éprouvé moins de plaisir à y entrer qu'à en sortir. Ne serait pas là l'expression d'une légitime frustration résultant d'un premier refus d'ad-

mission ? Je lui pose la question.

« Pas du tout », précise-t-il ! « C'était logique, on m'a refusé parce que je n'étais pas prêt.

Par contre, je n'y ai rien découvert d'essentiel. Beaucoup de grandes questions, peu de réponses ».

Écouter Pierre Gagnon parler avec autant d'enthousiasme relève du privilège, car il a pour le silence une très grande prédilection. Ses silences impressionnent.

Il m'assure que la musique, c'est cela. Savoir écouter. « Tu te la fermes et tu écoutes. Le silence est riche d'enseignement lorsqu'on sait l'écouter », me lance-t-il goguenard. Je prends des notes et j'écoute.

GARÇONS DE PLAGE

On remonte au début de l'année 1978... Pierre Gagnon caresse d'une main sa guitare et de l'autre l'idée de faire de sa vie quelque chose, sinon d'exceptionnel, du moins d'original. Il a 21 ans, une solide technique reconnue par des maîtres aussi prestigieux que Lagoya et une envie que cela bouge. Oui, mais où, quand, comment, avec qui ?

Un beau jour, un copain, Richard Causehon, va lui apporter la réponse. Il a entre les mains des pochettes de disques. Son regard s'attarde sur celle des Beach Boys. Fulgurante intuition ! On pourrait même dire une « Good vibrations » ! Richard va convaincre Pierre de jouer ce qu'il aime en imitant ceux qu'il aime ! En l'occurrence la musique de ces « Garçons de plage » californiens. L'idée emballe Pierre. Une parodie, un spectacle conçu, répété, rodé et proposé clé en mains.

LE TEMPS DES COPAINS

« Slick and the Outlags » vient de naître et, durant cinq années, ce groupe va sillonner la province et se tailler un beau succès auprès d'un

large public comp
talgiques et de j
« Surf in USA, Fu
ra Ann, mais auss

Roy Orbison, et
Shannon. Ambian
Un super casting
orchestre de cop
hormis Pierre Gagnon
guitare solo/rythme
« Dick » Taschereau
« Angelo » Gosselin
deviendra percus
chestre symphonique
Robert « Bubble
maître de cérémonie
du restaurant l'
« Slick » Jacques,
années plus tard
d'acteur jusqu'au
français. Quant à l'
pe, Richard Causehon
de l'éclairage et di
sa connaissance d
le SAQ de la Fal
Saint-Louis.

PIERRE Q

...n'amasse pas r
Et de fait Pierre ne
coup lorsque le gro



Jérôme-Henri Dejardin et son ami compositeur Pierre Gagnon.



PHOTOS: LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

La spécialité de Pierre Gagnon: les cocktails sans alcool. Voir recettes ci-bas.

large public composé à la fois de nostalgiques et de jeunes des cégeps. «*Surf in USA, Fun fun fun, Barbara Ann*, mais aussi *Pretty Woman* de Roy Orbison, et *Runaway* de Del Shannon. Ambiance!

Un super casting de l'amitié pour un orchestre de copains: on y retrouve, hormis Pierre Gagnon, alias. «Ron» guitare solo/rythmique, Richard «Dick» Taschereau à la basse, André «Angelo» Gosselin à la batterie (qui deviendra percussionniste à l'Orchestre symphonique de Montréal), Robert «Bubble Bob» Plamondon, maître de cérémonie et futur patron du restaurant l'Échaudé et Yves «Slick» Jacques, chanteur, qui des années plus tard portera son talent d'acteur jusqu'aux studios de cinéma français. Quant à l'initiateur du groupe, Richard Causchon, il s'occupera de l'éclairage et dispense aujourd'hui sa connaissance du vin à la succursale SAQ de la Falaise sur le chemin Saint-Louis.

PIERRE QUI ROULE...

...n'amasse pas mousse. Vieil adage. Et de fait Pierre ne voyagera plus beaucoup lorsque le groupe, un peu lassé de

«rouler», raccrochera guitares et micros, pour s'en aller vers les cieux plus sages qu'annonce l'approche de la trentaine. Par contre, ayant beaucoup observé, écouté, analysé, médité, il se construira dès 1983, une belle philosophie de vie, aussi riche que s'il avait continué de bourlinguer sur toutes les scènes du monde. Aujourd'hui, sous le sourire qui le fait extraordinairement ressembler à un autre Pierre, Perret celui-là, se cache un homme d'expérience, un artiste qui, dans son studio de la rue Saint-Pierre, vit une vie, non pas de saint mais de sage! Là, à l'abri du temps et du bruit, il compose. Et vous seriez étonnés d'apprendre que plus de 30 versions de thèmes musicaux destinés au canal D, une impressionnante série de ritournelles publicitaires ainsi que le thème de l'émission *Fou de la pub* avec Rémy Girard, sont sorties du silence et de la plume de l'ami Pierrot. Salut l'artiste!

NOTE DU CHRONIQUEUR

Quand il ne compose pas de musique, il se lance dans la composition de cocktails sans alcool. L'idéal, précise-t-il, pour colorer l'hiver et préparer la saison «vélo de printemps».

Parmi ceux-ci, voici quatre recettes, composées, pour trois d'entre elles, de produits lactés. Libre à vous, comme me le précisait Pierre Gagnon, d'y ajouter de l'alcool. Je vous en suggère pour deux des recettes.

Red rose

Le yaourt à l'honneur

INGRÉDIENTS

- 1 pot de yaourt (150 g)
- 125 ml de jus de tomate
- 2 cuillères à café d'herbes mouluées (ciboulette et persil)
- 1 pincée de sel et 1 pincée de sucre

PRÉPARATION

— Passez tous les ingrédients au mixer et servir dans un grand verre

Athletic

INGRÉDIENTS

- 4 cubes de glace
- 1 verre à porto de crème fraîche
- 6 verres à porto de jus de raisin

- 2 cuillères à soupe de jus de citron sans pulpe
- 1 jaune d'œuf
- 1/2 c. à soupe de sucre
- eau de Seltz

PRÉPARATION

— Incorporez tous les ingrédients dans un grand verre et fouettez.
— Complétez avec de l'eau de Seltz selon le goût. (Vous pouvez y ajouter un demi-verre à porto de rhum blanc)

Boisson des dieux

INGRÉDIENTS

- jus d'un demi-citron
- 2 c. à soupe de sirop d'orange
- 2 c. à soupe de sauce chocolat
- 1 c. à soupe de glace à la vanille (idem avec glace au chocolat)
- 1/2 litre de lait
- 2 rondelles d'orange
- 1 c. à soupe de pépites de chocolat (éventuellement, substituez les 2 c. à soupe de sirop d'orange par 2 c. à soupe de «Crema Limone»; SAQ 574 772, 750 ml, 17% alc/vol, 20,05\$) Jean-Lesage et Naviles.

PRÉPARATION

— Passez au mélangeur le jus de citron, le sirop d'orange, les glaces vanille et chocolat et le lait;
— Versez dans de grands gobelets et décorez avec des rondelles d'orange et les pépites de chocolat. Servez avec une cuillère et une paille.

Le babeurre

«À la mode»

Merveilleuse boisson que ce lait de beurre obtenu après le battage de la crème dans la préparation du beurre. Étonnamment rafraîchissante, elle vous étonnera encore plus si vous l'accompagnez en un délicieux cocktail comprenant:

INGRÉDIENTS

- 1 verre à bordeaux de babeurre
- 1 c. à soupe de pain noir passé à la râpe
- 1 verre à porto de jus d'orange, ou de pamplemousse

PRÉPARATION

— Vous passez le tout au mélangeur et vous servez dans un verre style chope de bière (avec une anse).

250-288
À LOUER LOGEMENTS
266
Sainte-Foy

A 667 Norvège: 5^e bois franc, rénové, chauffé, juil., 560 \$; 2^e: tout compris 538 \$, juil., 650-0272.

À VOIR SÉCURITAIRE - MODERNE
1^{er} à 4^e, Tél. 650-9582

A 936 POULIOT, libre 1^{er} mai et juil. 4^e chauffé, bois franc, balcon, près université, centres d'achats, parking, 653-9541

A VILLERAY, 3^e, 4^e, 5^e, rénovés, tranquille, stationnement, intercom, juil., 657-1106

A 651-1368, à pied université et cégeps, très beaux grands 2^e 3^e, tout inclus.

A 653-1137, A voir, très beaux grands 2^e 4^e avec entrée lav. séch., près Campanie

A 658-5714, face cégep Ste-Foy, près université, très grands 1^{er} 2^e tout inclus

A 652-2031, très beaux grands 2^e 3^e 4^e près université et cégeps, tout inclus

A 653-4492, centre-ville, très beaux grands 3^e, près des services, tout inclus

À prix abordables, 3^e, 4^e, chauffés, 652-8073.

A 653-4239, près cégep et université, grands 2^e, 3^e, 4^e, juillet.

A VOIR absolument, 1^{er}, 3^e, 4^e, 5^e, luxueux, tout inclus, 265-4842

A 3131, boul. Neilson, grands 4^e et 5^e, près de tout, 1^{er} juil., 520-1023

A 683-2871, juil., supers 4^e, 5^e, rénovés à neuf, stationnement.

A pied Hôpital Laval 1^{er}: 3555; 2^e: 4555. Tout inclus. 651-9372

A 872-4674 Grands condos 2 et 3 chambres, insonorisés, vue Laurentides, juil.

A BOURGOGNE 1^{er} à 5^e, piscine, tennis, métrobus, balcon, 657-4457

A LAROCHE, 2^e à 5^e, chauffés, piscine, bois franc, bianderie, 657-6260

A DE NORVÈGE, 3^e à 5^e, chauffés, bois franc, balcon, 657-4552, 563-0503

A hôpital Laval, 4^e, 5^e, chauffés, bois franc, spacieux, 653-8514.

A 622-2093 Le Mistral, grand 4^e; près tous services, piscine int, stationnement

A 802-0266 Condo Mistral, 4^e, 3^e, Vue Piscine (meuble ou non)

À VOIR, grand 2^e, 3^e, tout inclus, près de tout, tranquille, 941-1147

A 656-9137, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e, bois, céramique, parking, près cégep.

A BON PRIX, grand 4^e, chauffé, éclairé eau chaude, bois franc, 654-1878

A PLACE PHILIPPE, libre, grand 5^e, juil., 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, très grands, 523-1908

APPARTEMENT 6^e, près autoroutes, dernier étage, refait à neuf, semi-meuble, chauffé, éclairé, 2 stations intérieurs, sous-location de 4 mois, libre 1^{er} mars, 795 \$ 657-5890, jour 651-2221

AUX IMM. DES SEIGNEURS
Meilleur rapport qualité-prix
2^e à 3^e
653-7674, 651-8698, 651-0861

BOUL. 7^e XII, près St-Louis, grand studio rénové vue fleuve, 5^e, intercom, ascenseur, piscine stationnements int, juillet ou avant 659-1473

CONCIERGE 4^e gratuit, épouse maison, bricoleur, 655-1665

CONDO près Campanie, 3^e, juillet, 3^eme étage, ascenseur, 652-0610

DOMAINE DES COMPAGNONS
650-2121
3^e: 4^e rénovés intercom, tout inclus, parking int, boisé, métrobus
Fournisseur recommandé
CAA HABITATION
www.roussin.qc.ca
À 657-7621
5^e 4^e balcon, calme, bien situés
2^e 4^e chauffé, eau chaude, rue de Bourgogne, libre juillet 2001, 652-8316

*** DÉCOUVREZ NOS SERVICES ***
Métrobus, bois, propre
2^e à 5^e • 651-9443

4^e PRES NEILSON, libre 1^{er} avril, 5005 tout compris, 653-8513

5^e 3^e, ensolleillé, bois franc, chauffé, 5705, Tél: 652-8717

NORVÈGE, 4^e: propre, calme, chauffé, parking, juil., 682-5455, 655-5250

À CH. ST-LOUIS
3^e - 4^e - 5^e, calme, ensolleillés, piscine, balcon, vue sur fleuve.
656-6398

PRES Cégep Garneau et université, 3^e: chauffé, meublé, balayeuse centrale, 4755, 839-1588, 839-7038

PRES Place Laurier, 5^e: 2 chambres, plafond cathédrale, murs briques, galerie piano, 8005 chauffé, eau chaude, 575-9902

PRES LAURIER, 2^e à 5^e, chauffés, piscine, bois franc, balcon, 653-5482.

SECTEUR RÉSIDENTIEL
1^{er} à 3^e
657-1051, 802-8648
jean.savard@hotmail.com

URGENT, spacieux, 5^e: chauffé, parking, 575 \$, libre 1^{er} mars, 657-6153.

268
Sillery

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
Vue emprenable sur le fleuve, au cœur de Sillery, 3^e rénové, 682-5246

A 527-9170, 4^e 5^e: rénovés, entrée lav-séch., stationnement inclus.

SECTEUR RÉSIDENTIEL
1^{er} à 5^e
651-0113, 802-8648
jean.savard@hotmail.com

SILLERY PLAZA
Très grand 4^e avril et 3^e 6^e juil
À l'épreuve du feu
659-4980

269
Val-Bélair

GRAND 4^e: 5205; 1^{er} juillet, rue Emerson, 661-1696, 520-9428

270
Vanier

À 401, PROULX (près Fleur de Lys) 1^{er}, 5^e: immense, ascenseur, piscine idéal retraité, tél. 681-2339.

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Recents, luxueux, tranquille, sécuritaire, site exceptionnel, près Fleur de Lys, style condo, ascenseur, insonorisé, idéal pour 50 ans et plus. Réservations 1^{er} juillet, 683-1261

3^e: 4005 1^{er} mars, 5^e: 530 \$ juillet, tout inclus, 527-9934

LES JARDINS LEBOURGNEUF
Infirmières 24h/24h, loisirs, navette, repas avec service inclus, 623-5333

285
Résidences personnes retraitées

JARDINS LEBOURGNEUF
Infirmières 24h/24h, loisirs, navette, repas avec service inclus, 623-5333

318
Sillery

A 650-2741, avec cuisine et salle de bains, non fumeur, femme, 225 \$.

335
Résidence personnes retraitées

SPÉCIALISÉE ALZHEIMER
Résidence St-Louis, 688-7689
470 Ch. St-Louis, Québec

271
Vieux-Port / Champlain

PLACE ROYALE
• Logement 3^e: neuf, 660 p.c., balcon, vue sur le fleuve, pas de stationnement, pas de remisage, 6005 mois, non chauffé, non éclairé
• Maison historique rénovée en 1995, 9 pièces, 2500 p.c. planchers de bois, foyer, 2 salles de bains, pas de stationnement, non chauffé, non éclairé.
SODEC 643-2581 poste 226

272
Vieux-Québec / Haute-ville

A 46 rue ST-LOUIS
2 pas Château, libre, beau studio, original, mur pierre, meublé, chauffé, éclairé, ensolleillé, tranquillité, intercom. Aussi mars. 694-1114.

ATTRAYANT 1^{er} à 4^e, beaucoup de cachet, 524-4644 ou 654-5718

LUXUEUX • COURTE DUREE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

LUXUEUX • COURTE DUREE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

2^e: ÉCLAIRÉ, chauffé, meublé si désiré, libre 1^{er} mars. 628-7204

PRES CHÂTEAU FRONTENAC, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e: 265-4475

271
Vieux-Port / Champlain

PLACE ROYALE
• Logement 3^e: neuf, 660 p.c., balcon, vue sur le fleuve, pas de stationnement, pas de remisage, 6005 mois, non chauffé, non éclairé
• Maison historique rénovée en 1995, 9 pièces, 2500 p.c. planchers de bois, foyer, 2 salles de bains, pas de stationnement, non chauffé, non éclairé.
SODEC 643-2581 poste 226

272
Vieux-Québec / Haute-ville

A 46 rue ST-LOUIS
2 pas Château, libre, beau studio, original, mur pierre, meublé, chauffé, éclairé, ensolleillé, tranquillité, intercom. Aussi mars. 694-1114.

ATTRAYANT 1^{er} à 4^e, beaucoup de cachet, 524-4644 ou 654-5718

LUXUEUX • COURTE DUREE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

LUXUEUX • COURTE DUREE
App. meublés, équipés de A à Z, près Château Frontenac, 561-8859

2^e: ÉCLAIRÉ, chauffé, meublé si désiré, libre 1^{er} mars. 628-7204

PRES CHÂTEAU FRONTENAC, 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e: 265-4475

RUE St-Stanislas, loft semi-meublé, chauffé, libre 1^{er} mars. 692-4326

282
Maisons à louer

A CHARLESBOURG ET LAC ST-CHARLES. Pourquoi louer? Maison seule ou en rangée à partir 6255 mois. Vous êtes travailleur autonome, avez fait faillite, peu ou pas de comptant? Possibilité de financement, 841-0020

A 5 min. Place Laurier, 4 chambres, 2 salles de bains, 2 salons, planchers bois franc, construction neuve, site extra, 10355 par mois, 684-0016, 573-3957

A ST-PIERRE I.O., au 2409, Royale, Unique, vue sur fleuve, grand 7^e: état neuf, Libre juil., 520-1023.

A LOUER, 2 ou 4 chambres, neuves, vue fleuve, foyer, bois franc, 5 minutes Place Laurier, 8755 et 10705; 839-9423

LEBOURGNEUF de ville, grande luxueuse 3 chambres, 2 salles bains, 623-1546

STE-FOY, 2820 Ch. St-Louis, 9005/mois, 6 chambres 2 salles bains, sous-sol fini, bois franc, possibilité mal. 831-8638, soir 831-9932

STE-FOY, en rangée, 2 chambres, 2 étages, bois franc, foyer + sous-sol, juillet, 7755 chauffé, 801-0886

STE-FOY près CHEL, maison jumelée, 4 chambres 2 patios, Avril, 7005 527-2141

312
Rive-Sud

AU cœur du village de St-Antoine, à 15 min. des ponts, 4005 mois, 886-1373

313
St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac-Beauport

AU mois ou à la semaine meublé neuf demandez Vincent 847-5768

316
Sainte-Foy

A 652-2031, belles grandes chambres, cuisine privée, près université et cégeps

A 652-8492, à côté cégeps et université, très belles chambres meublées, câble

A CÔTÉ CHUL, grande, câble, laveuse - sècheuse, tél. 654-9574.

A 658-5714, face cégep Ste-Foy, université, chambre avec cuisine, câble inclus

CH. Ste-Foy/De l'Église propre câble, lav., séch., entrée privée 657-1109.

318
Sillery

A 650-2741, avec cuisine et salle de bains, non fumeur, femme, 225 \$.

335
Résidence personnes retraitées

SPÉCIALISÉE ALZHEIMER
Résidence St-Louis, 688-7689
470 Ch. St-Louis, Québec

287
A partager: maison ou logement

MAISON Rive-Sud, 10 min. des ponts, tranquillité. 4105. 572-0404

PTE STE-FOY, maison, très grande chambre, femme, 658-0586, 648-4167

288
RECHERCHÉ

RECHERCHE maison à louer préférence 4 chambres, secteur Sillery/Ste-Foy, à partir de juin, 659-2970

300-338
À LOUER CHAMBRES

301
Beauport

304
Charlesbourg

CUISINE commune, entrée privée, près polyvalente, tél. 628-1706.

PRES polyvalente et cégep, entrée privée, cuisine, 628-8825.

312
Rive-Sud

AU cœur du village de St-Antoine, à 15 min. des ponts, 4005 mois, 886-1373

313
St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac-Beauport

AU mois ou à la semaine meublé neuf demandez Vincent 847-5768

316
Sainte-Foy

A 652-2031, belles grandes chambres, cuisine privée, près université et cégeps

A 652-8492, à côté cégeps et université, très belles chambres meublées, câble

A CÔTÉ CHUL, grande, câble, laveuse - sècheuse, tél. 654-9574.

A 658-5714, face cégep Ste-Foy, université, chambre avec cuisine, câble inclus

CH. Ste-Foy/De l'Église propre câble, lav., séch., entrée privée 657-1109.

318
Sillery

A 650-2741, avec cuisine et salle de bains, non fumeur, femme, 225 \$.

335
Résidence personnes retraitées

SPÉCIALISÉE ALZHEIMER
Résidence St-Louis, 688-7689
470 Ch. St-Louis, Québec

336
Chambres et pensions

VAL-BÉLAIR, bon chez-soi, bons repas, câble, non fumeur, tél. 847-3805

370-388
AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS

THERMOPOMPE Sanyo 18 000 BTU, état neuf, 576-1056, 838-4810

372
Chauffage / climatisation ventilation

LIQUIDER, isolant foil parfait, idéal pour rénovation! 827-4912, 564-3728

BILLES écorcées (pin rouge), Longueur 3/2 à 3/4, diamètre Gros bout 13 à 18 po., fin bout 8 à 10 po., Livraison possible. Info: (418) 337-2286, Jean Legaré

25 000 PIEDS DE CÉRAMIQUE, grandeurs 4, 6 et 8 po., différentes couleurs, 0.25¢ du pied, aussi 100 bains tourbillons, 418-335-7852

PLANCHERS chêne 3/8"x 2 1/4" pour béton ou contre-plaque, 2 695 du p.c., Bois Franc Laurier Québec 418-840-1458

377
Entrepreneurs

ARMOIRES DE CUISINES, salle bain meuble sur mesure 842-0544

LES ENTREPRISES JACQUES GARANT rénovation tous genres int., ext. 527-6237

MENUISERIE, finition intérieure et sous-sol, planchers flottant, tirage de joints, 18 ans d'expérience, 655-8629

378
Entretien / réparation

A Z bas prix, réparations, estimation gratuite, menuiserie, électricité, plomberie, armoires, fenêtres, etc. Expérience, design, garantie 647-2711, 864-5120

A BON PRIX Peinture int., ext., réparations Estimation gratuite 660-3302, 861-0767.

FERAIS PEINTURE À TRÈS BAS PRIX. Tél. 455-5968

PEINTRE PROFESSIONNEL licencié 30 ans d'expérience, peinture int./ext. Garantie sur travaux. Prix spécial sur résidentiel. Heures ou contrat, 843-2237

382
Matériaux

A LIQUIDER, isolant foil parfait, idéal pour rénovation! 827-4912, 564-3728

BILLES écorcées (pin rouge), Longueur 3/2 à 3/4, diamètre Gros bout 13 à 18 po., fin bout 8 à 10 po., Livraison possible. Info: (418) 337-2286, Jean Legaré

25 000 PIEDS DE CÉRAMIQUE, grandeurs 4, 6 et 8 po., différentes couleurs, 0.25¢ du pied, aussi 100 bains tourbillons, 418-335-7852

PLANCHERS chêne 3/8"x 2 1/4" pour béton ou contre-plaque, 2 695 du p.c., Bois Franc Laurier Québec 418-840-1458

390-459
MARCHANDISES ET SERVICES

ÉLECTROMÉNAGERS R. LÉVESQUE
Le centre d'appareils électroménagers neufs, usagés, endommagés. Location d'appareils neufs. 3000, chemin Royal Beauport

A LIQUIDER, matelas 39" 54" 60" bas prix 4 lavabos, 8 robinets, 877-9664

ACHAT ET VENTE d'appareils neufs et usagés
Domage de transport
Réparation échange 529-9488
Garantie 1 an, App. électriques
P. Robitaille Inc. 504 Canadière

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

ACHAT / VENTE Meubles, électroménagers et antiquités. 529-7130

ACHAT ACHAT, MEUBLES AUSSI ANTIQUITÉS ET DIVERS 837-6436

399
Ameublement / appareils ménagers

Ameublement complet de maison, cause départ, 845-1523.

ARMOIRE en métal pour lingerie 26" x 59" haut, blanche, 305, 524-3376.

CAUSE départ, frigo, poêle lav séch., congélateur tapis, lit 39", ameublement de bureau, etc., 105 à 5005 527-8254

2 CAUSEUSES, tissu beau vert, achetées Tanguay, 16005 pour 9505, 826-0254

MOBILIER chambre, lit 39", matelas, bureaux, 2505; fauteuil velours bleu 60 \$; 2 calorifères 48", 35 \$, 623-5782.

RÉFRIGÉRATEUR 755 idéal pour chalet, 527-3077.

VENTE de déménagement, plusieurs meubles, bon état, 872-2540

403
Antiquités

ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS
DE LA CAVE AU GRENIER "SUCCESION"
684-8067
PAYONS COMPTANT
ARMOIRE style d'antan, 41x66x19, non finie, 2955, 655-4490

GRAND CHOIX DE NOUVEAUX MEUBLES (antiques), 15 min des ponts. LE MOULIN DU BRAS 266, rue du Vieux-Moulin, St-Isidore, 882-0886

PIANO à queue 1853 10 000\$. 1 (888) 594-5251

407
Artisanat

ACHETERAIS banc de scie usagé pour verre (vitrail). 819-222-8017

DIVERS articles à liquider, laine et accessoires, -15 à 55 ch. 626-7966.

410
Bois de chauffage

BOIS de chauffage 167 sec ou semi-sec, livraison, 842-6397, 572-7050.

390-459
MARCHANDISES ET SERVICES

ÉLECTROMÉNAGERS R. LÉVESQUE
Le centre d'appareils électroménagers neufs, usagés, endommagés. Location d'appareils neufs. 3000, chemin Royal Beauport

A LIQUIDER, matelas 39" 54" 60" bas prix 4 lavabos, 8 robinets, 877-9664

ACHAT ET VENTE d'appareils neufs et usagés
Domage de transport
Réparation échange 529-9488
Garantie 1 an, App. électriques
P. Robitaille Inc. 504 Canadière

ACHAT - VENTE - SERVICE APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS MOZART RÉFRIGÉRATION 842-3116

ACHAT / VENTE Meubles, électroménagers et antiquités. 529-7130

ACHAT ACHAT, MEUBLES AUSSI ANTIQUITÉS ET DIVERS 837-6436

400
Animaux

A Place Lebourgneuf cours de dressage de chien, groupe débutant dans la semaine du 6 mars. Claude Deladurantaye 624-9209

À DYNÔ: Lhasa Apso, Maltais, Schnauzer, Caniche, Cocker, Carlin, Shih-tzu etc. Aussi fonte 661-7128

À DONNER épagneul femelle croisée, 5 mois, 666-3967.

BICHONS FRISÉS enregistrés, garantis 2 ans, élevés, 4995, (418) 286-6744

CAGE POUR CHIEN 16"x30", 255 656-6213 soir

CHIOT Golden, doux, santé garantie 2 ans, réservé tôt. Cell: 564-4779

CHIOTS Labrador blonds 150\$, pension chiens - chats, Neuville 20 minutes Québec. Tél. 876-2737.

GRAND DANOIS mâle, 2^e ans, 905, 838-2671

LAPIN NAIN, cage et accessoires, excellent état, 505, 656-6213 soir

403
Antiquités

ACHETONS À DOMICILE ANTIQUITÉS
DE LA CAVE AU GRENIER "SUCCESION"
684-8067
PAYONS COMPTANT
ARMOIRE style d'antan, 41x66x19, non finie, 2955, 655-4490

GRAND CHOIX DE NOUVEAUX MEUBLES (antiques), 15 min des ponts. LE MOULIN DU BRAS 266, rue du Vieux-Moulin, St-Isidore, 882-0886

PIANO à queue 1853 10 000\$. 1 (888) 594-5251

407
Artisanat

ACHETERAIS banc de scie usagé pour verre (vitrail). 819-222-8017

DIVERS articles à liquider, laine et accessoires, -15 à 55 ch. 626-7966.

410
Bois de chauffage

BOIS de chauffage 167 sec ou semi-sec, livraison, 842-6397, 572-7050.

MÉGALLE de mots croisés **LE SOLEIL**

JEU N° 179

686-3311

Announces classées

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----

390-459
MARCHANDISES ET SERVICES

410
Bois de chauffage

413
Coin du bébé

415
Cours/perfectionnement

418
Déménagement / transport

420
Équipements de bureaux commerces et restaurant

425
Machines à coudre

427
Marchandises diverses

BUREAU blanc 16x37x28 po. et table blanc 16x23x21 po., 755, 2 dossiers et sièges orthopédiques, un marine et un vert, (de chez Boily), 755, 650-7886

LIQUIDATION, fermeture de maison (2 étages), de tout, de tout, 647-4584

ACHETERAIS jouets et menus articles pour marché aux puces, 660-1764

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

CENTRE ALLURE INC. Pour un petit brin de fantaisie, pour une détente complète, bronzage gratuit avec massage. Rajoutez 10\$ pour le 2 pour 1, 623-8795

MASSOTHÉRAPEUTE CHINOISE Massages thaïlandais, chinois japonais et suédois. Membre A.M.Q., Reçu d'assurance, 849-7837

PROFESSIONNEL, offre suédois, californien, bonne relaxation, 523-9099

TRAITEMENT des douleurs musculaires, reçus d'assurance. Possibilité de me déplacer, 660-4569

AGRÉABLE massage, suédois, californien, détente assurée, 661-8668

DOUCE fantaisie de 9h à 16h, 658-4514

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne, 561-8231

MASSAGE PERSONNALISÉ Merc. au vend. 8h30 à 20h30, 843-6021

MASSEUR SUÉDOIS professionnel bain thérapeutique, détente, 626-5125

POUR UNE DÉTENTE UNIQUE Dès midi, Nathalie au 627-2704

À 660-7245 - Vivez l'unique expérience massage à 4 mains, Jean et Sara - diplômés - détente complète, 10h à 17h.

ADORABLE ET SEXY! MASSAGE COMPLET, 262-7393

ADONABLE ET SEXY! MASSAGE COMPLET, 262-7393

ADONABLE ET SEXY! MASSAGE COMPLET, 262-7393

TENDRESSES et PASSIONS (mulâtre) 626-5326
Très bon massage suédois
Louis: 648-0063 Relaxation assurée

435
Escortes

Étudiantes Distinguées POUR HOMMES D'AFFAIRES DISCRETS * VRAIE DESCRIPTION GARANTIE * REÇOIT 652-9461 DÉPLACÉ.

440
Ordinateurs / Internet

À ABAISSER à CYBER PC Pentium 3 800, 128 MO, 17 PO, 1409 \$, 657-4688, (819) 396-0439 www.cyberpcqc.com

ACHAT, vente, réparation, Dépannage rapide, depuis 1986. Centre ordinateur L'Ornière, 847-1581, www.dl.qc.ca

ACHETEZ votre Point com 29.95\$ Internet, 640-2550

LM INFORMATIQUE, Vous avez des problèmes avec votre ordinateur. Vous avez besoin d'aide pour l'installation de logiciels. Nous sommes là pour vous aider et vous soutenir. Nous nous déplaçons, 657-1474.

PACKARD Bell 166 mgz, disque dur 7.2 go, plusieurs logiciels inclus. Packard Bell 75 mgz, plusieurs logiciels inclus, idéal pour débutant, 836-7647.

PENTIUM de 733 à 933 mhz André Fleury 628-9836

RÉPARATION, configuration d'ordinateur, élimination de virus. Copies CD, 667-2078, www.clic.net/~ericj

DOUCE fantaisie de 9h à 16h, 658-4514

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne, 561-8231

MASSAGE PERSONNALISÉ Merc. au vend. 8h30 à 20h30, 843-6021

MASSEUR SUÉDOIS professionnel bain thérapeutique, détente, 626-5125

POUR UNE DÉTENTE UNIQUE Dès midi, Nathalie au 627-2704

À 660-7245 - Vivez l'unique expérience massage à 4 mains, Jean et Sara - diplômés - détente complète, 10h à 17h.

ADONABLE ET SEXY! MASSAGE COMPLET, 262-7393

ROBE de mariée avec traine, 14 ans, état neuf, très élégante et grande simplicité, 4505, 623-0161

ROBE de mariée Pronuptia, Collection, gr. 8 ans accessoires, 5505, 871-9594

460-479
LOISIRS

467
Chasse et pêche

CANNE à saumon Sage 3, étui 4755 + taxes demandé 3505 650-4542

CARABINE 8 mm, Remington Magnum révoluer, 44 Magnum avec télescope, pistolet semi-automatique, canon lourde, calibre 22, trophées de chasse, 871-6670 demandeur Jean-Fves

472
Jeux / jouets

Modification de Play Station et PS ONE - GARANTIE, 627-6976.

474
Livres / timbres / monnaie

ACHAT livres, bandes dessinées, disques compacts films VHS, DVD, rapide, comptant, meilleurs prix, 628-2224

TIMBRES CANADIENS, achat, évaluation, vente, service courtois, 872-8243

A VENDRE piano usagé, Excellente condition, 688-8567

CONSOLE Soundcraft Live 4, 12x12 1600\$, Foster RB 600\$, Lexicon MPX100 250\$, BBE 200\$, 418-339-3158

VENTE-ACHAT, aussi: cours, Atelier Denis Tremblay 688-1565 jour/soir

LIQUIDATION d'inventaire de Pianos choix extraordinaire prix imbattables Pianos experts (418) 831-6464

PIANO Heintzman 80 ans, beau meuble, bonne condition, 1700\$, 525-8372

VIOLON SUZUKI 4 quarts, 400\$, 837-0560

FANTASTIQUE! 20 AIDES FAMILIALES (18 ans et plus) demandées à Toronto, pour mi-mars, durée 1 an, pour excellentes familles / conditions / salaire / travail légal, entrevue immédiate, 842-8954

BOUCHER (ERE) avec expérience Ste-Anne de Beauport 827-2828

BOUTIQUE haut de gamme, cuir et fourrures, Château Frontenac. Temps partiel incluant soir et fins sem. Solide expérience dans la vente au détail. Bilingue. Belle personnalité, 694-9592.

CARRIÈRE EN IMMOBILIER Des cours de jour en immobilier, débutent le 19 mars prochain. Vous avez 29 ans et plus, possédez un sec. V, êtes déterminé, honnête et avez l'expérience du public. Appelez-moi Luc Mailloux 653-0488 Royale LePage Inter-Québec courtier immobilier

COMPAGNE en pleine expansion recherche 4 candidates pour la région de Québec. Temps plein ou partiel. Avoir 18 ans et +. Aucune vente, de 1005 à 1505 par jour. (819) 479-8555

CONCIERGE 41/2: gratuit, épouse maison, bricoleur, 655-1665

Couples-concierges résidents, Beauport & Charlesbourg, 41/2 réduit 570-4460

CUISINIER(ÈRE), minimum 3 ans d'expérience dans cuisine française, expérience au fourneau. Poste immédiat. Temps plein. Envoyer fax 688-4222, cellulaire 655-6029.

CUISINIER(ÈRE) avec 2 ans d'expérience temps plein brasserie, Lévis, 832-9238

CUISINIER (IÈRE), serveur (euse), livreur, demandez François 824-3366

GUIDES recherchés, 50 postes offerts. Tu as le goût de voyager, tu aimes travailler avec des jeunes de 10 à 17 ans. Disponible début mai à fin juin. Bilingue de préférence. Date limite: 26 février, (418) 529-0913.

HYGIÉNISTE DENTAIRE DEMANDÉ(E) temps partiel au 700 Président Kennedy suite 101, Pintard. Faire parvenir cv par télécopieur 833-1999

LES SERVICES DES ESPACES VERTS CHEM LAWN / HAMEL Plusieurs postes à combler. Solliciter par téléphone nos anciens clients. Établir une nouvelle base de clients. Formation donnée par l'employeur. À temps partiel de soir sur semaine, et le sam. de jour jusqu'en mai 2001. Contactez-nous au 871-6200

MANNEQUIN MODELE PHOTO MODE www.callcasting.com 450-651-5102

DESSINATEUR(TRICE) PATRONNISTE Vous vous démarquez par votre goût, votre professionnalisme, votre leadership, votre souci du détail et du travail bien fait. Joignez-vous à notre équipe. Le(a) candidat(e) doit posséder au moins 2 années d'expérience en manufacture. Le poste est permanent temps plein et demande une bonne disponibilité. Salaire selon compétence. S.V.P. bien vouloir contacter

Cilvin Inc. 3340 av. des Églises, Charny, Qc, G6X 1W4 418-832-2902 courriel info@cilvin.qc.ca

CUISINIER (E), Expérience grillades, fruits mer. tél. 655-1665.

PÂTISSIER(ÈRE) de soir, avec expérience, travail 40hrs/sem. Faire parvenir votre cv par fax au 847-9619.

POSTES en télémarketing. Conditions avantageuses. Personnes sérieuses seulement. Contactez M. Vachon ou M. Devillere, 683-4185.

REPRÉSENTANT recherché avec expérience, salaire illimité. Envoyer C.V. à Productions NO, 855, avenue Myrand app. 3, Sainte-Foy, G1V 2V8. productionsno@hotmail.com

RESTAURANT ST-GERMAIN Cuisinier(e) demandé(e), table à salade ou pizzaman. Se présenter au 2750, Chemin Ste-Foy.

SECOND de cuisine pour restaurant français, secteur Vieux-Québec. Travail à l'année. Se présenter avec C.V. entre 10h et 14h au 18, rue Ste-Anne, demandez M. Grégoire.

SECRETÀIRE Excellent français, informatique, comptabilité, tél. 655-1665.

SERVEUR (EUSE) •Dynamique, 5 ans d'expérience, bilingue.

BARMAN(BARMAID) HÔTE(HÔTESSE) •Bilingue. Pour Le Pub St-Patrick et le Bistrot Chez Livernois, Vieux-Québec. Fax: 694-2120

SERVEUR (EUSE) oriental (e) occidental (e), 2 ans d'expérience CUISINIER(ÈRE) 2 ans d'expérience avec ou sans formation professionnelle, 692-3799, Fax 522-1250

TECHNICIEN(NE) EN SANTÉ ANIMALE demandé(e), avec expérience Pour travail en pratique des petits animaux. S'adresser à: Dr Denis Julien M.V., 849-1824

TRADUCTEUR(TRICE) Vers le français, français impeccable, tout diplôme universitaire accepté, expérience, milieu informatisé. De 45 000\$ à 90 000\$ par an. Traductions à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto: (416) 975-5252 poste 477

FEMME férie ménage maisons privées expérience et références, 828-1639

GARDERIE Le Petit Chaperon Rouge DE TORONTO, recherche une(e) éducatrice(trice), DEC en TECHNIQUE DE GARDE. Salaire annuel 29 830\$. Tél.: 416-463-3955, télécopieur: 416-463-3945 Contactez Janine ou Sabine

GARDIEN(NE) recherché(e), travail à temps plein dans une sympathique maison de la région du nord de Toronto. Après 17h. à (905) 669-8986

HALTE-Garderie / jardin d'enfants bilingue cours/soirs/week-end 650-5718

VOUS CHERCHEZ UNE FEMME DE MÉNAGE? Je l'ai trouvée pour vous. Appelez-moi 652-7920

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailler autonome

A 847-1553, comptabilité complète impôts 10 ans d'expérience. Diane

GESTION d'entreprise, bilan financier, taxes, impôt, tenue de livre, vérificateur, fiscalité et immobilier, 623-2206

RAPPORTS D'IMPÔTS et comptabilité complète, 576-8076

TENUE de livres, simple comptable, avec 5 ans d'expérience, 871-1348

TRAVAILLEUSE autonome offre ses services, pour travail de SECRETARIAT (lettres, rapports, procès verbaux, etc.), COMPTABILITÉ (tenue de livres, rapports financiers, facturation, etc.) et GESTION DE BASES DE DONNÉES (listes, publi-postage, etc.) 652-0367.

490-499
FINANCE

491
Argent à prêter

Aide financière 658-1658 Consolidation de dettes 5000\$ et plus.

BESOIN D'ARGENT? VOS REER, CRI, FRV, fond de pension ex-employeur. Liquidité immédiate, efficace et sérieux. Québec 990-1176

493
Occasions d'affaires

DEVENEZ membre d'un club d'investissement, Jocelyne 450-258-4279

FINANCEMENT subventions pour commerces, entreprises. 522-0004

OCASION d'affaires exceptionnelle, région touristique, 827-6163, 827-2888

RELIURE, type artisanal, équipement, inventaire, bon chiffre d'affaires, vente cause santé, après 18h, 842-0964

495
Prêts hypothécaires

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Aussi le 2e hypothèque. Les Associés 529-0541.

500-599
VÉHICULES

505
Autos à vendre

ACHAT AUTO 505 à 3000\$. Avec papiers SAAQ. Payons comptant. 571-0414, 571-6532

Chevrolet

CAVALIER 99, 12 500 km, 4 portes, manuelle, équipé, 10 500\$. C.D. 623-1640

CAVALIER RS-91, 3.1 L, automatique, 4 portes, très propre, 2500 \$, 683-8211

MALIBU LS 1998, 13 750 \$ négo. beige métallique, magz, groupe électrique, V6, 3.1 L, am-fm cassettes CD, 97 500 km., garantie GM Élite. Pierre Pageau 1 (800) 363-7312.

CHRYSLER

DYNASTY LE 92, 4 portes, bas millage, moteur 3.3, très propre et bonne condition. Prix nég. 418-993-2298

ESCORTE LX, 50 000km, 2 portes, manuelle, air CD, 8 pneus 8 200\$, 871-2497

BRIDGE CONTRAT
JEAN-FRANÇOIS BOUCHER
NO 1011
LA MAIN DE BASE

Habituellement, la main de base est celle qui est longue à l'atout. Ce n'est cependant pas un principe immuable.

Nord-Sud vulnérables.
Sud donneur

NORD
♠ DV832
♥ AR8
♦ 103
♣ 853

SUD
♠ A
♥ V10972
♦ R94
♣ AR94

Ouest Nord Est Sud
Passe 1 ♠ Passe 2 ♣
Passe 3 ♥ Passe 4 ♠
Tous passent.

Ouest entame du Valet de trèfle. Quel est votre plan de jeu ?

En faisant le décompte des perdantes, le déclarant arrive à six : un cœur, trois carreaux et deux trèfles. Il faut maintenant chercher les possibilités d'en éliminer quelques-unes : L'impatte à la Dame de cœur, trouver l'As de carreau à droite, couper un trèfle ou espérer la couleur 3-3. Il y a enfin la possibilité de rendre le mort maître, en établissant les piques par la coupe. C'est cette approche que j'ai adoptée. Voici le déroulement du coup : Après avoir gagné l'entame avec l'As de trèfle, j'ai tout de suite débloqué l'As de pique et joué atout vers le huit du mort. Cette impasse est absolument nécessaire à la réussite du contrat. Je poursuis avec la Dame de pique. Quand Est couvre, je coupe. S'il n'avait pas couvert j'aurais défaussé un carreau. J'encaisse le Roi de trèfle et rejoue Cœur pour la main de Nord. Lorsque je coupe un deuxième pique et que les adversaires fournissent, le coup est gagné. Il ne reste qu'à jouer cœur, purgeant le dernier atout. La Dame de pique permet de faire tomber la dernière carte adverse dans la couleur, établissant le treizième du mort. À la fin, pour essayer de faire une levée supplémentaire, je termine en jouant vers le Roi de carreau.

♠ DV832
♥ AR8
♦ 103
♣ 853

♠ 654
♥ D54
♦ ADV82
♣ V7

♠ R1097
♥ 63
♦ 765
♣ D1062

♠ A
♥ V10872
♦ R94
♣ AR94

BMW
BMW 318i, 1996, 105 000 km, noire, manuelle, toit, CD, très propre, 17 900\$. 648-0888 ou 655-8485.

BUICK
BUICK Regal Custom 93, 115 000km, garantie complète oct. 01, 4 portes, V6, 3.8L, automatique, 6000\$, 877-8299

CENTURY 2001, tout équipée, rouge 7500 km, 19-4955 nég. 418-426-2022

RE/MAX
Pour une bonne carrière
www.immobiliere-carriere.com
Formation prochaine
Michèle Gagnon LL.L. (418) 653-5353

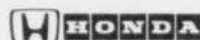


500-599

VÉHICULES



FOCUS SE 2000, familiale, automatique, 16 500 km, 16 000 \$ ferme, 628-6459



ACCORD LX 89, 157 000 km, automatique, mécanique impeccable, peinture neuve, 2995 \$ nég. 624-0637

ACCORD Special Edition 1997, 87 000 km, toit, vitres et verrouillage électriques, mag. 14 500 \$, 836-1275, 564-3102

1998, ACCORD LX, 82 000 km, très propre, tél. 659-7866.

CIVIC DX 2000, manuelle, transfert de location, 3055 mois, garantie, 160 000 km, changement d'huile gratuit, femme proprio, 839-3096, 573-9876

CIVIC DX 1997, 4 portes, 114 000 km, 9000 \$, vert émeraude, 834-2336

CIVIC LXG 1998, 52 000 km, garantie, air cruise, 13 850 \$, 626-5775.



1998, ACCENT, 2 portes, manuelle, 30 000 km. François 666-3666.



MAZDA 323 92, manuelle, 196 000 km, 2600 \$, jour: 527-1100 soir: 872-3454

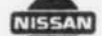


320E 1994, charcoal, à l'état neuf, toujours suivi chez Chatel, toutes les inspections faites. 650-5288.

MERCEDES 1998, C230. Elegance, noire, très propre, 80 000 km, service exclusif par Chatel, 418-854-0506

MERCEDES 2000 C230 Kompressor Classic, 43 000 km, 36 000 \$, 622-0048 jours de sem. seulement.

ML 520 E, 99, 24 000 km, garantie mai 2001, 45 000 \$, 836-1019, 802-1463

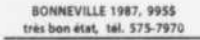


ALTIMA GXE 1999, automatique, 9 000 km, argent, arrivés, 21 000 \$, 553-2347

ALTIMA 1998, manuelle, GXE, 51 000 km, air, CD, garantie, 14 800 \$, 575-3432

MAXIMA 1998, 90 000 km, parfait ordre, encore garantie, 661-7885.

PATHFINDER Chilkoot 1998, blanc, automatique, 67 000 km, garantie, 651-6778



BONNEVILLE 1987, 9555 très bon état, tél. 575-7970

GRAND AM GT, 1996, automatique, 2 portes, 96 000 km, vert, propre, 527-7209



COROLLA 98, 98 000 km, noire, aileron 5 vit., bon état, 10 500 \$, 561-0635

CRESSIDA 1990, impeccable, tout équipé, pas de rouille, moteur refait, freins neufs, 284 000 km, 4700 \$. Jour: 692-1030, soir 648-0856



GOLF 94, noire, 4 portes, manuelle, très bon état, 651-0824

559

4 x 4

PATHFINDER 1994, beige, air, 4 pneus d'hiver neufs, 12 799 \$ nég. 873-5150

SIDELICK 4 x 4, 97, 78 000 km, toit mou, manuelle, 8 900 \$ nég. Soir 847-4872

SUBARU Forester 1999, manuelle, 57 000 km, 21 500 \$, 662-3139

TOYOTA Fourrunner 1998, 4x4, V6, 106 000 km, tout équipé, 558-3279

561

Camionnettes et minivans

FORD ECONOLINE 1991, 165 000 km, adapté pour personne handicapée, peinture neuve, 10 000 \$, 881-2263

TRANS SPORT 96, 5 passagers, 140 000 km, très propre, 10 000 \$ nég. 848-0510

VAN Pontiac Trans Sport 98, 30 000 km. Jour 571-4400, soir 666-4822.

562

Camions à vendre

INTER 10 roues, dompteur, 1982, inspecté, avec permis 03 «R» soir 828-2710

567

Machinerie

A QUI LA CHANCE? Monte-charge hydraulique, 1000 lbs, 68" x 28" x 47", Blue Giant, fourche et dessus à rouleaux amovibles, manuelle, prix à discuter, tél. 889-8511.

ACHETONS tracteur, pèlerine, bulldozer payons comptant, 1-800-756-0514

CHARGEURS:

VOLVO 1994; Cat 980B; Cat 930, 1978; Michigan L190 836-1927, 655-2751

PATU 40LE (idem 2 heures), ébranchuse à télescope et chargeuse bois PATU 915 usages. Bon prix 883-3925

TRACTEUR diesel tout équipé: pelle à sable, pelle à neige, souffleur, cabine, fendeuse à bois, nég. 418-893-2298

569

Réparations / entretien / dépannage

PATHFINDER LE 99, 51 000 km, tout équipé, pneus neufs, 30 000 \$, 843-7921



580-592

VÉHICULES RÉCRÉATIFS

580

Motoneiges

ALPINE 1987, moteur 503cc, 2 vitesses avant, 2200 \$, 825-2334, 825-2392.

ALPINE II 1991, Scandic 95, 20 po, chevilles, Cheyenne LT 89, 831-6728

ALPINE 1982, refaite à neuf, moteur 640, avec traineau, 822-2809

GRAND TOURING SE millénium, 2000, 5000 km, 523-0801, 651-9476

KITTY CAT pour enfant, 20 hrs usage, comme neuf, prix réduit 900 \$ 849-7684

YAMAHA VENTURE 500XL 1999, 7000 km, garantie, équipée, comme neuve, 4700 \$, 849-5599

587

Roulottes/tenes-roulottes motorisées

Autocaravane classe B, de luxe, 19, ROADTREK 97, 46 000 \$, 522-1806.

590

Yachts et bateaux

MOTEUR hors-bord Johnson, 4 HP 2 cyl., très propre, 5000 \$ à négocier 876-2522, 520-3666



600-629

AVIS

603

Activités diverses

ECKANKAR - Vies passées, rêves, voyage de l'Âme. 681-6828

VERT... L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée, sports et 5 à 7. 687-2396 <http://pages.infinit.net/explorer>

607

Agence de rencontre

ACCUEIL MME LANGLOIS Env. 390, 25e Rue, 523-7458, 626-8560, 523-5547

L'ENVELOPPE ROSE ENR (15 ans) Texte, photo, rencontre. 527-3268

MME HAMEL INC 2092 CHAPDELAIN, STB-FOY BUT: Stabilité, depuis 1973 7 jrs 9 à 21h. 681-0169

QUÉBEC MATCH, courrier rencontre gratuit, écoutez le message 521-1953

626

Ésotérisme

ANALYSE mains, clairvoyance, aussi par téléphone. Mme Lee 656-0331

ASTRO-CLUB. Voyance en direct 24h, 18+, 2,85 \$/min. 1(900) 830-6767

VOYANTE, numérologie, lignes de la main, tarot, inf. Gaétane 842-8894

SPORTS

www.lesoleil.com

WATER-POLO

Un gros tournoi en 2002

Entre six et huit équipes du monde entier à Québec

CARL TARDIF

CTardif@lesoleil.com



ARCHIVES LE SOLEIL

Le dossier est piloté par Claude Lavoie, l'ancien président de Water-polo Canada.

Un important tournoi international de water-polo féminin aura lieu à Québec en juin 2002. Selon ce que LE SOLEIL a appris, le projet sera bientôt présenté à la Ligue européenne de natation (LEN) afin de retenir les dates dans le but avoué d'attirer les meilleures formations mondiales de la discipline ayant connu son heure de gloire aux Jeux olympiques de Sydney.

Le dossier est piloté par Claude Lavoie, l'ancien président de Water-polo Canada. Déjà, celui qui est membre du comité technique international pour les Amériques a reçu la confirmation de quelques pays intéressés à se pointer à Québec. Il lui reste aussi à obtenir le feu vert de Water-polo Canada, ce qui ne sera qu'une formalité.

« Le tournoi serait présenté dans le cadre du 25^e anniversaire de notre première compétition internationale organisée dans la région. Le water-polo est un produit qui se vend bien, comme on l'a vu aux Jeux de Sydney, alors aussi bien en profiter nous-mêmes au lieu de laisser la manne à d'autres villes », expliquait Claude Lavoie, hier après-midi.

Le tournoi international aura lieu à la piscine Sylvie Bernier ou au PEPS de l'Université Laval. Entre six et huit équipes y prendront part, comme le Canada, les États-Unis, la Hollande, le Kazakhstan, l'Italie, le Brésil, etc.

« Certains pays m'ont demandé d'organiser une compétition pour cet été, mais quatre mois de préparation, ce n'est pas assez lorsqu'on désire bien faire les choses. On a tenu plusieurs événements du genre chez nous, et personne ne part déçu. Ça ne changera pas », estime-t-il.

Selon lui, la crédibilité des organisateurs est essentielle à la décision d'une équipe de premier plan de se déplacer. Or, en s'assurant de la présence des Pays-Bas, Lavoie serait en mesure d'attirer d'autres équipes de fort calibre.

VOLLEYBALL R & O

Les honneurs pleuvent encore

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

Les honneurs continuent de pleuvoir sur les équipes de volleyball du Rouge et Or de l'Université Laval qui ont récolté la part du lion lors du dévoilement des équipes d'étoiles de la Fédération québécoise du sport étudiant.

Chez les hommes, l'attaquant Éric Lebreton a été choisi le joueur par excellence de la saison, devant son coéquipier Mathieu Lagrandeur, celui qui avait remporté le titre de recrue la saison dernière. Les deux ont été nommés au sein de la première équipe d'étoiles. Leurs coéquipiers Gabriel Giguère (passeur), Bruno Pelletier (centre) et Yan Lagrandeur (attaquant/libéro) se retrouvent par ailleurs sur la deuxième formation d'étoiles.

Du côté féminin, la joueuse de centre Dominique Duchaine, la recrue de l'année au Canada en 1998-99, a été

choisie la joueuse par excellence de la FQSE. Évidemment elle fait partie de la première équipe d'étoiles tout comme sa coéquipière Julie Morin (passeuse). Julie Rajotte, à sa cinquième et dernière saison avec le Rouge et Or, a été un choix pour la deuxième équipe d'étoiles.

Finalement, l'attaquante Nancy Labrecque complète le tableau d'honneur du Rouge et Or alors qu'elle a été choisie pour représenter la FQSE pour le trophée TSN qui récompense une athlète méritante, sur les plans scolaire, communautaire et sportif.

On retrouvera tout ce monde pour les nominations au niveau canadien.

Rappelons toutefois que les deux formations de volleyball du Rouge et Or doivent disputer la finale provinciale en fin de semaine. Les deuxième et troisième matchs de la série 2 de 3 seront présentés au PEPS samedi et dimanche (si nécessaire).



BASEBALL

Belle commence à s'entraîner

Albert Belle a réussi son examen physique et a commencé à s'entraîner avec les Orioles de Baltimore, hier, même s'il est toujours incommodé par des problèmes d'arthrite à la hanche droite. « J'ai l'impression d'être en mesure de jouer actuellement. Pour combien de temps ? Je l'ignore », a déclaré Belle, qui semblait boiter à l'issue de sa première séance d'entraînement de l'année. Il reste encore trois saisons au contrat de cinq ans de 65 millions \$ signé par Belle avant la saison 1999. (AP)

Le dossier Sirotko remis à Alderson

Le directeur général des White Sox de Chicago, Kenny Williams, a remis personnellement le dossier de son organisation relativement à l'échange controversé avec les Blue Jays David Wells-Mike Sirotko entre les mains de Sandy Alderson, hier. Williams a remis ce document à Alderson, le vice-président exécutif des opérations du baseball majeur, lors d'une réunion où il était question de la zone des prises. « Nous avons discuté, mais surtout de la nouvelle zone des prises, a indiqué Williams. Pour ce qui est de l'échange, je lui ai remis les renseignements que nous avons. » (AP)

Bill Rigney s'éteint

Bill Rigney, qui a été le premier gérant des Giants après que ces derniers eurent quitté New York pour San Francisco, est décédé hier. Il était âgé de 83 ans. Rigney avait été admis à l'hôpital le 18 novembre, alors qu'il était aux prises avec une pneumonie. Un an plus tôt, on avait diagnostiqué qu'il souffrait d'une prolifération cancéreuse qui se manifeste dans le tissu lymphoïde. (AP)

Strawberry luttera contre la drogue

Le propriétaire des Yankees de New York, George Steinbrenner, a offert un nouvel emploi à Darryl Strawberry, soit celui de travailler auprès des jeunes des ligues mineures afin qu'ils évitent de tomber dans le piège de l'alcool et de la drogue. Il aidera également les jeunes joueurs à développer leurs habiletés sur le terrain. L'ancien porte-couleurs des Mets, des Dodgers et des Yankees, actuellement dans un centre de désintoxication, s'est dit emballé par le projet, selon le *New York Post*. (AP)

Freeman cherche sa tenue



ARCHIVES LE SOLEIL

L'athlète australienne Cathy Freeman, championne olympique du 400 m, a lancé hier un appel pour retrouver la tenue qu'elle portait au moment d'allumer la vasque olympique lors de l'inauguration des Jeux de Sydney en septembre et qui lui a été volée le jour même. La championne avait retiré, de crainte de prendre froid, la combinaison trempée par la cascade d'eau sitôt après avoir transmis la flamme, et le costume, d'une valeur de 50 000 \$ australiens (environ 40 750 \$ CAN), avait été dérobé peu après. On a perdu sa trace depuis.

C'est confirmé!

Lewis affrontera Rahman le 21 avril en Afrique du Sud

■ LONDRES (AFP) — Le combat de boxe poids lourds, titres mondiaux WBC et IBF en jeu, entre le Britannique Lennox Lewis, tenant de ces titres, et l'Américain Hasim Rahman aura lieu le 21 avril en Afrique du Sud, à Johannesburg, a confirmé hier à Londres le promoteur sud-africain Rodney Berman.

Le combat débutera à 4 h locales (23 h GMT), pour permettre sa retransmission par des chaînes de télévision par câble, à la demande de la société américaine Home Box Office, qui diffuse les combats de Lewis.

Malgré cet horaire inhabituel, Berman estime que les spectateurs viendront nombreux pour ce choc qui « dépasse le cadre de la boxe », selon lui. « L'entourage de Lewis sera très bien traité, a-t-il ajouté. Nous allons organiser une parade de bienvenue dans les rues de Soweto. Ce combat pourrait ouvrir la porte à l'organisation d'autres grands événements en Afrique du Sud. »

Le palmarès de Lewis, 36 ans, est de 38 victoires, 1 défaite et 1 nul. Celui de « Rock » Rahman,

29 ans, classé challenger n° 4 par l'IBF, comporte 34 victoires et 2 défaites.

Il s'agira du premier combat dans la catégorie des lourds organisé en Afrique depuis la légendaire victoire de l'Américain Muhammad Ali sur son compatriote George Foreman, en 1974 à Kinshasa (ex-Zaïre).

TYSON DÉÇU

À New York, l'Américain Mike Tyson, l'ancien roi des poids lourds, a exprimé sa déception de ne pas pouvoir affronter le champion du monde WBC et IBF de boxe, Lennox Lewis.

« C'est un fiasco. Comment a-t-il pu laisser passer une telle chance ? », s'est exclamé Tyson dans le site Internet HouseofBoxing.com.

« Je suis plutôt déçu. Je suis le seul adversaire à sa mesure. Je vais le combattre n'importe où si on me donne ce que je vaudrais. Qu'est-il allé faire en Afrique du Sud ? Être le premier champion noir des lourds à combattre là-bas ? Les Sud-Africains n'ont pas besoin de voir son combat, ils ont besoin d'argent », a ajouté Mike Tyson.

Un Championnat du monde Lewis-Tyson devrait être le plus richement doté de l'histoire de la boxe, avec 30 millions \$US pour chaque athlète.

VENDÉE GLOBE

Arrivé mais désappointé

Thiercelin accueilli en héros

LES SABLES-D'OLONNE (France) (AFP) — Marc Thiercelin, quatrième du Vendée Globe, a reconnu hier sa déception de ne pas arriver premier même si des milliers de personnes massées l'ont accueilli en héros, l'applaudissant à tout rompre aux Sables-d'Olonne (ouest).

« C'était un de mes rêves, d'arriver sur un ponton vierge de bateaux et ce n'est pas le cas. C'est le sport, je ne l'ai pas encore digéré mais je l'accepte », a expliqué le skipper, arrivé deuxième lors de la précédente édition (1997) de la course autour du monde en solitaire, sans escale et sans assistance.

Le franchissement de la ligne d'arrivée, quelques minutes plus tôt, a ressemblé à ses 10 derniers jours en mer. Dix jours « d'enfer » et de frustration, où le vent n'a cessé de jouer avec ses nerfs, l'obligeant à faire des manœuvres « incessantes pour zéro résultat et alors qu'il n'y avait déjà plus de possibilité d'atteindre le podium ».

« J'avais visé un Vendée Globe plus musclé, mais finalement il a été plus tactique, plus fin, a commenté Thiercelin, je me reproche de n'avoir pas passé assez de temps avec les architectes. Desjoyeux avait gagné son tour du monde dès la table à dessin. »

Pendant 102 jours, il a avoué avoir eu « plus de souffrance que de plaisir », même s'il lui restera « de belles images, de beaux instants ». « Christophe Auguin (vainqueur du Vendée Globe 97, ndlr) m'avait dit que sur trois tours du monde, il y en a un de trop. Pour moi, c'est un peu ça », a dit le navigateur. Agé de 40 ans, Marc Thiercelin a décidé d'arrêter la course en solitaire pour se consacrer « complètement aux courses en équipages et à d'autres aventures ».

Les derniers adieux de Geary

MONTRÉAL (PC) — Les funérailles de Bob Geary, l'ancien joueur et directeur général des Alouettes de Montréal qui est décédé la semaine dernière, auront lieu vendredi.

Les funérailles auront lieu en l'église Saint-Gabriel située à Pointe-Saint-Charles. La cérémonie ecclésiastique devrait débuter à 11 h.

Geary est décédé vendredi dernier aux États-Unis, plus précisément en Caroline du Sud. Il était âgé de 68 ans.

STATISTIQUES

LNH

RENDEMENT DU CANADIEN

No	Mj	B	A	Pts	Pén
49-Brian Savage	48	19	14	33	22
14-Trevor Linden	47	12	21	33	40
43-Patrice Brisebois	55	9	19	28	18
32-Oleg Petrov	60	9	19	28	16
25-Chad Kilger	39	9	17	26	46
22-Eric Weinrich	61	12	13	25	45
11-Saku Koivu	60	6	19	25	34
79-Andrei Markov	32	8	15	23	16
37-Patrick Poulin	39	12	10	22	26
26-Karl Dykhuis	55	6	16	22	18
63-Craig Darby	49	9	11	20	13
78-Eric Lindy	41	4	7	11	37
28-Karl Dykhuis	46	4	5	9	26
56-Stephane Robidas	43	5	2	7	8
47-Juha Lind	36	3	4	7	2
17-Benoit Brunet	21	2	5	7	6
51-Francis Bouillon	18	0	6	6	17
29-Gino Odjick	30	2	3	5	72
44-Sheldon Souray	30	2	4	4	63
45-Arron Asham	32	1	3	4	14
39-Johan Wittehall	27	0	4	4	41
52-Craig Rivet	26	1	2	3	36
24-Christan Laflamme	30	0	3	3	38
23-Francis Bélanger	2	0	0	0	10
61-Jason Ward	12	0	0	0	12

No	Mj	G	P	N	Min	Ba	Moy
30-Garon	8	3	4	0	440	16	2.18
60-Théodore	40	13	20	3	2171	97	2.68
31-Hackett	18	4	9	2	938	49	3.13
41-Fichaud	2	0	2	0	62	4	3.87
Totaux	60	20	35	5	3634	174	2.87

FICHE EN 1999-2000

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Montreal	60	25	25	7	3	140	140

MEILLEURS MARQUEURS

(Match à San Jose non compris)

Rg	No	Mj	B	A	Pts
1	19-Joe Sakic, Col.	33	47	80	
2	68-Jaromir Jagr, Pit.	31	48	79	
3	14-Theoren Fleury, NYR	30	42	72	
4	27-Alexei Kovalev, PIT	35	33	68	
5	39-Doug Weight, Edm.	26	39	66	
6	33-Zigmund Palffy, LA	26	39	66	
7	41-Jason Allison, Bos	24	41	65	
8	10-Pavel Bure, Flo	29	25	64	
9	20-Luc Robitaille, LA	28	36	64	
10	28-Donald Audette, Atl	27	37	64	
11	12-Peter Bondra, WJS	35	27	62	
12	19-Alexei Yashin, Ott	27	35	62	
13	77-Pierre Thibault, StL	24	38	62	
14	82-Martin Straka, Pit	21	41	62	
15	19-Markus Naslund, Van	33	28	61	
16	26-Steve Sullivan, Col	28	33	61	
17	21-Peter Forsberg, Chi	20	41	61	
18	21-Ray Ferraro, Atl	24	36	60	
19	2-Brian Leetch, NYR	14	46	60	
20	89-Alexander Mogilny, NJ	31	28	59	
21	20-Robert Lang, Pit	23	36	59	
22	91-Sergei Fedorov, Det	28	30	58	
23	40-Alex Tanguay, Col	23	35	58	
24	23-Milan Hejduk, Col	32	25	57	
25	77-Adam Oates, Was	10	47	57	
26	13-Bill Guerin, Bos	31	25	56	
27	16-Brett Hull, Dal	28	28	56	
28	93-Petr Nedved, NYR	23	33	56	
29	12-Jarome Iginla, Cal	22	34	56	
30	9-Mike Modano, Dal	21	35	56	
31	26-Patrick Elias, NJ	21	35	56	
32	10-Tony Amonte, Chi	30	25	55	
33	18-Marian Hossa, Ott	23	32	55	
34	97-Jeremy Roenick, Pho	21	34	55	
35	13-Mats Sundin, Tor	20	35	55	
36	27-Marc Savard, Cal	20	35	55	
37	7-Keith Tkachuk, Pho	26	28	54	
38	25-Keith Primeau, Phi	25	29	54	
39	14-Sergei Samsonov, Bos	22	32	54	
40	14-Brendan Shanahan, Det	19	35	54	
41	12-Simon Gagné, Phi	26	27	53	
42	8-Teemu Selanne, Ana	24	29	53	
43	Mark Recchi, Phi	19	34	53	
44	48-Scott Young, StL	29	23	52	
45	92-Michael Nylander, Chi	20	31	51	
46	81-Miroslav Satan, Buf	22	27	49	
47	15-Shawn McEachern, Ott	21	28	49	
48	4-Rob Blake, LA	17	32	49	
49	14-Radek Bonk, Ott	17	32	49	
50	20-Radek Dvorak, NYR	17	32	49	
51	17-Petr Sykora, NJ	24	24	48	
52	27-Jan Hlavac, NYR	24	24	48	
53	94-Ryan Smyth, Edm	22	26	48	
54	11-Mark Messier, NYR	18	29	47	
55	19-Brian Richards, TB	16	31	47	
56	10-Eric Francis, Car	12	35	47	
57	23-Scott Gomez, NJ	9	38	47	
58	33-Fredrik Modin, TB	28	18	46	
59	8-Geoff Sanderson, Col	26	20	46	
60	37-Chris Drury, Col	17	29	46	
61	25-Andrew Cassels, Van	10	36	46	
62	25-Vincent Damphousse, SJ	9	37	46	
63	5-Nicklas Lidstrom, Det	9	37	46	
64	92-Jeff O'Neill, Car	29	16	45	
65	21-Bryan Smolinski, LA	20	25	45	
66	9-Paul Kariya, Ana	18	27	45	
67	7-Cliff Ronning, Nas	13	32	45	
68	15-Andrew Brunette, Atl	11	34	45	

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

(Match à San Jose non compris)

Mj	Dom	Étr	Pts	Moy.	
1. (1) COLORADO	60	45	40	85	708
2. (2) #ST. LOUIS	60	51	32	83	692
3. (5) #SAN JOSE	58	34	40	74	638
4. (3) DETROIT	61	42	38	80	656
5. (8) DALLAS	59	38	34	72	610
6. (9) VANCOUVER	59	41	29	70	593
7. (12) PHOENIX	59	37	31	68	576
8. (15) EDMONTON	62	41	24	65	524
9. (18) NASHVILLE	62	27	33	60	484
10. (19) LOS ANGELES	60	28	31	59	492
11. (20) CALGARY	59	25	32	57	483
12. (21) CHICAGO	60	25	31	56	467
13. (22) MINNESOTA	58	35	20	55	474
14. (26) COLUMBUS	59	31	17	48	407
15. (28) ANAHEIM	61	24	23	47	385
1. (4) OTTAWA	59	44	32	76	644
2. (6) #PHILADELPHIE	60	37	37	74	617
3. (10) #WASHINGTON	59	39	30	69	585
4. (7) NEW JERSEY	59	36	37	73	619
5. (11) BUFFALO	59	41	27	68	576
6. (13) PITTSBURGH	59	33	34	67	568
7. (14) TORONTO	61	36	30	66	541
8. (16) BOSTON	59	35	26	61	517
9. (17) CAROLINE	58	33	27	60	517
10. (23) NY RANGERS	59	31	24	55	466
11. (24) MONTRÉAL	60	27	22	49	408
12. (25) FLORIDE	60	27	22	49	408
13. (27) ATLANTA	59	23	24	47	398
14. (29) TAMPA BAY	61	27	13	40	328
15. (30) NY ISLANDERS	59	20	18	38	322

CLASSEMENT PAR DIVISION

ASSOCIATION DE L'EST

DIVISION NORD-EST

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Profil	dom.	étr.	div.	10der	Série	
OTTAWA	59	33	16	8	2	188	143	76	1-2-8	19-7-4	14-11-4	9-5-1	4-4-2	1p
BUFFALO	59	31	22	5	1	156	135	68	3-1-5	19-8-3	12-15-2	8-6-2	6-4-0	3g
TORONTO	61	26	21	10	4	179	153	66	2-4-10	13-13-3	6-6-2	2-5-3	1p 6sv	
BOSTON	59	25	23	6	5	155	173	61	2-5-6	14-11-4	11-17-2	6-5-1	6-4-0	2p
MONTRÉAL	60	20	31	5	4	149	174	49	1-4-5	11-18-3	9-17-2	4-11-0	5-5-0	3p

DIVISION ATLANTIQUE

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Profil	dom.	étr.	div.	10der	Série	
PHILADELPHIE	60	32	18	9	1	185	160	74	4-1-9	17-7-3	15-12-6	8-5-2	7-3-0	5g
NEW JERSEY	59	29	15	12	3	199	146	73	3-3-12	15-8-6	14-10-6	4-4-7	3-4-3	1g
PITTSBURGH	59	29	21	7	2	192	183	67	2-2-7	16-13-1	13-10-6	8-3-1	6-3-1	1p
NY RANGERS	59	25	29	4	1	186	206	55	4-1-4	14-15-2	11-15-2	2-6-2	5-4-1	3g 5sd
NY ISLANDERS	59	15	36	5	3	132	187	38	0-3-5	9-20-1	6-19-4	3-7-2	2-8-0	1p

DIVISION SUD-EST

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Profil	dom.	étr.	div.	10der	Série	
WASHINGTON	59	29	19	10	1	168	152	69	2-1-10	16-5-6	13-15-4	7-2-3	7-1-2	2g 9sd
CAROLINE	58	25	23	7	3	149	161	60	4-3-7	15-10-3	10-16-4	7-2-3	4-5-1	1p
FLORIDE	60	17	28	8	7	139	175	49	2-7-9	10-16-4	7-19-4	4-9-2	7-3-0	4g
ATLANTA	59	18	30	9	2	161	207	47	2-2-8	9-17-3	9-15-6	4-7-2	3-7-0	2p
TAMPA BAY	61	16	37	5	3	150	219	40	1-3-5	12-14-3	4-26-2	6-8-0	3-7-0	1g

ASSOCIATION DE L'OUEST

DIVISION CENTRALE

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Profil	dom.	étr.	div.	10der	Série	
ST. LOUIS	60	37	14	7	2	195	135	83	4-2-7	23-5-3	14-11-4	6-4-3	3-4-3	3p
DETROIT	61	35	16	6	4	177	154	80	8-4-6	19-11-2	16-9-4	8-5-2	7-1-2	1n 8sd
NASHVILLE	62	25	27	8	2	147	158	60	3-2-8	10-15-7	15-14-1	6-8-1	5-4-1	1n 2sd
CHICAGO	60	24	28	5	3	163	173	56	2-3-5	11-14-2	13-17-3	10-5-0	3-6-1	1p
COLUMBUS	59	18	29	7	5	131	174	48	1-5-7	13-17-2	5-17-5	2-10-2	2-5-3	2p 4sv

DIVISION NORD-OUEST

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Profil	dom.	étr.	div.	10der	Série	
COLORADO	60	37	12	9	2	194	141	85	6-2-9	20-6-4	17-8-5	9-4-1	4-5-1	1g 2sd
VANCOUVER	59	30	19	5	5	188	174	70	3-5-5	18-11-3	12-13-2	9-7-0	6-3-1	2g
EDMONTON	62	27	24	9	2	169	170	65	3-2-9	17-8-6	10-18-3	7-5-2	4-4-2	1g
CALGARY	59	21	23	11	4	150	171	57	2-4-11	8-13-7	13-14-4	5-10-2	4-4-2	1g
MINNESOTA	58	22	25	8	3	127	137	55	3-3-8	13-11-7	9-17-1	3-7-1	6-4-0	1g

DIVISION PACIFIQUE

Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Profil	dom.	étr.	div.	10der	Série	
SAN JOSE	58	32	16	10	0	162	126	74	5-0-10	15-10-4	17-6-6	6-2-1	5-3-2	1p
DALLAS	59	33	20	5	1	159	139	72	3-1-5	18-9-2	15-12-3	8-6-2	5-4-1	1p
PHOENIX	59	27	18	12	2	150	139	68	2-2-12	16-10-3	11-10-9	5-6-3	4-5-1	1p
LOS ANGELES	60	25	26	8	1	194	187	59	2-1-8	11-12-5	14-15-3	5-6-1	3-6-1	2p
ANAHEIM														

www.lesoleil.com

Table of basketball statistics for various players including Greg Jefferies, Ben McDonald, David Cone, etc.

BASKETBALL

ASSOCIATION NATIONALE
Lundi 19 février
L.A. Clippers 111, Detroit 106 (prol.)

Mardi 20 février
Golden State 102, Toronto 113
Vancouver 116, Washington 104

Mercredi 21 février
Toronto au New Jersey, 19h30
Vancouver à Philadelphie, 19h00

CLASSEMENT (saison de 82 matchs)
(Matches à Portland et Sacramento non compris)

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Division Atlantique and Division Centrale.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Division Midwest and Division Pacifique.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Meneurs en carrières pour les assistances.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Sommaières.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Golden State 102 Toronto 113.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Toronto.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Golden State 102 Toronto 113.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Toronto.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Golden State 102 Toronto 113.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Toronto.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Washington.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Washington.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Phoenix 110 Orlando 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Orlando.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Phoenix.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Orlando.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Phoenix.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Orlando.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Phoenix.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Orlando.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Phoenix.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Orlando.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Phoenix.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Houston.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

FOOTBALL

XFL
Samedi 24 février
New York/New Jersey à Chicago, 20h00 ou

CLASSEMENT (saison de 10 matchs)
ASSOCIATION EST

Table with columns G, P, Pp, Pc, Moy. for Association Est.

Table with columns G, P, Pp, Pc, Moy. for Association Ouest.

VOLLEYBALL

LIGUE UNIVERSITAIRE FEMININ
CHAMPIONNAT PROVINCIAL FINALE (2 de 3)

Laval à Sherbrooke, 19h00
Samedi 24 février
Sherbrooke à Laval (PEPS), 18h00

Équipes d'étoiles 2000-01
Première équipe
Deuxième équipe

MASCULIN
CHAMPIONNAT PROVINCIAL FINALE (2 de 3)

Laval à Montréal, 19h30
Samedi 24 février
Sherbrooke à Laval (PEPS), 20h00

Équipes d'étoiles 2000-01
Première équipe
Deuxième équipe

Éric Lebrette, Laval
Mathieu Lagrange, Laval

Gabriel Giguère, Laval
Bruno Pelletier, Laval
Yan Lagrange, Laval

Entraîneur de l'année
Pascal Clément, Laval

LIGUE COLLEGE AAA FEMININ
CHAMPIONNAT PROVINCIAL (à Limoilou)

MOVEMENTS DE PERSONNEL

MARDI HOCKEY LIGUE NATIONALE
BOSTON cède les ailiers gauches Joe

CHICAGO cède l'ailier droit Blair Altheymann à Norfolk de la Ligue américaine.

COLORADO rappelle l'ailier gauche Brad Larsen et le centre Joel Pripic de Hershey

OTTAWA signe un contrat de plusieurs saisons avec le défenseur Shane Hndy.

PITTSBURGH rappelle le défenseur Andrew Ference de Wilkes-Barre de la Ligue américaine.

SAN JOSE inscrit l'ailier droit Matt Bradley sur la liste des blessés.

TAMPA BAY acquiert l'ailier gauche Konstantin Kalmikov de Toronto

WASHINGTON signe un contrat de 3 ans avec le défenseur Ross Lupaschuk.

LIGUE AMERICAINNE
LIGUE suspendu pour 6 matchs le défenseur Josef Melichard de Wilkes-Barre/Scranton.

HARTFORD rappelle le gardien Jason Labarbera de Charlotte de la Ligue de la côte Est.

HERSHEY rappelle l'ailier gauche Otaf Kjenstad de Asheville de la Ligue United

NORFOLK nomme Todd McKeating au poste de directeur des opérations.

BASEBALL LIGUE NATIONALE
SAN DIEGO annonce que l'instructeur Dave Smith quitte temporairement

l'équipe pour des raisons personnelles; nomme Greg Booker au poste d'instructeur des lanceurs inférieurs.

SKI DE FOND

CHAMPIONNATS DU MONDE Lahti, Finlande
DAMES

10 kilomètres style classique
1. Bente Skari-Martinsen (Nor) 26:55.5

2. Olga Danilova (Rus) à 12.9
3. Larissa Lasutina (Rus) à 31.5

4. Stefania Belmondo (Ita) à 45.0
5. Virpi Kuitunen (Fin) à 47.9

6. Hilde Pedersen (Nor) à 1:00.8
7. Katsa Varis (Fin) à 1:07.6

8. Svetlana Nageikina (Rus) à 1:27.0
9. Milja Jauhio (Fin) à 1:29.3

10. Olga Savjalova (Rus) à 1:30.1
11. Tina Bay (Nor) à 1:36.6

12. Kristina Smigun (Est) à 1:39.9
13. Viola Bauer (Aut) à 1:50.1

14. Elin Ek (Sue) à 1:52.0
15. Rikka Sirvio (Fin) à 1:54.6

16. Janica Pelkonen (Ita) à 1:56.7
17. Petra Majdic (Slo) à 1:56.7

18. Marit Roldalseth (Nor) à 2:02.1
19. Svetlana Shushkina (Kaz) à 2:02.1

20. Kamila Rajdova (Tch) à 2:03.9

COMBINÉ
CHAMPIONNATS DU MONDE Lahti, Finlande
ÉPREUVE PAR ÉQUIPES

1. Norvège (Kenneth Braaten, Sverre Rotevatn, Bjarne Engen Vik, Kristian Hammer)

KIN-BALL

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC CLASSEMENT
CATÉGORIE ÉLITE FÉMININ

Table with columns Mj, Pts. for Elite Féminin.

Table with columns Mj, Pts. for Elite Masculin.

LIGUE EXCELLENCE DE QUÉBEC CLASSEMENT
DIVISION NORD

Table with columns Mj, Pts. for Division Nord.

Table with columns Mj, Pts. for Division Sud.

LIGUE SECONDAIRE DE QUÉBEC CLASSEMENT
BENJAMIN FÉMININ

Table with columns Mj, Pts. for Benjamin Féminin.

Table with columns Mj, Pts. for Benjamin Masculin.

BALLON SUR GLACE
LIGUE DES FONCTIONNAIRES (le lundi soir à l'Aréna de Sillery)

Table with columns G, P, N, Pts. for Ligue des Fonctionnaires.

Table with columns B, A, Pts. for Marqueurs.

Table with columns B, A, Pts. for Gardiens de But.

Table with columns B, A, Pts. for Ligue Récréative de Québec.

BOURSIERS DE LA PGA

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns Trn, Bourses (\$).

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver 116 Washington 104.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

Table with columns G, P, Moy, Dif. for Vancouver.

SPORT LOCAL EN BREF

Pierre Harvey perd par 30 secondes

Gabrielle Nadeau (club Castor-Kanik) et Denis Vachon (Blizzard) ont remporté les honneurs de la classique de ski de fond Lévis-Mirepoix, en fin de semaine. La première l'a facilement emporté avec un temps de 23:36, devant la deuxième par 11 minutes. Chez les hommes, ce fut plus serré, car Vachon a terminé seulement 30 secondes devant Pierre Harvey (MSA), avec un chrono de 29:58:00 comparativement à 30:31:0 pour le légendaire fondeur. C.T.

Onzième tournoi des Filons

Les Filons du collège de la région de l'Amiante organisent le 11^e Tournoi invitation de Thetford Mines, ce samedi. Il s'agit d'une compétition de type simple, double et mixte, autant chez les hommes que les femmes de la classe participation. On s'inscrit auprès de Daniel Vallée (418-335-2447), Sébastien Lessard (338-5552) et Bernard Turcotte (338-8591 poste 246). C.T.

Du soccer à la relâche

L'École de soccer Samir Ghrib offre, durant la semaine de relâche (5 au 9 mars), un camp de soccer spécialisé qui s'adresse aux jeunes garçons et filles de 8 à 16 ans. Au menu, quatre volets: la technique, l'aspect tactique, la psychologie et le volet culturel avec un match de « Génie en herbe » touchant le soccer. Pour plus d'informations et inscriptions, composez le 657-7655. C.T.

Encore Trudel

Louis-Laurent Trudel, du club de badminton Sports-Études de Québec, a de nouveau réalisé une bonne performance lors du dernier tournoi du Grand Prix Black Knight Junior, présenté à Valleyfield en fin de semaine. Il s'est retrouvé dans trois finales, gagnant le simple et le double, mais s'inclinant dans celle du mixte. C.T.

BADMINTON

Huitième et dernière étape

La 8^e et dernière étape du circuit de badminton Sports Experts Yonex A-B-C aura lieu du 9 au 11 mars au club Nautilus Plus de L'Ancienne-Lorette. Il s'agit du tournoi invitation du cégep de Sainte-Foy. Des rencontres de simple et double seront présentées. On s'informe auprès de Éric DuFour (285-0174 ou 872-0111). C.T.

TENNIS

Lapierre/Côté l'emportent

Le championnat de tennis de double du club Énergie Cardio a eu lieu à Pintendre, en fin de semaine. Les différents vainqueurs ont été: Richard Lapierre/Jean-Pierre Côté (hommes A), Maxime et Pascal Bouchard (hommes B), Maryse Laliberté et Annie Castonguay (femmes), Roger Couture et Nicole Fiset (mixte A) ainsi qu'Abel Lacasse et Ginette Dumont (mixte B). C.T.



Le caporal Steve Cyr aimerait se qualifier pour les Jeux de 2002.

LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

CHAMPIONNATS MILITAIRES

Paquet sans trop de problème

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

■ Jean Paquet n'a pas eu trop de problème à remporter l'épreuve du 20 km de biathlon des Championnats canadiens militaires. Une avance de près de huit minutes sur son plus proche rival.

Une semaine qui pourrait être déterminante pour le biathlète car il est en lutte avec Ivan Phillion pour une place sur l'équipe canadienne qui se rendra à Salt Lake City la semaine prochaine. « C'est ce que l'on nous a dit en fin de semaine dernière, qu'on se servirait de ces courses à Valcartier comme sélections. Toutefois c'est la décision de l'entraîneur et de quelques autres personnes de Biathlon Canada qui prime en bout de ligne. Aujourd'hui j'ai bien fait mais il reste d'autres compétitions. »

Avec des conditions de neige pas trop idéales, le caporal Jean Paquet a mis une douzaine de minutes de plus qu'à l'habitude pour un 20 km. Le ski ce n'est pas un problème, c'est plutôt le tir qu'il fallait que j'améliore. Aujourd'hui j'ai eu cinq pénalités sur 20 tirs, ce n'est pas si mal. J'ai mis vraiment beaucoup d'efforts cette saison sur le tir mais ça n'a pas fonctionné comme je l'aurais voulu. Mais il me reste encore quelques chances. »

COMME ENTRAÎNEUR

Steve Cyr, pour sa part, fait les compétitions militaires, ce qui implique qu'il court avec tout l'équipement militai-

re. « Je fais aussi du *coaching*, ici, dit-il, tout en faisant les épreuves militaires. Je me prépare pour les Jeux préolympiques de Salt Lake City, la semaine prochaine. Puis il y aura ensuite une Coupe du monde à Lake Placid. À ces deux compétitions c'est possible pour moi de faire des critères olympiques. D'ailleurs je me sens en meilleure forme que pendant toute la saison. Je suis plus ou moins satisfait des courses que je viens de faire, sauf peut-être une aux Championnats du monde alors que je finissais 47^e, ce qui m'a permis de participer à la poursuite, où on ne prend que les 60 premiers. »

Un critère réussi lui donnera un billet pour la Norvège, pour terminer le circuit de la Coupe du monde. « Je pourrais rajouter un deuxième critère. Juste auparavant j'aurai participé aux Championnats mondiaux militaires, dans le Vermont. »

S'il ne réussit pas ses critères avant la fin de la saison, le caporal Cyr mettra toute la gomme au cours de l'été et de l'automne pour être prêt au mois de décembre. « Il y a une période de trois semaines de Coupes du monde en décembre prochain où ce sera encore possible de me qualifier et je suis bien confiant d'y parvenir car je veux participer aux Jeux de 2002. Je sais que je suis capable de le faire. »

Par la suite, il songe à une carrière d'entraîneur. « Je veux devenir entraîneur, après les Jeux. D'abord avec mon unité, avec qui je travaille depuis cinq ans, et en même temps je vais apprendre. Oui je suis intéressé à progresser dans la hiérarchie du *coaching* mais je ne veux pas sauter d'étape. C'est important de graver les échelons un à un. »

Jonathan Roy insulté

Filion enquête sur un incident impliquant le joueur de Moncton

CARL TARDIF
CTardif@lesoleil.com

■ Il y a un an, le vice-président de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Maurice Filion, avait décerné un match de suspension à Éric Laplante pour avoir fait une remarque raciste à un adversaire. Cette fois, c'est un commentaire sur la santé de Jonathan Roy, des Wildcats de Moncton, qui fait la manchette.

Bref retour en arrière. Vendredi dernier, Moncton visitait Bathurst. À plusieurs reprises, le joueur du Titan, Yann Joseph, s'est retrouvé face à Roy, un attaquant de 20 ans

qui vient à peine de sortir vainqueur d'une lutte contre un cancer des testicules. On vous laisse imaginer le propos et le geste...

« J'ai reçu le rapport du juge de lignes qui a été témoin, celui des Wildcats. J'attends celui de Joseph dès demain (aujourd'hui), de même que la cassette du match et si tous les éléments coïncident, j'aimerais rendre une décision vendredi. Par contre, je devrai les convoquer à une rencontre si rien ne concorde », expliquait Filion, hier soir, avant le match entre les Remparts et l'Océanic.

Un règlement de la LHJMQ interdit tout geste déplacé et paroles répréhensibles. « Tu ne peux pas dire n'importe quoi et espérer t'en tirer », précisait le préfet de discipline.

« Si on laisse faire les gars, ça va devenir hors de contrôle. Dès qu'un joueur est pris sur le fait (par un arbitre),

on va le mettre à l'amende ou lui décerner une suspension selon la gravité de l'incident. Ce genre d'histoire, ce n'est pas bon pour la ligue. »

Avant de se lancer dans une diatribe contre Joseph, Maurice Filion veut savoir si la scène n'a eu lieu qu'une fois, si elle s'est répétée à plus d'une reprise, s'il y a eu une provocation, etc.

« L'important, c'est que ça ne se répète pas. Jonathan Roy vient de passer à travers une difficile épreuve de la vie. Il ne faudrait pas qu'il se fasse "écœurer" partout où il joue. Il y a une ligne de respect qu'on ne doit pas dépasser. »



Jonathan Roy

Buffalo veut accueillir les Grizzlies

BUFFALO, N.Y. (PC) — Une nouvelle ville s'est ajoutée à la liste de celles qui aimeraient accueillir les Grizzlies de Vancouver: Buffalo.

Les autorités municipales devraient inviter le propriétaire de l'équipe, Michael Heisley, et le commissaire de la NBA, David Stern, afin de vanter la popularité du basketball chez eux et l'essor économique de la ville.

La semaine dernière, Heisley avait indiqué qu'il s'attendait à des pertes de 40 millions \$ en 2001. La NBA lui a donné la permission d'examiner la possibilité d'un déménagement.

Le conseiller municipal Marc Coppola a reconnu que la concurrence des villes de St. Louis, de La Nouvelle-Orléans et de Las Vegas pour l'obtention de la concession était très vive.

Selon le maire Anthony Masiello, il vaut la peine d'investir des efforts pour promouvoir l'arrivée de Buffalo dans la NBA.

« Il y a peu de chances que cela réussisse, c'est sûr, a-t-il reconnu. Toutefois, Buffalo possède les bons ingrédients: un bel amphithéâtre et les meilleurs partisans au monde. »

LA SURVIE

Pendant ce temps, le *Vancouver Sun* mentionnait hier qu'un groupe d'hommes d'affaires et de dirigeants locaux aurait reçu pas moins de quatre offres pour acheter et sauver les Grizzlies.

Deux d'entre elles ont été qualifiées « d'offres de qualité », ce qui signifie qu'un aperçu rapide tend à démontrer que ces investisseurs ont les reins financiers assez solides.

Ce groupe demande à Stern d'attendre un peu avant de prendre une décision finale quant à l'avenir de l'équipe de basketball.



Jynette Smith, de Cartersville, porte le numéro de l'auto de Dale Earnhardt sur la joue lors d'un service en son honneur au Atlanta Motor Speedway.

Les funérailles d'Earnhardt auront lieu demain à Charlotte

CHARLOTTE, Caroline du Nord (AP) — Les funérailles de Dale Earnhardt, le légendaire pilote de la série NASCAR tué dimanche lors du Daytona 500, auront lieu demain dans une église de Charlotte.

La cérémonie sera privée. Les membres de la famille, les amis, les employés et commanditaires d'Earnhardt Inc. et de Richard Childress Racing, ainsi que le personnel de la série NASCAR sont invités à assister à la cérémonie.

L'ÉGLISE CALVARY

Les funérailles se dérouleront à l'église Calvary dont la capacité est de 5800 personnes. La cérémonie de 30 minutes commencera à midi.

« Malgré l'énorme appui donné par les très nombreux admirateurs de Dale, il nous est impossible d'inviter la population aux funérailles », ont indiqué par voie de communiqué les autorités de la série NASCAR.

« Il faut garder à l'esprit que la famille a accepté que la cérémonie soit diffusée en direct à la télévision, permettant à l'ensemble des fans à travers le pays de partager la peine de la famille. »

La cérémonie sera diffusée sur les ondes de Fox Sportsnet.

www.lesoleil.com



Le quatuor de Marie-France Larouche a maintenant une fiche de trois victoires et quatre revers.

Un baume

Le Québec se paie l'équipe du Canada

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

Un baume sur l'équipe québécoise que cette victoire de 6-4 aux dépens de l'équipe canadienne, hier après-midi, au Championnat canadien de curling féminin, le Tournoi des Petits Cœurs Scott, qui se déroule à Sudbury.

Parce que dans l'avant-midi, le quatuor de Marie-France Larouche avait subi une défaite crève-cœur de 7-6, en bout supplémentaire, contre l'équipe de la Saskatchewan. « Cette victoire fait du bien au moral, a-t-elle mentionné lorsque jointe au téléphone. On en avait perdu une grosse le matin. Et c'est moi qui ai raté ma dernière pierre. On a beau dire que c'est un sport d'équipe, n'empêche que je me trouvais réellement coupable. Je suis allée m'asseoir dans les gradins, seule, pour décompresser un peu. »

Ses coéquipières ont respecté son désir mais après un bon bout de temps elles l'ont rejointe. « Valérie et Caro ont commencé à faire des farces et nous ont fait rire. Ce qui a contribué à faire baisser la pression. Et comme nous n'avions pas beaucoup de temps entre les deux matchs, nous avons

mangé un sandwich et nous sommes retournées sur la glace. »

CHAMPIONNES EN TITRE

L'affrontement était de taille, contre l'équipe du Canada, les championnes du monde en titre. « Mon père, qui est notre entraîneur, nous a dit de jouer notre match *clean* et de saisir les occasions quand elles se présenteraient. C'est ce que nous avons fait et nous avons réussi à leur voler trois bouts. C'est quelque chose, une victoire contre elles, ce sont les championnes mondiales. Quand on s'est présentées contre l'équipe du Canada, on aurait dit que nous n'avions rien à perdre et on jouait notre jeu, comme d'habitude. Il faut dire que le matin nous avions très bien fait. J'ai commis une erreur à la fin et nous avons perdu. »

L'équipe du Québec a maintenant un dossier de trois victoires et quatre revers. « Ce n'est pas facile, ajoute la skip Marie-France Larouche. Comme dit mon père c'est l'expérience qui rentre, mais il y a des fois où ça fait mal. Par contre quand je regarde les filles contre qui je joue, je vois qu'il y a une bonne différence d'âge. J'ai 20 ans et la plupart des autres ont 30 ans et plus. »

Le Super G dames définitivement annulé

Régine Cavagnoud aura bien du mal à remporter le classement général 2001 de la Coupe du monde de ski alpin. La Fédération internationale de ski (FIS) a en effet annoncé que le Super G annulé samedi dernier à Garmisch en raison du mauvais temps, ne sera pas reprogrammé. Avant d'être sacrée championne du monde de Super G à Saint-Anton en janvier, Cavagnoud avait remporté trois épreuves suc-

cessivement dans la discipline en Coupe du monde à Val-d'Isère, Haus et Cortina. Au classement général de la Coupe du monde, Cavagnoud est troisième (940 points), derrière la Croate Janica Kostelic (1172) et l'Autrichienne Renate Goetschl (1055). Le Super G « est définitivement annulé pour le reste de la saison et ne sera pas reprogrammé », a indiqué la FIS. (AP)

Les Amateurs de sports

à 17 h

Mario Langlois

Avec les Tremblay, Tortora, Bergeron, Demers, Dumont et les autres, LES AMATEURS DE SPORTS est un incontournable



à 18 h

François Beaulé
en tribune téléphonique

CHRC 80

Lee Stevens optimiste

Il prévoit 15 à 20 victoires de plus pour les Expos

RICHARD MILO
Presse canadienne

■ JUPITER, Floride — Les Expos pourraient remporter entre 15 et 20 victoires de plus que l'an passé, s'ils sont épargnés par les blessures à leurs partants et s'ils jouent bien en défensive.

C'est ce que soutient Lee Stevens, le grand joueur de premier but dont l'acquisition des Rangers du Texas a solidifié la défensive à l'avant-champ et bien protégé Vladimir Guerrero dans le rôle des frappeurs.

Les Expos pourraient ainsi franchir le cap des 80 victoires pour la première fois depuis 1996 quand ils avaient présenté une fiche de 88-74 pour prendre la deuxième place dans la section Est.

« Notre niveau de confiance est élevé, a-t-il affirmé après avoir pris part à la séance d'entraînement, hier. Tatis (Fernando) est un bon frappeur et Reames (Britt), un bon lanceur. L'an passé, on avait bien fait en première moitié avant d'avoir des difficultés à cause de toutes nos blessures. On sait qu'on est capable de réussir en deuxième moitié ce qu'on avait accompli en première moitié.

« On va produire à l'attaque et on possède de bons bras. Si on joue bien en défensive et si nos cinq partants sont en santé, on pourrait remporter entre 15 et 20 victoires de plus. Je le crois. »

L'an passé, les Expos jouaient pour 500 (42-42) à la pause du match des étoiles mais ils ont terminé la saison avec une fiche de 67-95. Ce sont les blessures qui ont causé leur perte. Pas moins de 19 joueurs ont fait des séjours sur la liste des blessés, un total de 1635 jours-joueurs et 1450 matchs, un sommet dans les ligues majeures.

Stevens, lui, a raté les 28 derniers matchs de la saison en raison d'une blessure au tendon du gros orteil du pied gauche. Il s'est blessé en démarquant vers le premier but après avoir frappé un simple, le 5 septembre.

« Cette blessure est une motivation additionnelle pour moi, a-t-il expliqué. Je n'ai pas fini la saison et j'ai eu l'impression d'avoir laissé tomber l'équipe. J'aurais eu une saison d'un peu moins de 30 circuits et 100 points produits. »

Stevens, 33 ans, un frappeur gaucher de six pieds quatre pouces, a pris part à 123 matchs. Il a présenté une moyenne de .265, frappé 22 circuits et produit 75 points. Il n'a commis que 11 erreurs au premier but en 1168 occasions, une excellente moyenne défensive de .991. Son jeu défensif a contribué à diminuer de 160 en 1999 à 132 le nombre d'erreurs commises par les Expos.

En août, les Expos l'ont récompensé en lui donnant une prolongation de contrat de deux ans d'une valeur de 8 millions \$, une marque de confiance qu'il a appréciée au plus haut point.

« J'ai apprécié ce qu'ils ont fait pour moi depuis le premier jour, a-t-il dit. Je voulais rester à Montréal. C'est une équipe jeune et j'avais l'occasion ici de jouer sur une base régulière. »

Utilisé au cinquième rang du rôle, Stevens a frappé 20 circuits ou plus pour une quatrième saison consécutive.



Lee Stevens effectue un jeu de routine au premier but.

EN BREF

Trop de partants, selon Alou

Felipe Alou aime son équipe. « Notre offensive a été bonne la saison dernière, elle sera meilleure cette année », a-t-il dit à un journaliste de la télévision locale à la fin de l'exercice des Expos. « Il reste à voir comment se comporteront nos lanceurs et notre manque de rapidité est une préoccupation. Notre défensive sera bonne, elle va continuer de s'améliorer, et nous allons mieux frapper que l'an dernier. Il est difficile de dire que Guerrero va connaître une meilleure saison, mais il y a aussi Tatis, Cabrera, Blum... Stevens a raté le dernier mois de la saison. « Vazquez, Armas et Reames sont en santé. Il faudra attendre pour le reste. Ma prédiction : on aura trop de partants! » (PC)

Pride vise un poste de réserviste

De retour avec les Expos, Curtis Pride tente d'obtenir un poste de réserviste au champ extérieur. Il a signé un contrat avec les Expos en tant que joueur autonome des ligues mineures en décembre. Pride, 32 ans, n'a obtenu que 20 présences au bâton avec Boston la saison dernière. Il a passé la majeure partie de la saison dans le AAA. Il a frappé pour .303 à Norfolk-Pawtucket et pour .293 à Albuquerque. Pride, un frappeur gaucher, a joué avec les Expos en 1993 et 1995. Il a réussi au baseball même s'il souffre de surdité. (PC)

Problème de visa

Guillermo Mota pourrait se présenter aujourd'hui au camp de Jupiter. En République dominicaine, il s'est rendu au consulat américain lundi pour obtenir son visa, mais les bureaux étaient fermés parce que c'était un jour férié. (PC)

Andruw Jones dépasse Rivera en arbitrage

KISSIMMEE, Flo. (AP) — Oubliez Mariano Rivera. Andruw Jones détient désormais le record pour le salaire le plus élevé obtenu en arbitrage.

Le voltigeur des Braves d'Atlanta touchera un salaire de 8,2 millions \$ US après avoir obtenu, hier, gain de cause en arbitrage. L'équipe lui avait fait une offre de 6,4 millions.

« C'est probablement une surprise pour certaines personnes, mais pas pour moi, a dit son coéquipier Eddie Perez. C'est le meilleur joueur de notre équipe et le meilleur voltigeur de centre que j'ai vu à l'oeuvre. »

Ce sont des commentaires élogieux au sein d'une équipe qui comprend Chipper Jones, le joueur par excellence en

1999, et les lanceurs Greg Maddux et Tom Glavine, deux multiples lauréats du trophée Cy Young.

Le nouveau salaire d'Andruw Jones surpasse le précédent record établi en arbitrage, soit le contrat de 7,25 millions \$ obtenu par Rivera l'année dernière. Le releveur des Yankees de New York avait alors perdu sa cause, exigeant 9,25 millions \$.

« Nous estimions avoir un solide dossier, a confié le directeur général John Schuerholz. Je suis un peu surpris, mais pas complètement. Ce sont les règles du jeu. »

Un jour, ces chiffres pourraient paraître insignifiants pour le joueur de 23 ans, qui a touché 3,7 millions \$ la sai-

son dernière. Son agent, Scott Boras, a comparé le voltigeur à un autre de ses clients, le joueur d'arrêt-court Alex Rodriguez.

En décembre, Rodriguez a accepté une entente de 252 millions \$ pour 10 ans avec les Rangers du Texas. Les Braves figuraient parmi les équipes de tête au début en vue de mettre Rodriguez sous contrat, mais ils ont abandonné quand ils ont pris connaissance de ses demandes.

Jones a connu sa meilleure saison en 2000, conservant une moyenne de .303 avec 36 circuits, 104 points produits et 21 buts volés. Il a aussi remporté son troisième gant d'or d'affilée.

www.lesoleil.com



LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Pour la quatrième année, les Brasseries Molson présentent leur programme *ÉquipAction*, qui vise à mettre à la portée des bénévoles les outils nécessaires pour améliorer la condition des installations de sports et de loisirs qui profitent à tous dans la région. En 2000, 48 projets ont amené Molson à investir 47 000 \$ dans les différentes idées soumises. Depuis 1998, on parle de 80 projets ayant atteint un total de 580 000 \$. Les gens sont invités à soumettre leur projet d'ici le 30 mars (1-800 Molson1 ou en contactant le représentant régional) au comité de sélection, qui compte dans ses rangs, entre autres, les footballeurs Pierre Vercheval et Steve Charbonneau de même qu'Isabelle Charest et Michel Beaudry.

Vercheval verrait bien Québec dans la LCF

CARL TARDIF

CTardif@lesoleil.com

À l'aube de sa 14^e saison dans la Ligue canadienne de football, Pierre Vercheval entend plus que jamais parler de la coupe Grey. Avec raison, puisque les Alouettes de Montréal figurent déjà parmi les équipes susceptibles de participer à la classique annuelle qui sera présentée au Stade olympique, l'automne prochain.

Hier midi, Vercheval était dans la région qui l'a vu «élargir» dans le cadre du lancement de la campagne *ÉquipAction* de Molson. À 36 ans, le joueur de ligne offensif est l'un des plus anciens membres de la LCF.

«Partout où nous allons, les gens nous parlent de la coupe Grey. Nous aussi, on y pense. Les Alouettes ont mis le paquet pour avoir une équipe représentative. Il ne faudra pas rater notre coup», assurait le footballeur natif de la Belgique, mais qui a grandi à Sainte-Foy avant de voir sa famille s'établir à l'Île d'Orléans.

Depuis la renaissance des Alouettes, un succès sur toute la ligne grâce au propriétaire américain Robert Wetenhall et le président Larry Smith, le football connaît une croissance très rapide au Québec. Les Alouettes, le Rouge et Or de l'Université Laval, le collégial AAA, le niveau scolaire, etc.

«J'ai vécu plusieurs crises de la Ligue canadienne depuis le début de ma carrière. Mais présentement, le football est sorti de l'unité des soins intensifs et je suis fier d'y être associé et de m'impliquer dans plusieurs promotions.»

À Québec, on commence à parler d'une éven-

tuelle concession de la Ligue canadienne. Bien sûr, ça prendrait un stade qui répond aux critères du circuit. Mais l'idée n'est pas bête, selon Vercheval.

«J'y crois, lance-t-il. Le budget annuel n'est que de six millions \$, le calendrier n'est pas très long avec 10 matchs locaux qu'on peut vendre comme étant 10 événements, la clientèle des régions comme Chicoutimi, la Beauce et le Bas-Saint-Laurent n'est pas loin, les prix sont abordables et le cap salarial permet une bonne gestion.

«À Montréal, les Alouettes ont réussi à se créer une image plus importante que leur budget. On n'a pas les moyens de donner des ballons à tout le monde, mais les gens nous aiment. Il y a de la place pour la LCF à Québec, car le bassin de joueurs ne cesse de s'agrandir et de s'améliorer.

Si on prenait l'équipe collégiale de mon époque, on se ferait planter par celles d'aujourd'hui. Un club à Québec, ce serait aussi très bon pour la rivalité...»

Il verrait d'un bon oeil une expansion à Ottawa, Québec et dans les Maritimes. Pour ce qui est de l'arrivée de la XFL, il souhaite sa survie, mais ne voudrait pas voir ses dirigeants manquer de respect envers le football.

«Peu importe le circuit, l'amateur prend le football au sérieux. On ne doit pas le ridiculiser. Il ne faut pas que ça se dégrade, au point où le spectacle prend le dessus sur le jeu. Comme le calendrier de la XFL tombe pendant notre saison morte, certains joueurs pourraient être tentés d'évoluer dans les deux ligues.»

Y pense-t-il?
«Je suis trop vieux. La LCF, c'est assez pour moi», dit-il en riant.

**Expansion
bien vue à
Ottawa et
dans les
Maritimes**

Les Jeux du Québec à Rimouski du 2 au 10 mars

VENEZ VIVRE LA 36^e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC... AU RYTHME DES MARÉES

ET ENCOURAGEZ LES 3000 JEUNES EN COMPÉTITION



36^e Finale des Jeux du Québec
Rimouski-Hiver 2001

SOYEZ DE LA FÊTE

2 MARS cérémonie d'ouverture

3 AU 6 MARS
badminton
curling féminin
gymnastique
hockey masculin
nage synchronisée
ski de fond
tennis de table

7 AU 10 MARS
curling masculin
escrime
hockey féminin
judo
patinage artistique
patinage de vitesse
plongeon
ski alpin

10 MARS cérémonie de clôture

Venez nous visiter 418-724-2001

TANGUAY
PRÉSENTATEUR OFFICIEL

Québec
Secrétariat
au loisir et au sport

Hydro
Québec

IGA

QuébecTel

VIA
VIA Rail Canada

LE SOLEIL

SUIVEZ VOS JEUNES ATHLÈTES
www.jeuxduquebec.com

110511050

Comme dans le bon vieux temps

Les Remparts remportent un duel serré de 2-1 contre l'Océanic

■ Ceux qui pensaient que la rivalité n'existait plus entre Rimouski et Québec ont constaté le contraire, hier soir, au Colisée Pepsi. Dans un match digne de la belle histoire d'amour ayant marqué les dernières années, les Remparts ont vaincu l'Océanic par 2-1 devant une foule dynamique de 4758 spectateurs.



Carl Tardif

C.Tardif@lesoleil.com

Cette victoire était la première des Diables rouges à la maison à leurs 11 dernières sorties locales. En l'emportant, ils repoussent les champions en titre de la coupe Memorial à quatre points et se retrouvent maintenant devant deux équipes au classement de la conférence Dilio de la LHJMQ, soit Chicoutimi et Rimouski.

« Eux, ils ont joué la trappe en première période. Nous, on ne ferait jamais cela. Ce n'est pas notre style. On ne tentera pas de se classer dans les séries en utilisant cette stratégie. Les séries, ça commence le 23 mars et il nous reste encore 30 jours pour y accéder », disait l'entraîneur-chef de l'Océanic, Guylain Raymond.

Comme on l'avait prévu, ce fut un match du type des séries éliminatoires. Les deux équipes, qui bataillent pour une place dans la « vraie saison », ont offert un très bon spectacle. Il y a eu un peu de tout dans cette partie et ce, même si le talent n'est pas le même qu'au cours des trois dernières saisons.

Yannick Searles (25^e) et Shawn Collymore (21^e) ont marqué pour les vainqueurs. Gabriel Balesescu (5^e) a été le seul Océanic à déjouer Kevin Lachance, solide dans son demi-cercle bleu, encore plus lors des 30 dernières secondes.

BON VIEUX TEMPS

Les visages ont changé, mais les couleurs des uniformes sont restées les mêmes. Tout au long de la soirée, on a eu droit à de l'intensité, de l'action, des escarmouches, des bras en l'air... comme dans le bon vieux temps.

En première période, Kevin Lachance s'est imposé à deux reprises devant le filet, empêchant l'Océanic de prendre les devants. Puis, une première chicane entre Mike Bray et Ryan Clowe. Le joueur des Remparts a dépassé les bornes en y allant d'un coup de tête pendant le combat. Un geste déplacé qui lui a valu une majeure et une extrême de partie.

En deuxième, les Remparts ont pris l'avance grâce à Searles, profitant d'un retour et du déplacement de Jonathan Pelletier. Quelques minutes plus tard, autre chicane. Cette fois-là, les dix joueurs sur la patinoire ont participé à la fête. Richard Paul et Brent MacLellan en sont venus aux coups, le vétéran de 19 ans des Remparts ayant facilement le dessus sur l'arrière de 17 ans de l'Océanic. Une loi non écrite interdit ce genre de chose dans le circuit Courteau, d'où la colère de l'entraîneur-chef, Guylain Raymond.

« J'étais fâché car les arbitres ne sont pas intervenus assez rapidement. Brent était en train de manger une volée. Si Paul cherche quelqu'un, on a de gros joueurs dans notre équipe, il peut les trouver », précisait le coach des visiteurs.

Avec cinq minutes à faire, Collymore a poursuivi son élan pour saisir son propre retour. En troisième, Balesescu a réduit l'écart à un but en sautant sur une rondelle libre à la gauche de Lachance.



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Ce joueur de l'Océanic de Rimouski s'est fait secouer le pommier par deux joueurs des Remparts dans un match intense disputé, hier soir, au Colisée Pepsi.

Chouinard: « Que Raymond dirige son club, je vais diriger le mien »

Ça doit faire du bien de gagner après avoir subi 10 défaites de suite à la maison? « Est-ce que ça faisait aussi longtemps que ça? », a demandé l'entraîneur-chef des Remparts, Guy Chouinard, avec un large sourire. Oui, la victoire contre l'Océanic réjouissait tout le monde dans l'entourage de son équipe.

Impliqués dans une course aux séries avec Rimouski et Chicoutimi, les Remparts possèdent, ce matin, deux points d'avance sur les Saguenéens et quatre sur l'Océanic. « C'était un match important. On voulait avoir quatre points d'avance. Malgré tout, ça va se décider seulement à la fin du calendrier et notre prochain match contre Rimouski va peut-être faire foi de tout. »

Chouinard a noté que sa troupe avait entrepris la rencontre sur les talons. Que voulez-vous, la jeunesse entraîne parfois de la nervosité, surtout lorsque l'enjeu est évident.

« Ce soir (hier), nos jeunes ont pro-

gressé. Rimouski aligne plus de joueurs expérimentés. Les blessures expliquent leur présence dans cette course pour une place dans les séries. Ils (les rivaux du Bas-Saint-Laurent) ont un bon club avec tout leur monde en santé », avouait-il.

Il a souri lorsqu'on lui a dit que Guylain Raymond, le successeur de Doris Labonté à la barre de l'Océanic, avait passé une remarque sur la trappe déployée par les Remparts en première période. « On n'a pas le *punch* à l'attaque de Rimouski. Moi, je ne m'occupe pas de son club, lui, il n'a pas à s'occuper du mien. Ce qu'il peut penser, ça me passe 10 pieds par-dessus la tête », répliquait-il sur un ton calme et posé.

Pour un deuxième match de suite, Kevin Lachance a été solide devant le filet. « Il a été encore meilleur qu'à Halifax, en fin de semaine dernière », notait son entraîneur-chef.

« J'ai été un peu chanceux à la fin,

avouait le jeune portier de 17 ans. Une performance comme celle-là, ça redonne confiance. Ça ne fait pas oublier les mauvais buts des autres parties, car il faut toujours se les sortir de la tête avant de revenir au jeu. »

Avant le match, joueurs et entraîneurs avaient tenu une petite réunion, histoire de réaliser l'importance de cette rencontre. « On le savait tous. Nous n'avions pas le choix de disputer un bon match. Du jeu intense et serré comme ça, on va en revoir souvent d'ici la fin de la saison. Depuis les Fêtes, on n'a gagné que trois fois, l'emportant par 2-1, 2-1 et 2-0. Il faut se rendre à l'évidence, on ne gagnera pas souvent par de gros pointages. Tout le monde doit contribuer, comme on vient de le faire. »

Le triomphe à la maison faisait du bien aux Remparts, comme le signalait Yannick Searles, la première étoile. « Battre Rimouski chez nous après une longue disette, ça tombe bien. » C.T.

Lévis explose en troisième

Les Commandeurs... aux commandes

LEVIS — Les Commandeurs de Lévis y sont allés de cinq buts en troisième période pour remporter une victoire de 8-5, hier soir, aux dépens des Estacades de Cap-de-la-Madeleine dans le premier match de cette série de finale de la Ligue de hockey de développement midget AAA. David Lévesque a mené l'attaque des gagnants avec une performance de deux buts et trois passes. Les autres marqueurs ont été Kevin Dumont, Guillaume Hallé, André Vincent, Karl Gagné, Guillaume Desbiens et Jason Vaillancourt. « Nous avons commencé lentement, nous n'avons pas provoqué grand-chose en première, a commenté l'entraîneur-chef Christian Vermette. Faut dire que les pénalités ont cassé le rythme. Mais nous avons repris le tempo en deuxième et en troisième nous avons profité de nos chances. Dans l'ensemble je suis satisfait, mais j'aurais aimé que l'on sorte plus fort en première. Nous devons mettre plus de constance dans notre jeu. »



Réal
Labbé

R.Labbé@lesoleil.com

La première période a donné lieu à du jeu passablement décousu et les nombreuses pénalités appelées par l'officiel Frédéric L'Écuyer n'ont pas aidé les joueurs des deux équipes à prendre un rythme. Même que les Commandeurs ont pu bénéficier de deux avantages de deux joueurs. Ils ont pu finalement marquer pendant le second, à une minute de la fin du premier engagement. C'est Kevin Dumont qui a fait l'égalité 1-1, sur des passes de David Lévesque et David Giroux. Les visiteurs s'étaient inscrits au pointage dès le début du match, Sébastien Landry profitant d'un avantage numérique pour déjouer le gardien Alex Gagnon.

À l'autre bout de la patinoire, Sylvain Michaud était brillant devant le but des Estacades. Il a reçu 11 tirs.

Les locaux ont bien mal commencé la deuxième période en donnant un but à Jean-François Jacques qui donnait une avance de 2-1 au Cap. Il a fallu attendre à la moitié de la période pour que Lévis ne finisse par marquer. C'était une question de temps cependant, car les joueurs de Christian Vermette n'ont pas beaucoup quitté la zone des Estacades. Guillaume Hallé, qui remplaçait Nicolas Laplante, blessé, a tout d'abord compté, puis David Lévesque plaçait les Commandeurs en avant 3-2.

« David connaît une très bonne séquence depuis quelques rencontres et je ne suis pas surpris de sa performance de ce soir, a précisé Christian Vermette. Il a eu une bonne saison, mais on dirait que personne ne le voyait même s'il a connu souvent des bons matchs. On ne le choisissait pas parmi les étoiles de la rencontre. »

Les buts des Estacades ont été marqués par Sébastien Landry (2-2), Jean-François Jacques (2-2) et Maxime Lapierre (1-4). Les deux formations se retrouvent aujourd'hui (19 h 30) à l'aréna de Lévis pour le deuxième affrontement de cette série.

Renouer avec la victoire



Bien que Darren Rumble des Blues de St. Louis ait tenté de freiner les élans de Stan Drulia, Tampa Bay a surpris les Blues 3-2. Todd Warriner a marqué deux fois et Pavel Kubina a inscrit le but décisif. Plus tôt dans la journée, le Lightning avait échangé le défenseur Maxim Galanov aux Maple Leafs de Toronto en retour de l'ailier gauche Konstantin Kalmikov. Cette transaction a eu l'air de secouer l'équipe.

Fausse joie

Marco Charpentier et David St-Germain
restent à Baie-Comeau

STEEVE PARADIS

Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — L'excitation d'aller jouer deux matchs chez les professionnels est finalement passée à la déception pour Marco Charpentier et David St-Germain du Drakkar. Quelques heures avant de s'envoler pour Long Island, ils ont su qu'ils resteraient à Baie-Comeau en raison d'une technicalité.

Tard en soirée lundi, la direction des Islanders a avisé le Drakkar qu'elle annulait le rappel de l'attaquant et du gardien du Drakkar. Les Islanders auraient pris cette décision après s'être informés auprès de la centrale administrative de la Ligue nationale de hockey au sujet de l'admissibilité à un rappel de Charpentier et St-Germain.

Selon Richard Martel, responsable de toutes les opérations hockey du Drakkar, il y a une certaine zone grise dans les règlements qui pourrait faire en sor-

te que les deux vétérans de 20 ans ne pourraient plus revenir à Baie-Comeau une fois qu'ils auraient endossé les couleurs des Islanders. Il aurait fallu que les Islanders proposent les deux joueurs au ballottage avant qu'ils puissent retourner à leur club junior.

AMBIVALENT

Charpentier était plus ou moins déçu de cette décision. « Je suis déçu oui et non, surtout parce que tout était préparé et c'est comme annuler des vacances à la dernière minute. Mais je n'ai pas beaucoup de contrôle là-dessus et je n'y pense plus. »

David St-Germain ne s'en faisait pas non plus avec ce coup du sort. Il avait la mine basse, mais ce n'était pas à cause de cette nouvelle. « Ce n'est pas grave, on se reprendra sûrement. »

Le cerbère n'était pas très jasant hier après avoir accordé quatre buts en 14 lancers aux Screaming Eagles dans la défaite de 8-4 du Drakkar.

Voici Joe, le frère d'Arturo

MONTREAL (PC) — Pour son premier gala de l'année, le 2 mars au Centre Molson, le groupe InterBox misera sur la relève avec, en tête d'affiche, le champion canadien des mi-moyens Hercules Kyvelos.

Au cours de cette soirée, les amateurs pourront également découvrir Joe Gatti, le frère d'Arturo, ainsi que le Roumain Adrian Diaconu.

« Nous miserons sur une relève déjà bien connue, mentionne Bernard Barré du groupe InterBox. Plusieurs de ces boxeurs sont sur le point d'accomplir de belles et grandes choses. »

Les amateurs auront l'occasion d'applaudir les mi-moyens Kyvelos et Joachim Alcine, deux boxeurs locaux qui pourraient en venir aux prises d'ici la fin de l'année.

Kyvelos (18-0-0 et 10 k.-o.) avait terminé la dernière année en inscrivant une impressionnante victoire contre Alex Hilton. Il entreprend une année déterminante puisqu'il pourrait éventuellement retrouver sur son chemin le champion de la WBC Shane Mosley (36-0-0 et 33 k.-o.). Pour sa rentrée en 2001, il se mesurera à l'Américain Doug Tyrone Gray (14-5-2 et 7 k.-o.), qui avait détenu le titre nord-américain en 1998.

BOXEUR CLASSIQUE

Un boxeur classique doté d'un excellent crochet de gauche, Joe Gatti (27-7-0 et 19 k.-o.) s'est joint à l'écurie du groupe InterBox. Il sera confronté à un jeune loup de la Colombie-Britannique en Robert Dellapenna (7-3-1 et 5 k.-o.). Ce dernier a obtenu un verdict nul contre Paul Samuel (15-0-0 et 10 k.-o.) lors de son dernier combat en Angleterre.

Quant à Diaconu, il est l'une des deux nouvelles figures d'InterBox avec Crinu Olteanu; il effectuera ses débuts professionnels le 2 mars. Son fait d'armes dans les rangs amateurs est d'avoir infligé une défaite au champion incontesté des poids moyens Ariel Hernandez lors des championnats du monde de 1999. Diaconu avait mérité la médaille d'argent à ces championnats. Depuis cet échec, le boxeur cubain est disparu de la scène pugilistique.

Parmi les autres combats, le spectaculaire Joachim Alcine (8-0-0 et 6 k.-o.) affrontera l'Américain Shakir Bilal Asshanti (13-3-0 et 3 k.-o.) tandis que le poids lourd québécois Jean-François Bergeron tentera de poursuivre son ascension contre un adversaire qui reste à confirmer. En lever de rideau, le poids lourd Patrice L'Heureux affrontera Dean Storey.

Harcèlement verbal

Brisebois trouve injuste de se faire conspuer mais ne demandera pas à être échangé

FRANÇOIS LEMENU
Presse canadienne

■ MONTRÉAL — Patrice Brisebois pourrait vivre une autre soirée difficile si le Canadien devait tirer de l'arrière, tôt dans le match, face aux Canucks de Vancouver, ce soir, au Centre Molson. Depuis quelques matchs, le défenseur du Canadien est de nouveau victime du harcèlement verbal d'une poignée d'amateurs. On le conspuer chaque fois qu'il touche à la rondelle comme si Brisebois servait d'exutoire à un public frustré par les déboires de l'équipe.

«Ce n'est pas agréable, avoue l'athlète de 30 ans. C'est surtout triste pour ma famille. Les gens ont parfois tendance à oublier qu'on pratique un métier difficile. Heureusement, ma famille m'appuie à 100%.»

Brisebois obtient aussi le soutien de coéquipiers qui lui sont proches.

«C'est une chose que j'apprécie, dit-il. Surtout lorsque cet appui vient d'amis qui sont dans le vestiaire.»

Brisebois reçoit également le réconfort de son conseiller Don Meehan, un homme d'expérience qui connaît bien le marché montréalais.

«Il est comme un second père pour moi, dit-il. Je le connais depuis que j'ai 15 ans. Je n'hésite jamais à me confier à lui. J'ai confiance en cet homme-là. J'apprécie ses conseils. Par contre, ce qu'on se dit demeure entre nous.»

LAFLEUR, ROBINSON...

Dans l'histoire récente du Canadien, Brisebois n'est pas le premier à subir les railleries du public montréalais. Guy Lafleur, Larry Robinson et Serge Savard, entre autres, ont été la cible des amateurs.

«Ces joueurs-là ont été mes idoles et ils ont été hués. Ça veut dire que je ne suis peut-être pas si mauvais», lance-t-il à la blague.

Ce n'est pas la première fois que Brisebois est plongé dans pareil psychodrame. À sa neuvième saison à Montréal, il a déjà été le souffre-douleur des partisans, le bouc émissaire de ceux qui digèrent mal les insuccès de l'équipe. Cette expérience lui permet de mieux gérer la situation. Ainsi, il n'a pas l'intention d'imiter ses anciens coéquipiers Patrick Roy et Vladimir Malakhov qui ont répliqué à leurs dénigriers en plein match. Leur comportement anti professionnel leur a valu un transfert, le premier au Colorado, le second au New Jersey.

«J'ai appris de leurs erreurs, dit-il. Si je dois quitter Montréal, je veux le faire la tête haute. Mais cette décision appartient à l'organisation.»

«Moi, je suis fier d'être Québécois, de jouer à Montréal et de porter l'uniforme du Canadien, insiste-t-il. Je ne veux pas partir malgré tout ce qui se passe. J'adore mon métier, qu'on joue au Centre Molson ou ailleurs. Je me sens bien dans mon équipement et je vais continuer à me comporter en professionnel.»

«Je pense aussi que l'équipe a un bel avenir. Si seulement on pouvait rester en santé. On pourrait alors voir notre vrai potentiel.»

UNE FORME D'INJUSTICE

Brisebois ressent malgré tout une forme d'injustice.

«Je respecte le public, dit-il. Si certains me huent, d'autres m'apprécient et m'aiment. Mais j'avoue que je trouve ça injuste. Faut pas oublier qu'on gagne et qu'on perd en équipe.»

Michel Therrien s'est porté à la défense de Brisebois lors de son point de presse quotidien. L'entraîneur a rappelé que son défenseur a à cœur les succès de l'équipe et qu'il ne va pas lui demander de modifier son style afin de limiter ses erreurs.

«Il anime bien l'attaque, a-t-il rappelé. Un défenseur offensif prend des risques et ses erreurs sont toujours plus évidentes. Mais il n'est pas question de lui demander de changer.»

Therrien n'apprécie pas les huées qui sont dirigées vers son défenseur.

«Je dirige mon équipe comme j'éleve ma famille. Je n'aime pas que quelqu'un s'en prenne à un de mes enfants. C'est la même chose pour mes joueurs.»

Rappelons que Brisebois occupe le troisième rang des marqueurs de l'équipe (9-19-28). Il présente aussi le pire dossier du club à moins 20, *ex æquo* avec Oleg Petrov.



Brisebois prend son mal en patience.

Francis Bouillon repart à zéro

MONTRÉAL (PC) — Francis Bouillon espère revenir au jeu vendredi à Washington ou samedi à Toronto. Le jeune défenseur du Canadien est absent depuis le 30 décembre à Edmonton où il a subi un étirement ligamentaire à la cheville droite à la suite d'une mise en échec de Mike Grier, des Oilers. Les médecins lui avaient alors prescrit un repos de six à huit semaines. Ils ont vu juste.

«Ils avaient raison, constate Bouillon en esquissant un sourire. Trevor Linden a subi une blessure similaire la saison dernière et il m'a prévenu d'être patient, que la guérison serait longue. En fait, une blessure ligamentaire prend un an à guérir, jour pour jour. Je ne suis pas encore à 100%.»

Durant son absence, les choses ont changé à la ligne bleue du Canadien. Stéphane Robidas a pris du galon et Bouillon reconnaît qu'il devra regagner son poste. Andreï Markov semble pour l'instant le plus vulnérable.

«Tout allait bien pour moi au moment d'être blessé. Je participais à l'attaque à cinq et je profitais d'un bon temps de glace. Maintenant, je dois regagner mon poste. C'est ce qui arrive à un gars, comme moi, qui subit une blessure. Contrairement à un vétérans, je dois me battre pour retrouver ma place. Mais c'est l'histoire de ma vie. Dans ce sens, il n'y a rien de changé.»

UNE DEUXIÈME BLESSURE

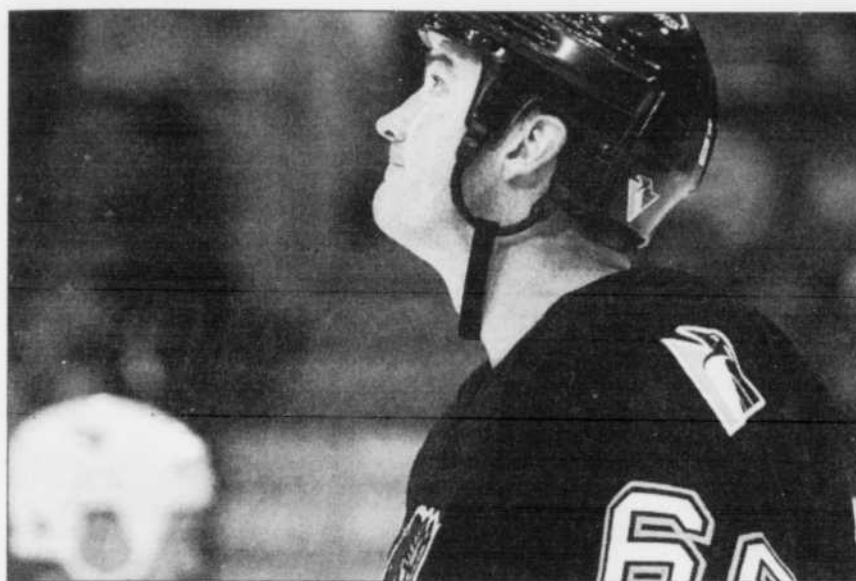
Bouillon, âgé de 25 ans, en est à sa deuxième saison à Montréal. L'an dernier, il a été la révélation de l'équipe. Il a pris part à 74 matchs, récoltant trois buts et 13 passes. L'histoire est différente cette année. Après un camp très ordinaire, Alain Vigneault l'a ignoré lors des premiers matchs, avant qu'il ne retrouve sa place dans la formation.

Mais une fracture à une main a écourté sa saison une première fois. Il a raté 13 matchs à la suite d'un combat l'ayant opposé à Steve Martins, du Lightning de Tampa Bay. Il a ensuite disputé six matchs avant de tomber à nouveau au combat. Bouillon aura une vingtaine de matchs pour prouver à la nouvelle direction qu'il a toujours sa place à Montréal.

NOTES: Oleg Petrov n'a pas l'intention de retourner en Suisse, contrairement à certaines rumeurs. Le Russe complète cette saison un contrat de deux ans qu'il espère renouveler avec le Canadien à la fin de la présente campagne. «Je suis heureux ici. Je veux rester dans la Ligue nationale. J'ai travaillé toute ma vie pour y arriver. J'aimerais signer un autre contrat avec le Canadien», a indiqué l'ailier droit du Tricolore. Petrov, qui aura 30 ans le 18 avril, risque d'avoir du mal à convaincre ses patrons de lui consentir un nouveau contrat. En 60 matchs, le Russe a été limité à neuf buts et 28 points même s'il fait partie du premier trio et qu'il participe à l'avantage numérique. Son dossier de moins 20 est le pire chez le Canadien... **Arron Asham soigne une blessure à la hanche et il sera indisponible de sept à 10 jours...** José Théodore sera devant le filet contre les Canucks... **Michel Therrien avait composé les trios suivants à l'entraînement: Kilger-Linden-Zubrus; Rucinsky-Koivu-Petrov; Poulin-Darby-Witehall; Bélanger-Landry-Lind...** Colin Campbell, préfet de discipline de la LNH, et son adjoint Mike Murphy se sont entretenus avec les joueurs du Canadien après l'entraînement. Une discussion afin d'éclairer les joueurs sur certains sujets dont la discipline... **Une première collecte provinciale de denrées non périssables intitulée «Partage printanier 2001» a été lancée hier. Parrainée par Patrick Poulin, cette collecte se déroulera du 3 au 31 mars avec la collaboration du Canadien, des Scouts du Québec, du Conseil provincial du Québec, de Scouts Canada, de Jeunesse au Soleil et des marchands IGA. En plus des collectes porte-à-porte et dans les marchés IGA, deux collectes auront lieu au Centre Molson le 4 mars et le 24 mars.**

SPORTS

www.lesoleil.com



Mario Lemieux envisage de rater quelques matchs pour se reposer.

Le «66» sur le dos

CANONSBURG, Pennsylvanie (AP) — Mario Lemieux a si mal au dos et à la hanche qu'il envisage de se reposer et de rater quelques matchs. Lemieux pourrait même rater le match de ce soir contre les Panthers de la Floride.

Le «66» ne s'est pas entraîné hier, lui qui, la veille, avait été neutralisé une troisième fois en cinq rencontres.

Après avoir effectué une série d'exercices et reçu un massage, Lemieux n'était pas optimiste quant à sa présence sur la glace à l'occasion du match de ce soir. Il a ajouté que le repos était le meilleur remède pour ses maux de dos chroniques. «Je remarque beaucoup de mieux quand je me repose pendant deux ou trois jours. À ce stade-ci, c'est peut-être ce que je dois faire», a indiqué Lemieux.

Depuis qu'il a ressenti de nouvelles douleurs au dos et à la hanche lors d'une séance d'entraînement, le 9 février, Lemieux a beaucoup ralenti, n'obtenant que quatre points à ses six derniers matchs. Le propriétaire des Penguins avait effectué un retour au jeu remarqué, amassant 34 points, dont 17 buts, à ses 17 premières rencontres. «C'est difficile car tout est si bien allé pendant un mois. Je n'avais aucun problème au dos, je jouais bien, a-t-il souligné. C'est un contretemps, mais j'espère que nous pourrions régler rapidement ce problème afin que je revienne au même point qu'il y a deux semaines.»

Lemieux estime qu'il aurait dû s'ab-

senter lors des récents matchs contre Minnesota et Columbus. À chaque occasion, il s'agissait d'un deuxième match en autant de jours. Jaromir Jagr a d'ailleurs révélé que Lemieux pouvait difficilement marcher avant ces deux rencontres, mais qu'il ne voulait pas décevoir les amateurs en s'absentant. «Il ne veut pas que les gens prétendent qu'il est douillet», a mentionné le Tchèque.

Les 23 matchs de Lemieux ont été disputés à guichets fermés. Les Penguins s'attendaient à vendre tous les billets disponibles à l'occasion de leurs trois prochaines rencontres à domicile.

«C'est difficile car vous souhaitez que les gens viennent vous voir jouer. C'est aussi injuste de vouloir retourner sur la glace dans cet état et de ne pas pouvoir jouer de façon décente, a souligné Lemieux. C'est un sport déjà difficile lorsqu'on est en santé.»

Contraint à rater des séances d'entraînement, Lemieux prend du retard dans son programme de remise en forme. «Je n'ai pas joué pendant quelques années. Les entraînements sont cruciaux pour moi, a-t-il ajouté. Les autres joueurs sont en grande forme et j'essaie de les rattraper. C'est difficile. C'est la raison pour laquelle la situation est frustrante. Je commençais à être plus à l'aise en patinant, mais dès que je prends un peu de repos, les jambes se ramolissent. C'est un contretemps mais j'imagine que je n'ai pas le choix.»

Match-choc pour Bourque

DENVER (AP) — Le défenseur Raymond Bourque de l'Avalanche du Colorado fera aujourd'hui quelque chose qu'il n'a jamais fait en 22 ans de carrière dans la LNH: disputer un match contre les Bruins de Boston.

«J'aurai toujours le 'B' sur le cœur, cela est certain, a affirmé Bourque. Boston est un endroit formidable pour jouer au hockey. Il est malheureux que je n'aie pas remporté la coupe Stanley là-bas; Dieu sait si les partisans en méritent une. Ils se sont toujours bien comportés en mon endroit. Boston sera toujours un endroit spécial.»

Si les Bruins étaient parvenus à gagner, ne serait-ce qu'une fois, le précieux trophée, Bourque aurait sûrement complété sa carrière à Boston.

Bourque avait demandé à être échangé l'an dernier lorsqu'il est devenu clair que les Bruins n'avaient aucune chance de remporter le championnat de la LNH. Les Bruins ont exaucé son vœu en l'échangeant à l'Avalanche.

«Ce fut un très bon échange, quelque chose de positif pour moi, a soutenu Bourque. Les choses ne fonctionnaient pas très bien lors de ma dernière saison à Boston. Je ne savais pas si j'allais prendre ma retraite. Cet échange a été réconfortant.»

À l'ère de l'autonomie, il est devenu normal de voir des anciens coéquipiers s'affronter mais le match de ce soir fait exception. Bourque demeure domicilié à Boston et parle régulièrement à des joueurs des Bruins.

«Il s'agira d'un match émouvant des deux côtés de la patinoire, a affirmé le défenseur Don Sweeney des Bruins. Même si on veut le considérer comme un match ordinaire, il sera difficile d'oublier Raymond au début.»

L'émotion sera sans doute plus vive le mois prochain lorsque l'Avalanche ira affronter les Bruins à Boston.

«D'un point de vue émotionnel, cela sera plus difficile à cause des partisans et parce que le match sera disputé là-bas, a souligné Bourque. Mais ce match n'aura lieu que le mois prochain, je dois penser à ce soir avant toute chose.»



Le défenseur de l'Avalanche Raymond Bourque affrontera les Bruins pour la première fois de sa carrière.

SOMMAIRE



LEE STEVENS OPTIMISTE 30



LE QUÉBEC BAT ÉQUIPE CANADA 29

ZOOM

Dodge est de retour

Après 16 ans d'absence, Dodge a fait un retour lors du Daytona 500, une course comptant pour le championnat Winston (NASCAR). La dernière fois que Dodge avait couru en NASCAR, Phil Good (!) avait terminé 30^e au Pocono International Raceway le 9 juin 1985. Ci-dessous, quelques-uns des plus célèbres pilotes de stock-car à avoir conduit une Dodge. En caractère noir, le nom de ceux qui ont remporté le championnat au volant d'une Dodge.

1953-56, 59-60. Lee Petty	1964-67, 69, 71, 73. Buddy Baker
1954. Joey Ray	1964, 66. Lee Roy Yarborough
1956. Speedy Thompson	1964. Cotton Owens
1956, 64. Buck Baker	1968-71. Bobby Allison
1959-60, 64. Junior Johnson	1975-76, 78. Dave Marcis
1960, 72-78. Richard Petty	1977. Neil Bonnett
1962. Marvin Panch	
1963-66. David Pearson	
1964-72, 74. Bobby Isaac	



Source: DaimlerChrysler/AP

STATS, LE SOLEIL

Météo pour Québec et les environs

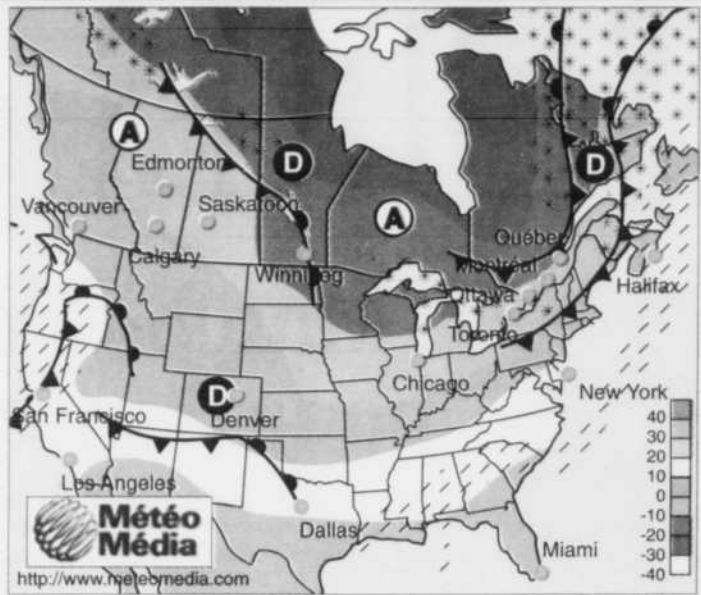
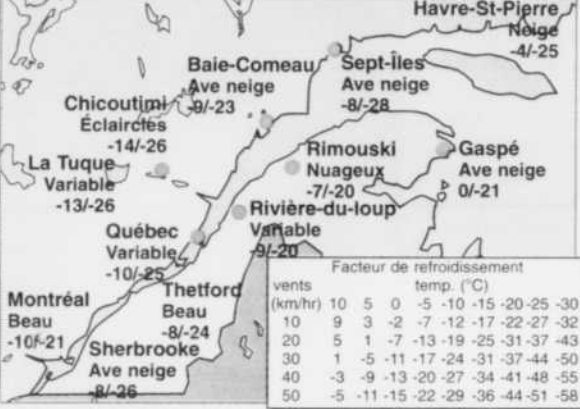
Aujourd'hui
Nuageux avec averses de neige cessant en matinée, ciel variable en l'après-midi. Max. -10. Min. -25.

Demain
Passages nuageux. Max. -13. Min. -18.

Vendredi
Nuageux avec faible neige. Max. -6. Min. -17.

Samedi
Passages nuageux. Max. -6. Min. -17.

Dimanche
Passages nuageux. Max. -8. Min. -9.



Les marées

Québec	Rimouski	Sept-Îles	Grondines
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui
B 0h50 0.3m	H 1h15 3.1m	H 0h50 1.9m	B 4h20 0.9m
H 5h40 3.8m	B 7h05 1.2m	B 6h30 0.6m	H 8h10 2.5m
B 12h30 0.4m	H 13h30 3.9m	H 12h55 2.6m	B 15h45 0.9m
H 17h45 4.9m	B 20h00 0.9m	B 19h30 0.4m	H 20h05 3.2m
Demain	Demain	Demain	Demain
B 1h35 0.3m	H 1h55 3.3m	H 1h25 2m	B 5h00 1m
H 6h20 4.1m	B 7h45 1m	B 7h10 0.5m	H 8h45 2.6m
B 13h15 0.3m	H 14h05 4.1m	H 13h30 2.7m	B 16h30 0.9m
H 18h20 5m	B 20h30 0.8m	B 20h00 0.4m	H 20h40 3.3m

AU PAYS		DANS LE MONDE		AU SOLEIL		ALMANACH	
AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI		Maximum hier 1°	
Calgary	Beau -2/-17	Amsterdam	Pluie 11/4	Acapulco	Beau 34/22	Minimum hier	-4.2°
Charlottetown	Plu ou nei 2/-18	Athènes	Pluie 16/3	Bahamas	Soleil 26/20	Normale le jour	-3.8°
Edmonton	Ensoleillé -6/-20	Beijing	Soleil 18/0	Barbade	Soleil 29/22	Normale la nuit	-13.9°
Fredericton	Nuageux 1/-23	Berlin	Pluie 7/3	Bermudes	Nuageux 22/13	Record max.	11.7°/1953
Halifax	Plu ou nei 4/-15	Boston	Beau 6/-11	Cancun	Soleil 32/20	Record min.	-28.3°/1950
Iqaluit	Ave neige -20/-30	Buenos Aires	Soleil 36/26	Daytona B.	Nuageux 26/15	Précipitation hier	11 cm
Moncton	Plu ou nei 3/-19	Chicago	Soleil -6/-12	Ft. Lauderdale	Beau 27/20	1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	
Ottawa	Beau -12/-19	Londres	Nuageux 13/3	Honolulu	Beau 25/21	Indice UVB: 1.1 (Bas)	
Regina	Variable -9/-22	Los Angeles	Nuageux 16/10	Jacksonville	Nuageux 24/13	6h39	Durée 17h19
Rouyn	Beau -20/-30	Madrid	Soleil 18/-6	Key West	Beau 26/22	du jour:	10h40
Saint-Jean	Averses 3/-8	Mexico	Soleil 24/7	La Havane	Soleil 31/20	Lune:	
Saskatoon	Variable -9/-23	Moscou	Faib neige 1/-14	Las Vegas	Nuageux 18/6	lever à 6h11	coucher à 15h37
Sudbury	Ensoleillé -17/-20	New Delhi	Soleil 28/4	Miami	Beau 27/21		
Toronto	Beau -10/-14	New York	Beau 5/-7	Montego Bay	Beau 30/23		
Thunder Bay	Soleil -15/-20	Paris	Nuageux 11/-2	Orlando	Nuageux 27/16		
Vancouver	Variable 9/3	Philadelphie	Beau 7/-7	Palm Springs	Beau 22/10		
Victoria	Variable 9/3	Rio	Soleil 34/22	Puerto Plata	Variable 29/22		
Whitehorse	Éclaircies -8/-22	Rome	Nuageux 12/0	Tallahassee	Nuageux 23/12		
Winnipeg	Soleil -15/-17	Tokyo	Nuageux 14/4	Tampa	Beau 26/17		
Yellowknife	Variable -22/-30	Washington	Nuageux 10/-3	W. Palm B.	Beau 27/18		

ME297214
VOTRE EXTRA NUMÉRO

TROUVEZ ROBERT... ET FUYEZ L'HIVER GRÂCE À

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL

À GAGNER: L'UN DES 4 VOYAGES POUR 2 PERSONNES AU NOUVEAU SUPERCLUBS BREEZES COSTA VERDE À CUBA AVEC VOYAGES GAA

COMMENT PARTICIPER:

- Identifiez l'activité du jour pratiquée par Robert et diffusez sur nos ondes vers 10h13, 14h13 et 18h13. Regardez ensuite le cahier EXTRA du Soleil. Si L'EXTRA NUMÉRO Le Soleil comporte les chiffres 9 et 3, inscrivez-vous au (418) 890-2144.
- Le lendemain, écoutez La Bande à Gillet vers 8h15. Robert pourrait mentionner votre nom en tant que finaliste du jour. Il pourrait aussi vous téléphoner et si vous lui répondez et déclarez que vous avez «trouvé Robert» et que vous voulez «fuir l'hiver», vous gagnerez en plus un ensemble de valises.
- Le vendredi: tirage parmi les finalistes de la semaine pour déterminer le gagnant du voyage à Cuba! Un tirage chaque vendredi jusqu'au 16 mars 2001 pour un total de 4 voyages pour 2 personnes en formule super-inclus!

AGENCE DE VOYAGES GAA

Breezes COSTA VERDE

IMAGES DU NOUVEAU MONDE

Festival de cinéma panaméricain

A GAGNER: 5 paires de passeports

pour toutes les projections prévues dans le cadre du Festival de cinéma panaméricain IMAGES DU NOUVEAU MONDE qui aura lieu à Québec du 7 au 11 mars 2001, ainsi que des billets pour les films d'ouverture et de clôture.

Pour participer, retrouvez les chiffres 1 et 7 dans l'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL imprimé au haut de cette page et téléphonez au 1 900 870-7653 avant 22 h aujourd'hui. 50 ¢ par appel. Tirage le lendemain 10 h. Les gagnants seront avisés par téléphone et devront se présenter à la réception du Soleil munis de leur Soleil EXTRA gagnant pour prendre possession de leur prix. Arrangements possibles pour les gagnants en région.

L'EXTRA NUMÉRO LE SOLEIL